

N S M
National Museum
of Singapore

SG
60

Once Upon a Tide

SINGAPORE'S JOURNEY
From Settlement to Global City

24 May 2025 – 9 October 2026

PANDUAN GALERI

MAKLUMAN

Beberapa bahagian dalam galeri mempunyai pencahayaan yang malap, dan memaparkan projeksi video serta pemasangan yang kurang teguh. Sila berhati-hati semasa bergerak dalam galeri.

ETIKA GALERI

Makanan dan minuman tidak dibenarkan



Pengambilan gambar menggunakan 'flash' tidak dibenarkan



Jangan sentuh artifak



Barangan besar tidak dibenarkan. Sila bawa beg besar anda di hadapan



Sila bercakap dengan nada yang sederhana



Sila awasi kanak-kanak



0100

Pengenalan

Singapura merupakan sebuah keajaiban moden – sebuah negara bandar global yang berjaya dari segi ekonomi serta teguh berakar umbi dalam kepelbagaian budaya dan warisan Asia. Bagaimanakah kita sampai ke tahap ini, dan bagaimana kita telah mengubah diri serta menentukan takdir kita? Dan sepanjang perubahan ini, apakah yang kekal menjadi ciri identiti kita yang terus dizahirkan di dalam negara dan kepada dunia hari ini?

Dalam pameran khas sempena ulang tahun ke-60 kemerdekaan Singapura ini, kami membentangkan kisah perjalanan panjang Singapura – sebagai sebuah pulau yang berkait rapat dengan laut yang mengelilinginya, tentang sungai yang membentuk identitinya, dan tentang rakyatnya yang telah membina Singapura menjadi seperti yang kita kenali hari ini dan mencipta gelombang di tanah air serta di luar negara.

Kami mengundang anda untuk menyertai kami dalam perjalanan ini – untuk meneroka, melibatkan diri dan merenung. Sambil Singapura memandang ke hadapan pada apa yang bakal mendatang, maklum balas anda kepada soalan-soalan yang dikemukakan sepanjang pameran ini

melalui gelang tangan anda akan membantu anda, dan kami, melakar jalan ke hadapan.

1000

Bab 1

Sentiasa ada di Peta

Adakah Singapura memang sudah senantiasa wujud selama ini? Ia bergantung pada bagaimana kita mentakrifkan “Singapura” dan menjejaki asal-usulnya. Jika kita mengira dari tahun kemerdekaannya pada 1965, Singapura merupakan sebuah negara yang berusia 60 tahun. Namun, bagaimana pula jika kita mempertimbangkan sejarahnya yang lebih panjang – ketika ia menjadi tanah jajahan 158 tahun yang lalu, atau sebuah penempatan Syarikat Hindia Timur Inggeris 206 tahun dahulu, mahupun sebuah kerajaan Melayu lebih 700 tahun dahulu?

Persoalan ini boleh diteroka dengan melihat cara Singapura dipetakan. Peta dan carta menunjukkan bagaimana orang-orang menjejaki laluan ke sesuatu tempat. Ia menggambarkan bagaimana sesebuah tempat difahami dalam konteks persekitarannya. Dalam paparan pembukaan ini, dengan memanfaatkan peta-peta sejarah Asia dan Asia Tenggara sebagai titik mula, kami menjemput anda menjejaki petunjuk-petunjuk keberadaan awal Singapura. Apakah nama-nama yang pernah digunakan untuknya, dan di manakah letaknya?

1100

Episod 1

Dari Zaman Purba

Apakah peta tertua yang memaparkan Singapura? Ia bergantung pada sejauh mana kita yakin bahawa Singapura boleh dikaitkan dengan tempat-tempat di sebuah rantau yang serupa, atau yang mempunyai nama yang seakan-akan sama bunyinya. Perkaitan terawal mungkin dikesan dalam karya ahli astronomi dan kartografi Yunani abad ke-2, Claudius Ptolemy, yang memetakan Semenanjung Tanah Melayu. Kemunculan Singapura yang lebih meyakinkan mula kelihatan pada peta yang dihasilkan daripada pelayaran Eropah ke Hindia Timur pada abad ke-16. Namun apa yang tetap menjadi persoalan ialah: apakah Singapura pada zaman tersebut, dan apakah yang diketahui mengenainya pada masa itu?

1101

1.

Peta Hindia Timur Linschoten

1595

Ukiran di atas kertas

2021-00231

Dalam peta ini, Singapura dilabelkan sebagai “Sincapura” dan terletak di hujung paling selatan Semenanjung Tanah Melayu, merujuk kepada nama Melayunya. Peta ini dihasilkan oleh Jan Huygen van Linschoten, seorang warga Belanda yang menghabiskan lima tahun dalam perkhidmatan Ketua Uskup Goa, ketika itu di bawah pemerintahan Portugis. Sepanjang perkhidmatan beliau, Linschoten memperoleh maklumat daripada sumber Portugis tentang laluan pelayaran di Hindia Timur, lalu menerbitkannya dalam buku beliau Itinerario (1596) yang turut memuatkan peta ini.

2.

Bahagian dasar pinggan tembikar eksport Cina

Sekitar zaman Wanli (1573-1620)

Porselin biru dan putih

2014-00254

Hadiah Cik Lee Geok Boi

Bahagian dasar pinggan tembikar eksport Cina ini dilaporkan telah ditemui di Beting Johor berhampiran Bedok di persimpangan antara Selat Singapura dan Johor. Ia

merupakan sebahagian daripada kumpulan serpihan porselin biru dan putih yang serupa yang dikorek dari lembangan Sungai Kallang, yang secara kolektif menunjukkan lokasi seorang shahbandar atau pegawai pelabuhan di kawasan tersebut pada abad ke-16.

3.

Gambar kampung Melayu di Pulau Brani

G. R. Lambert & Co.

Lewat abad ke-19

Cetakan semula

1995 - 00575

Gambar ini menunjukkan penempatan Orang Laut di Pulau Brani berhampiran Selat Lama Singapura pada akhir abad ke-19. Orang Laut telah membantu dalam pelayaran di sekitar Selat sejak sekurang-kurangnya abad ke-16, dan berkemungkinan telah membimbing orang Portugis, yang arahan pelayaran mereka untuk kawasan yang kini dikenali sebagai Pelabuhan Keppel telah diterbitkan oleh Linschoten.

1102

1.

**Peralatan batu yang ditemui di Pulau Ubin, Singapura
Berkemungkinan Zaman Hoabinhian hingga Neolitik
Mungkin diperbuat daripada basalt
A-0533-A, A-1734, A-1280-A**

Apa yang kita ketahui tentang Singapura pada zaman prasejarah? Beliung-beliung batu ini dikumpulkan dari sebuah pantai berhampiran Tanjong Tajam di bahagian barat jauh Pulau Ubin. Ia mungkin bertarikh antara zaman Hoabinhian hingga Neolitik (sekitar 3,000 hingga 5,000 tahun dahulu). Bahan prasejarah ini dikumpulkan oleh Mejar P. D. R. Williams-Hunt pada akhir 1940an hingga awal 1950an, ketika beliau memegang jawatan Pengarah Muzium untuk Persekutuan Tanah Melayu dan terlibat dalam kerja lapangan arkeologi serta etnografi di Asia Tenggara.

2.

**Peta Asia Kesebelas Ptolemy
Diterbitkan oleh Laurent Fries pada 1525
Ukiran kayu di atas kertas
XXXX-01901**

Claudius Ptolemy merupakan ahli astronomi Yunani abad ke-2 yang terkenal dengan risalah beliau, *Geographia*, yang mendokumentasikan dan menggambarkan dunia yang diketahui pada waktu itu. Peta ini berasal dari abad ke-16 dan berasaskan edisi *Geographia* tahun 1513 oleh penerbit Jerman, Martin Waldseemüller. Ia memaparkan apa yang kini Asia Tenggara, dengan Semenanjung Tanah Melayu dikenali

sebagai “Aurea Chersonese” (atau Semenanjung Emas), merujuk kepada kekayaan hasil buminya. Di hujung selatan tertera “Sabana Emporium”, iaitu pelabuhan dagang yang mungkin merujuk kepada Singapura.

3.

Peta Sumatra dan Semenanjung Tanah Melayu oleh Sebastian Münster

Pertengahan abad ke-16 hingga awal abad ke-17

Ukiran berwarna tangan di atas kertas

XXXX-01438

Ahli kartografi Jerman, Sebastian Münster, telah mengemas kini Geographia Ptolemy menerusi karya Cosmographia 1544 beliau, yang diterbitkan dalam beberapa edisi sehingga tahun 1628. Peta ini memaparkan Sumatra, yang di sini ditandai sebagai “Taprobana” (nama yang dalam sejarah lebih sering dikaitkan dengan Sri Lanka masa kini), serta Semenanjung Tanah Melayu. Terdapat satu penempatan di sepanjang pesisir tenggara semenanjung ini yang dinamakan “Cingatola” – nama ini menyamai terjemahan Portugis untuk nama Melayu Singapura pada masa itu, “Singapura”, walaupun lokasinya tidak terletak di hujung paling selatan sebagaimana yang kitajangkakan.

1200

Episod 2

Di Persimpangan Asia

Singapura tidak pernah wujud bersendirian. Sebaliknya, ia sentiasa menjadi sebahagian daripada entiti politik, empayar dan dunia yang lebih besar dan bertindih, serta dihubungkan dengan perdagangan dan budaya global. Hal ini jelas dalam konteks Asia, memandangkan penglibatan Singapura dalam rangkaian perdagangan Cina sejak abad ke-14 dan statusnya sebagai salah satu ibu kota serta pelabuhan utama dalam dunia Melayu. Rangka rantau sebegini boleh dilihat pada peta-peta dan artifak yang dipaparkan dalam bahagian ini.

1201

1.

Cetakan peta Mao Kun (茅坤)

Abad ke-20

Kertas

XXXX-0214

Peta ini pada asalnya dilukis sekitar tahun 1422 berdasarkan kisah pelayaran awal abad ke-15, khususnya yang dipimpin oleh laksamana Cina Zheng He.

Tempat-tempat yang dikaitkan dengan Singapura dalam peta ini adalah sama dengan yang dikenal pasti oleh Wang Dayuan, seorang pengembara yang belayar satu generasi sebelum Zheng. Dalam catatan yang diterbitkan beliau, Wang telah merujuk kepada Singapura – termasuk Danmaxi, nama Cina bagi nama purba Singapura iaitu "Temasek", dan Longyamen atau Selat Gigi Naga, formasi batu yang dahulunya menghadap ke laluan air selatan Singapura yang juga dikenali sebagai Batu Berlayar.

2.

Kompas pelayaran Cina

Abad ke-19

Kayu, loyang dan kaca

2021-00607

Dipinjamkan daripada Muzium Tamadun Asia

Kompas seperti ini, dengan 24 arah untuk pelayaran astronomi dan daratan, telah dirujuk dalam peta Mao Kun dan biasa digunakan oleh pelaut-pelaut Cina dari akhir abad ke-11 hingga awal abad ke-12 dan seterusnya.

3.

Serpihan tembikar hijau, tembikar batu dan tembikar biru-putih Cina

Dinasti Yuan ke Dinasti Ming

2015-02147-054, 022, 035 & 040

Dipinjamkan daripada Muzium Tamadun Asia

Barang-barang ini telah digali dari lapisan padat artifak abad ke-14 di sepanjang tebing Sungai Singapura pada tahun 1998, menunjukkan wujudnya perdagangan Cina yang pesat di Singapura pada masa itu.

4.

Peta Sumatra Katib Celebi

Diterbitkan oleh Ibrahim Muteferrika pada tahun 1732

Ukiran berwarna tangan di atas kertas

2010-01460

Peta ini merupakan sebahagian daripada *Kitab Cihannuma* (Buku Pemandangan Dunia) yang ditulis oleh sarjana Uthmaniyyah abad ke-17, Katib Celebi. Ketidakjelasan dalam mengenal pasti Singapura dalam peta ini – yang dilabelkan di sini sebagai "Singapore" dalam bahasa Turki Uthmaniyyah

sebagai merangkumi seluruh bahagian selatan Semenanjung Tanah Melayu di bawah Sungai Muar – menunjukkan pendekatan tidak konsisten pada masa itu dalam menentukan skop geografi Singapura yang tepat. Walau bagaimanapun, gambaran ini selaras dengan peta-peta Eropah awal abad ke-17, yang bermungkinan telah dijadikan rujukan dalam penghasilan peta ini.

5.

Astrolab (alat pelayaran purba)

Sekitar tahun 1700

Aloi tembaga

1999-01562

Dipinjam daripada Muzium Tamadun Asia

Astrolab ini digunakan dalam dunia Islam untuk penentuan waktu, navigasi dan kerja-kerja ukur tanah. Ia telah dihasilkan oleh bengkel 'Abd al-A'immah di Isfahan, Iran.

1202

1.

Kisah Baru Hindia Timur oleh Alexander Hamilton (Jilid II)

1727

Kulit lembu, kertas

2014-01292

Pada tahun 1703, Singapura pernah ditawarkan sebagai hadiah oleh Sultan Abdul Jalil IV dari Johor kepada nakhoda laut Scotland, Alexander Hamilton. Beliau menolak tawaran itu kerana berpendapat pulau tersebut tidak sesuai baginya sebagai individu persendirian, namun lebih tepat untuk “sebuah Syarikat yang ingin menubuhkan Tanah Jajahan, yang terletak di tengah-tengah pusat perdagangan dan mempunyai sungai-sungai yang baik serta pelabuhan yang selamat, dengan kedudukan begitu strategik sehingga semua angin sesuai untuk kapal keluar masuk ke sungai-sungai ini.”

2.

**Carta Mannevillette bagi Selat Bangka dan Selat Melaka
1745**

Ukiran di atas kertas

2023-00512

Carta Selat Bangka dan Selat Melaka ini dihasilkan oleh juruhidrografi Perancis, Jean-Baptiste Nicolas Denis d'Après de Mannevillette, sebagai satu daripada 22 carta yang disusun untuk atlas *Le Neptune Oriental*, diterbitkan pada tahun 1745. Penghasilan Atlas tersebut ditugaskan oleh Syarikat Hindia Timur Perancis, dengan sokongan Akademi Sains Perancis. Singapura ditunjukkan dalam carta ini sebagai "I. Panjang", merujuk kepada nama Melayunya yang biasa pada masa itu, Pulau Panjang, dan ditunjukkan di sebelah utara Lingga, di mana pusat kuasa pemerintahan Melayu telah beralih menjelang pertengahan abad ke-18.

3.

**Sumatrae et Insularum Locorumque Nonnullorum
Circumiancentium Tabula Nova oleh Jan Jansson,
Diterbitkan oleh Valk dan Schenk
s.1780**

Ukiran berwarna tangan di atas kertas

XXXX-01631

Peta Sumatra dan Semenanjung Tanah Melayu ini berasaskan peta abad ke-17 oleh Jan Jansson. Ia berorientasi ke timur, dengan arah utara di sebelah kiri peta. Menariknya, Singapura di hujung selatan Semenanjung Tanah Melayu dilabel sebagai "Senasur",

dengan Selat Singapura dinamakan “Nieuwe Straet” (atau Selat Baharu).

1300

Episod 3

Pemetaan Selat Melaka dan Selat Singapura

Walaupun identiti geografi Singapura kurang jelas atau berubah-ubah dalam peta-peta terawal, pelbagai selat yang melalui Singapura mula ditunjukkan dengan jelas dalam carta-carta laut rantau ini menjelang akhir abad ke-18 berikutan misi tinjauan dan kemajuan dalam bidang hidrografi. Adalah menakjubkan apabila melihat begitu banyak perairan berjiranan Singapura telah pun dipetakan dan diketahui sebelum ketibaan Raffles dan Syarikat Hindia Timur di Singapura pada tahun 1819.

1301**Carta Selat Melaka dan Singapura oleh John Thornton
s.1723****Ukiran di atas kertas****2018-00074**

Inilah carta laut bahasa Inggeris terawal bagi Selat Melaka dan Singapura. John Thornton, juruhidrografi rasmi Syarikat Hindia Timur Inggeris, mula menerbitkan carta ini pada tahun 1703 dalam karyanya English Pilot, yang menjadi rujukan utama pelayaran Inggeris di perairan Asia.

Walaupun pulau Singapura tidak dinamakan, garis pantainya dilakarkan dengan agak terperinci, dan di atas pulau itu tertera Selat Lama Singapura, membuktikan kepentingan laluan air antara pulau Singapura dan Sentosa masa kini.

1302

1.

Carta Laut dan Kepulauan Oriental oleh Laurie & Whittlehart

Diterbitkan dalam The Oriental Pilot, atau East India Directory, pada 1799

1794

Kulit lembu, kertas

2018-00081

Carta tahun 1794 tentang Hindia Timur ini menggambarkan Selat Melaka sebagai laluan utama yang menghubungkan dengan Selat Sincapore (Singapura). Ini dapat dilihat melalui laluan perkapalan yang digariskan di antara kedua-dua selat tersebut, dan profil pesisiran pantai yang diilustrasikan di bahagian kanan atas peta. Seperti selatnya, Pulau Singapura juga dieja sebagai "Sincapore".

2.

Pelayar Oriental oleh Kapten Joseph Huddart

1801

Kulit lembu, kertas

2018-00082

Dihasilkan sebagai pelengkap kepada The Oriental Pilot, panduan ini dikumpulkan oleh juruhidrografi Inggeris, Kapten Joseph Huddart. Ia menyediakan arahan pelayaran untuk laluan antara England dan China melalui Hindia Timur, berdasarkan maklumat daripada para pegawai

Syarikat Hindia Timur Inggeris, nakhoda kapal perdagangan tempatan, dan pelaut lain. Ini termasuk panduan pelayaran melalui “Selat Singapura”, dengan rujukan kepada “Tanjong Boulus” yang dikenal pasti sebagai bahagian paling selatan Semenanjung Tanah Melayu di Johor, atau Tanjung Piai masa kini.

1303

1.

Carta Laurie & Whittle bagi bahagian selatan Selat Melaka

1798

Lukisan di atas kertas

2018-00069

Inilah salah satu carta hidrografi terawal yang dikhususkan untuk bahagian selatan Selat Melaka, di mana Singapura berada. Dalam carta ini, Selat Lama Singapura dilabel sebagai "Old Straits" manakala Selat Baru Singapura dilabel sebagai "Sincapour or Governor's Straits". Pulau Singapura dipaparkan dengan perkadaran yang kurang tepat berbanding pulau-pulau berdekatan yang ditanda "Salat Booro" dan "Tooly", yang barangkali merujuk kepada Pulau Ubin dan Sentosa hari ini.

2.

Gambar kampung nelayan di Pulau Blakang Mati

s.1950an

Cetakan semula

1995 - 00929-173

Sebelum ditukar nama kepada Sentosa pada tahun 1970, pulau di selatan Singapura ini dikenali sebagai Pulau Blakang Mati. Gambar ini menunjukkan sebuah kampung nelayan yang terletak di seberang jambatan kayu, dengan bot-bot kecil yang berlabuh di tepinya.

1304**Carta Baharu William Heather bagi Selat Melaka dan Singapura****1803****Ukiran di atas kertas****2021-00233**

Menariknya, menjelang 1803, lebih 15 tahun sebelum ketibaan Raffles di pulau ini, garis pantai Singapura dan selat-selat di sekitarnya sudah dilakar dengan begitu terperinci dan diterbitkan secara umum. Dalam carta ini oleh penerbit dan pembuat peta London, William Heather, "Straits of Sincapore" dipaparkan dalam sisipan istimewa, menunjukkan betapa pentingnya laluan ini pada masa itu. Ia memaparkan tanah besar Singapura (dikenali sebagai Pulo Panjang), dengan Tanah Merah dikenal pasti di pesisir timur pulau itu menerusi label "Red Cliffs".

1400**Episod 4****Titik Ketibaan**

Ketibaan Sir Stamford Raffles, Mejar William Farquhar dan Kapten Daniel Ross dari Syarikat Hindia Timur Inggeris di Singapura pada akhir Januari 1819 menandakan bermulanya penubuhan penempatan perdagangan syarikat tersebut di pulau ini. Berdasarkan peta terawal yang dihasilkan selepas ketibaan ini, yang dihasilkan semula untuk paparan di bahagian ini, dapat diperhatikan bagaimana identiti Singapura mula diperkukuh, sama ada melalui tinjauan dan pemetaan garis pantai dan pelabuhannya secara terperinci, mahupun ejaan namanya yang konsisten hingga ke hari ini.

1401**Pelan Pelabuhan Singapura, Februari 1819****1 Mei 1819****Hasil semula daripada Koleksi Lembaga Perpustakaan Negara**

Bertarikh 1 Mei 1819 dan diterbitkan dalam Calcutta Journal, inilah peta cetakan pertama Singapura sejak termeterainya Perjanjian Persahabatan dan Pakatan pada Februari 1819. Ia disertakan bersama catatan Kapten Daniel Ross mengenai pelabuhan Singapura. Beliau memulakan penerangannya dengan menyatakan:

“Pelabuhan Singapura, terletak empat batu ke arah utara-timur laut Pulau St. John, di kawasan yang lazimnya dikenali sebagai Selat Sincapore, akan menyediakan tempat berlabuh yang selamat untuk kapal-kapal pada setiap musim, dan kerana tiada bahaya tersembunyi, laluan masuknya menjadi mudah sama ada pada waktu siang atau malam. Kedudukannya juga sesuai untuk menguasai laluan pelayaran di Selat itu, memandangkan laluan kapal terletak kira-kira lima batu jauhnya; dan memandangkan jaraknya yang dekat dengan Kepulauan Melayu dan Laut China, maka boleh dijangkakan bahawa dalam masa singkat, banyak kapal akan singgah di sini untuk tujuan perdagangan... .”

1402

1.

Jurnal Utusan dari Gabenor-Jeneral India ke Istana-Istana Siam dan Cochin China

John Crawford

1828

Kulit lembu, kertas

2014-00470

John Crawford menggantikan William Farquhar sebagai Residen kedua Singapura pada 1823. Lawatan pertama beliau ke Singapura ialah dua tahun lebih awal, dan dalam catatan itu, beliau menggambarkan perjalanan beliau memasuki Selat Singapura menuju ke pelabuhan Singapura seperti berikut:

"19 Jan 1821: 'Pada jam dua belas tengah hari, kami melepasi laluan sempit Rabbit and Coney, iaitu pintu masuk barat Selat Singapura, dan segera dikelilingi oleh pulau-pulau menghijau yang cantik. Lautnya tenang, langitnya cerah, dan seluruh pemandangan begitu baharu dan mengagumkan. Dari geladak kapal, boleh dihitungkan antara lima puluh hingga enam puluh buah pulau hijau beraneka saiz, dan dari puncak tiang kapal, lebih daripada tujuh puluh. Saya percaya tiada tempat lain di dunia yang mampu menyediakan pemandangan yang setara keindahannya, dan perkara ini diakui oleh semua pengembara. Pada jam enam petang, kami pun berlabuh di Perairan Singapura.'"

2.

Pemandangan Bandar dan Perairan Singapura dari Bukit Kerajaan

1828

Akuatin berdasarkan lukisan asal Robert James Elliot

XXXX-01265

Inilah pemandangan terbitan pertama Singapura, dipaparkan dalam buku Crawford dan berdasarkan lukisan sekitar 1822 hingga 1823 oleh Robert James Elliot, yang berkhidmat sebagai pelukis topografi bersama Tentera Laut Diraja. Pemandangan ini ditonjolkan dari Bukit Kerajaan (kini Fort Canning Hill), menghala ke laut dengan Sungai Singapura kelihatan di latar belakang tengah.

2000

Bab 2 Jalan Sungai

Apakah peranan Sungai Singapura dalam sejarah negara kita? Perairan Singapura sentiasa memainkan peranan penting dalam perkembangan sejarah pulau ini. Sebagai sebahagian daripada laluan perdagangan Asia Tenggara dan Laluan Sutra Maritim sejak sekurang-kurangnya abad ke-14, Singapura berfungsi sebagai pelabuhan utama sepanjang laluan laut utama antara Asia Timur dan Eropah, dengan penempatan perdagangan yang dikenali di sepanjang Sungai Singapura. Legasi maritim purba ini mempengaruhi keputusan Sir Stamford Raffles untuk membangunkan Singapura sebagai pelabuhan strategik British pada abad ke-19.

Menyusuli pendaratan awal Raffles di tebing Sungai Singapura pada tahun 1819, kegiatan perdagangan berkembang dan tertumpu di kawasan ini sehingga pertengahan abad ke-20. Pihak British mengiktiraf sungai ini, perairan sekitarnya (dikenali sebagai Singapore Roads atau Roadstead) dan pelabuhan kemudian sebagai aset penting untuk perdagangan. Ia memacu pembangunan pesat pulau ini menjadi pelabuhan yang berkembang maju. Evolusi sungai ini mencerminkan transformasi Singapura dari

sebuah pelabuhan yang pesat berkembang kepada destinasi pelancongan yang bersinar seperti hari ini.

2001

1.

Balang Tembikar Batu Cina

Abad ke-14

Seramik

2002-00401 dan 2002-00404

Dikenali sebagai xiaokouping (atau "botol bermulut kecil" dalam bahasa Cina), balang tembikar batu ini ditemui di luar Old Parliament House (kini The Arts House) dan merupakan bekas simpanan biasa untuk cecair pada masa itu. Ia dihasilkan di China dan mungkin digunakan untuk mengangkut merkuri, dan kemudian digunakan semula untuk menyimpan barangan seperti wain atau kapur untuk mengunyah sirih.

Pelbagai barangan dagangan abad ke-14, seperti balang ini telah ditemui di pelbagai tapak penggalian di sekitar Sungai Singapura, membuktikan kewujudan penempatan padat dan aktiviti perdagangan di kawasan tersebut, terutamanya di tebing utara sungai.

2.

Pinggan seladon Cina yang ditemui di Singapura

Abad ke-14

Seramik

A-2140

Dipinjamkan daripada Muzium Tamadun Asia

3.

Pasu Dinasti Ming dari kawasan lembangan Sungai Kallang

1573–1621

Porselin

2017-01159

Hadiah Geoffrey Ovens

Pasu Dinasti Ming ini dan cebisan porselin biru lain yang serupa telah ditemui di muara Sungai Kallang. Ini membuktikan bahawa laluan perdagangan utama pada abad ke-16 dan ke-17 mungkin melalui Sungai Kallang dan bukannya Sungai Singapura. Sungai Kallang dan Sungai Rochor terus memainkan peranan penting dalam aktiviti perdagangan dan pembinaan kapal di Singapura semasa zaman penjajahan.

2002

(Imej di dinding)

Sebuah pasar, berkemungkinan di kawasan hulu Sungai Singapura

G.R. Lambert & Co.

1890an

Cetakan semula

2006-01790

2100

Episod 1

Kemasukan Kolonial

Pada 28 Januari 1819, satu skuadron kapal Syarikat Hindia Timur Inggeris (EIC), diketuai oleh Stamford Raffles di atas kapal Indiana, berlabuh di Pulau St John dekat tanah besar Singapura. Diiringi Mejar William Farquhar dan sepoy (askar), Raffles menaiki bot ke tebing Sungai Singapura untuk bertemu dengan ketua tempatan, Temenggong Abdul Rahman.

Rundingan seterusnya untuk menguasai pulau ini sememangnya tidak saksama, memandangkan status EIC sebagai kuasa besar perdagangan, pentadbiran dan ketenteraan global. Selepas mencapai persetujuan dengan Temenggong, Raffles mengatur supaya Sultan Hussein Shah dari Johor dibawa dari Riau ke Singapura, di mana ketiga-tiga pihak menandatangani Perjanjian Persahabatan dan Pakatan rasmi pada 6 Februari 1819.

Setelah menuntut Singapura sebagai penempatan British, EIC dengan segera menubuhkan pelabuhan perdagangan bebas yang mengalu-alukan lalu lintas laut dan aktiviti perdagangan. Farquhar dilantik sebagai Residen dan Komandan pertama Singapura. Di bawah pentadbiran beliau, Sungai Singapura telah berubah pesat menjadi sebuah hab

yang sibuk untuk pedagang dan pengembara dari pelbagai negara.

2101

Lukisan Indiana, kapal yang pertama kali membawa Stamford Raffles ke Singapura

Tidak bertarikh

Minyak di atas kanvas

1993-00275

2102

1.

Pedang pegawai Syarikat Hindia Timur

1805

Loyang bersadur emas, keluli, kulit, perak, gading

2018-00685

2.

Senapang flintlock Syarikat Hindia Timur

1779

Kayu, besi, keluli, loyang

2018-00686

Syarikat Hindia Timur Inggeris (EIC) merupakan sebuah organisasi perdagangan yang berkuasa yang mengangkut dan memperdagangkan barangan secara global. Kapal-kapal dan pegawainya cukup dilengkapi dengan senjata, termasuk senjata api dan pedang seperti ini, untuk melindungi kargo berharga daripada ancaman seperti serangan lanun. Persenjataan sedemikian juga berfungsi untuk menubuhkan

kuasa pegawai EIC dan, apabila diperlukan, menakutkan penduduk tempatan untuk memajukan kepentingan EIC.

3.

Pemandangan Boat Quay menghadap Fort Canning s.1880an-1890an Cetakan albumen 2007-50889

Sungai Singapura yang telah ditemui lebih awal menjadi satu-satunya lokasi yang sesuai berhampiran Singapore Roadstead untuk bot-bot berlabuh dengan selamat dan memindahkan kargo. Walaupun kapal-kapal tidak dapat masuk secara langsung, kedudukan sungai ini yang berdekatan dengan Roadstead membenarkan bot yang lebih ringan seperti tongkang dan twakow untuk memindahkan kargo antara kapal besar dengan gudang-gudang di sepanjang tebing sungai.

Boat Quay, titik terluas sungai, menjadi tumpuan awal untuk pembangunan gudang oleh pedagang awal terkemuka seperti Alexander Laurie Johnston, Edward Boustead, Alexander Guthrie, Tan Kim Seng dan Tan Tock Seng. Bot yang lebih kecil dipanggil sampan juga beroperasi di sini, mengangkut penumpang dan barangan menyeberangi sungai. Boat Quay oleh itu mendapat jolokan Hokkien Tiam Pang Lo Thau ("tempat untuk mencari sampan") dan Mandarin Bu Ye Tian ("tempat aktiviti tanpa henti").

(Imej di dinding)

Sungai Singapura dengan tempat pendaratan bot di sebelah kanan

**Vincent Brooks, selepas Edwin Augustus Porcher
s.1850**

**Cetakan semula
XXXX-01267**

Teks di dinding:

“Saya rasa [Singapura] sangat sesuai dengan kedudukannya untuk menjadi sebuah emporium komersil di laut tersebut; Saya tidak ragu-ragu bahawa ia tidak berapa lama lagi akan berkembang pesat dan menjadi penting...”

– Charles Grant, Pengerusi Syarikat Hindia Timur, 1821

4.

Pemandangan Daguerreotype Boat Quay dan Sungai Singapura dari Bukit Kerajaan (kini Bukit Fort Canning)

Alphonse-Eugène-Jules Itier

1844

Perak pada plat tembaga

2005-00445

Daguerreotype ini adalah salah satu gambar terawal Singapura yang masih wujud menunjukkan pemandangan pusat komersil Boat Quay dari Bukit Kerajaan (kini Bukit Fort Canning). Singapura telah berkembang pesat sebagai hab pemindahan penghantaran di mana barang-barang diimport dan dibungkus semula untuk dihantar ke tempat lain untuk dijual. Kesalinghubungan dengan dunia ini juga bermakna bahawa teknologi baharu sering tiba di sini tidak

lama selepas menjadi popular di tempat asalnya. Daguerreotype ini diambil hanya lima tahun selepas prosesnya dicipta.

Daguerreotype menghasilkan imej positif sekali sahaja yang diterbalikkan dari kiri ke kanan. Gambar yang diterbitkan semula di dinding berdekatan adalah pandangan yang diperbetulkan dari imej asal, yang mewakili orientasi "betul" Boat Quay yang dilihat dalam kehidupan sebenar.

5.

Gambar yang menunjukkan Sungai Singapura dan Jambatan Presentment (atas) dan seorang saudagar Cina dengan kuli Melayu (bawah)

Dunaime, berdasarkan lukisan oleh Louis Auguste de Sainson

1830

Ukiran keluli berwarna tangan

XXXX-01316

(atas) Satu-satunya cara untuk menyeberangi Sungai Singapura sebelum Jambatan Presentment dibina pada tahun 1823 adalah dengan menaiki bot. Pada mulanya jambatan kayu dengan gerbang yang boleh ditarik untuk membolehkan kapal yang lebih besar melaluinya, jambatan ini telah diganti beberapa kali selama bertahun-tahun, akhirnya menjadi Jambatan Elgin hari ini.

(bawah) Tidak lama selepas Singapura dibuka sebagai pelabuhan bebas, orang ramai dari seluruh rantau ini tertarik untuk ke sini kerana mencari peluang perdagangan dan pekerjaan. Cetakan ini, berdasarkan lukisan oleh artis

Perancis Louis Auguste de Sainson, menunjukkan orang ramai menunggu dengan kargo di tepi air, mungkin untuk memungghahnya ke dalam bot.

6.

Poskad Italy Sungai Singapura di North Boat Quay

Awal abad ke-20

Cetakan halftone letterpress

2001-04435

Hadiah Ng Chee Sun

Poskad ini menunjukkan beberapa gudang di Boat Quay, termasuk Boustead & Co. di sebelah kanan Jambatan Elgin. Ia juga mengiklankan sabun dan minyak wangi ahli farmasi dan minyak wangi Italy Bertelli.

7.

Buku log untuk kapal bekas Syarikat Hindia Timur Inggeris, Charles Grant

1834-1835

Kertas

2018-00683

Ini adalah buku log mantan warga Hindia Timur British yang dijual kepada syarikat lain, Hyde & Lennox, pada tahun 1834. Ia kemudian tiba di Singapura pada 12 April 1834 dari Bombay (kini Mumbai), India, dan berlepas tiga hari kemudian ke China. Destinasi seterusnya ialah St Helena dan England. Halaman bertajuk "Singapore Roads" (Jalan Singapura) merekodkan pelbagai barangan yang dimuatkan ke atas kapal di Singapura termasuk lada, pinang dan rotan.

2103**Singapura****John Turnbull Thomson****1851****Minyak di atas kanvas****2018-00743 (Bintang)****Dipinjamkan daripada Galeri Nasional Singapura**

Lukisan yang jarang ditemui ini menggambarkan kapal-kapal dari pelbagai negara, termasuk orang Hindia Timur dari Britain dan Belanda, perahu jong Siam (Thai), dan bot Melayu serantau. Kapal-kapal yang lebih besar berlabuh di kawasan ini, yang dikenali sebagai Singapore Roads atau Roadstead, sebelum memindahkan kargo mereka ke bot-bot yang lebih kecil yang mampu mengharungi Sungai Singapura untuk memunggah. Di sebelah kiri imej, gudang dan rumah kedai terletak di Sungai Singapura, tempat barang disimpan dan diperdagangkan.

2104

1.

Potret Kolonel William Farquhar

M. Gauci selepas John Graham

1830

Litograf

2018-00495

2.

Piala Persembahan kepada William Farquhar

1823

Perak

2023-00743-001, 002 & 003

Residen dan Komandan British pertama Singapura, William Farquhar, memainkan peranan penting dalam membangunkan infrastruktur awal yang diperlukan untuk Singapura berkembang maju sebagai sebuah bandar pelabuhan. Piala perak ini telah dihadiahkan kepada Farquhar pada 27 Disember 1823 oleh penduduk terkemuka Eropah dan Armenia di Singapura sebagai tanda penghargaan mereka terhadap beliau sebelum pemergian beliau dari Singapura.

Senarai nama yang tertera pada cawan itu termasuk saudagar perintis yang menetap dan berkembang pesat di Singapura pada tahun-tahun awalnya, yang kebanyakannya telah mengikuti Farquhar dari Melaka. Masyarakat pedagang Cina juga turut menghadiahkan Farquhar epergne perak (bekas hidangan hiasan bertingkat) sebagai hadiah perpisahan.

3.

**Gudang di tebing Sungai Singapura di hujung selatan
Jambatan Elgin**

Maynard Owen Williams

1937

Cetakan perak gelatin

2011-00932

4.

**Bangunan pejabat dan gudang-gudang di sepanjang
Collyer Quay**

s.1880

Cetakan perak gelatin

XXXX-15803

5.

Buku kecil mengenai sejarah Guthrie & Co.

1950an

Kertas

XXXX-02260

Saudagar Scotland Alexander Guthrie, salah seorang penandatanganan piala persembahan William Farquhar, menubuhkan salah satu rumah perdagangan British pertama di Singapura pada tahun 1821. Syarikat beliau berdagang barangan dari kedua-dua Britain dan Negeri-Negeri Selat serta berkhidmat sebagai ejen dalam bidang utama termasuk perkapalan, perbankan dan insurans. Ia kemudiannya dipelbagaikan untuk meliputi industri utama lain di rantau ini, termasuk pertanian dan perlombongan.

6.

Hoo Ah Kay (Whampoa) bersama seorang pelawat Eropah di anjung taman di Rumah Whampoa

Pertengahan abad ke-19

Cetakan albumen

1994-04908

Pada tahun 1840, ahli perniagaan, diplomat dan pemimpin 42endang42at Cina yang terkenal Hoo Ah Kay, lebih dikenali sebagai Whampoa, membina sebuah rumah agam dekat 42 endang yang kini dikenali sebagai Serangoon Road. Lazimnya dirujuk sebagai Rumah Whampoa, ia mempunyai taman-taman yang indah dan ladang pokok buah-buahan, serta sebuah 42endang burung dan taman haiwan. Taman

Whampoa merupakan tarikan yang terkenal, yang selalunya pelawat asing cuba mendapatkan jemputan untuk melawatnya.

7.

Pemandangan dari Arab Street ke arah Lembangan Kallang

1890an

Cetakan albumen

1994-04795

Pelbagai perahu tempatan boleh dilihat di sini berlabuh di pelabuhan di tepi Lembangan Kallang, termasuk kapal layar, sampan dan tongkang yang digunakan untuk mengangkut kargo seperti kayu. Barangan seperti tempayan tanah liat dan bakul anyaman disusun di kawasan dermaga untuk pengangkutan selanjutnya.

8.

Pemandangan Bandar Singapura dari Bukit Kerajaan

Day and Son, sempena John Turnbull Thomson

1856

Litograf berwarna tangan

2023-00677

9.

Pemandangan bandar dan pelabuhan dari Pearl's Hill

John Thomson

1860an

Cetakan albumen

2018-00704-003

Jurugambar Scotland John Thomson merakamkan keadaan Singapura yang semakin makmur di sekitar Telok Ayer dan berlatarkan kegiatan perkapalan yang sibuk.

10.

"Pulau Sumatera" satu-keping token pedagang

Awal abad ke-19

Tembaga

N-1524-AA

11.

"Pulau Sultana" satu-keping token pedagang

s.1820an-1930an

Tembaga

N-1618

12.

Negeri-Negeri Selat dengan lambang ayam laga pada bahagian hadapan dan tulisan "satu keping" atau lambang bunga matahari di bahagian belakang

1830an

Tembaga

N-1523-AS, N-1525-C dan N-1526-A

Sehingga pengeluaran syiling Negeri-negeri Selat pada tahun 1858, tiada mata wang tempatan rasmi di Singapura. Dolar Sepanyol kebanyakannya digunakan, bersama-sama guilden perak Belanda dan duit tembaga, syiling tembaga Cina, dan keping tembaga Syarikat Hindia Timur Inggeris (EIC). EIC cuba mempromosikan rupee India, tetapi sifat bukan perpuluhan menyebabkan penukaran kepada mata wang lain sukar, menjadikannya tidak popular.

Pada asalnya dicetak sebagai pecahan rupee untuk Sumatera (kini sebahagian daripada Indonesia), keping EIC diedarkan di Singapura dan tempat lain sebagai 1/400 daripada dolar Sepanyol. Permintaan terhadap keping untuk transaksi harian yang kecil jauh melebihi bekalan, mendorong pedagang Eropah untuk mencipta versi mereka sendiri berdasarkan keping EIC dan duit Belanda, seperti token Pulau Sumatera ini. Syiling tidak rasmi ini memaparkan sedikit perbezaan untuk mengelakkan caj pemalsuan.

Namun begitu, pihak berkuasa Belanda tidak lama kemudian menjadi bimbang dengan kebanjiran wang keping Pulau Sumatera ini. Sebagai tindak balas, pedagang British dari Singapura dan Semenanjung Tanah Melayu menghasilkan token bertulisan "Pulau Sultana", sebuah lokasi rekaan yang berbunyi serupa dengan "Sumatra", mendakwa ini tidak bertujuan digunakan untuk wilayah Belanda. Token yang

mereka dikeluarkan kemudiannya dari tahun 1830an dibezakan lagi oleh ayam laga di bahagian hadapan, mencerminkan populariti sabung ayam di Semenanjung Tanah Melayu.

Papan tanda Perusahaan Sino-Eropah
Tidak bertarikh
Logam, kayu
FL-0156

2105

1.

Cetakan bertajuk "Praos Bouguis A La Voile"
menunjukkan kapal padewakang Bugis
Pertengahan abad ke-19
Louis Le Breton
Cetakan semula
XXXX-01043-001

2.

Kampong Bugis
1880an
G. R. Lambert & Co.
Kertas
1994-04882

Dasar perdagangan bebas British telah menarik ramai orang Bugis dari Sulawesi, Indonesia, untuk menetap di Singapura pada tahun 1819. Mereka menubuhkan Kampong Bugis berhampiran sungai Rochor dan Kallang, yang menjadi pangkalan perdagangan Bugis di Singapura.

Dari Jun hingga November setiap tahun, peniaga Bugis belayar keliling Nusantara, memperoleh dan memperdagangkan hasil tempatan seperti gamat, kulit penyu, sirip ikan yu, sarang burung, rotan, kayu cendana, rempah ratus dan juga burung kakak tua hidup. Menjelang penghujung pelayaran mereka, mereka akan menjual kargo mereka di Singapura, terutamanya kepada saudagar Cina, yang menyimpan barang-barang itu di gudang-gudang di sepanjang Sungai Singapura untuk tujuan penghantaran semula. Orang Bugis kemudiannya akan kembali ke Sulawesi dengan kain kapas Eropah dan India, sutera Cina, senjata api barat dan timah Malaya.

Ketibaan armada Bugis di Singapura sangat dinantikan, kerana saiznya menunjukkan potensi musim dagangan. Kehadiran mereka adalah penting dalam merangsang perdagangan antara pulau dan mengukuhkan kedudukan Singapura sebagai pusat perdagangan serantau.

Cetakan perahu jong Cina di Sungai Rochor

1866

Sempena Fedor Jagor

Cetakan semula

XXXX-01270

2106

1.

Sarung Bugis

Awal abad ke-20

Sutera, benang emas

2018-00969

**Dipinjamkan daripada Muzium Tamadun Asia
Hadiah Kota Delft, Belanda**

2.

Sarung Bugis

Awal abad ke-20

Sutera

2018-01013

Dipinjamkan daripada Muzium Tamadun Asia

**Hadiah Puan A.C.R. van der Mandele-Vermeer.
Dihadiahkan kepada ACM oleh Kota Delft, Belanda**

Kain tenunan ini, juga dikenali sebagai "sarung Bugis", terkenal dengan daya tahan dan mutunya yang tinggi. Kain yang popular di Asia Tenggara yang beriklim panas ini dipakai dengan cara melilitnya di pinggang atau dada. Peniaga Bugis biasanya menjual kain-kain ini dan pulang ke tanah air mereka dengan benang, untuk membolehkan wanita dalam keluarga mereka menenun sarung baru untuk musim dagangan akan datang. Aktiviti perdagangan yang meluas telah memberi peluang kepada orang Bugis mendapatkan bahan-bahan bukan asli seperti sutera dan banyak pilihan pewarna, membolehkan mereka mencipta tekstil yang lebih menarik berbanding dengan penenun kawasan pedalaman yang lain.

2107

1.

Gamat kering dari Australia

Gamat, juga dikenali sebagai tripang atau beche-de-mer, mendapat permintaan tinggi oleh orang Cina sebagai makanan istimewa. Peniaga Bugis mengumpul gamat dari komuniti pesisir pantai yang terpencil dalam perjalanan ke Singapura, meneroka sejauh New Guinea dan Australia untuk memanfaatkan komoditi berharga ini.

2.

Penyu karah muda dengan kulit yang digilap

Tidak bertarikh

Dipinjamkan daripada Muzium Sejarah Alam Lee Kong Chian

Kulit penyu, yang kebanyakannya daripada jenis kulit penyu karah, merupakan satu lagi produk yang dicari-cari oleh orang Bugis. Keseluruhan penyu seperti ini juga dijual di Singapura dan digunakan untuk perubatan Cina atau untuk hiasan, manakala kulitnya digunakan untuk membuat sikat dan barangan hiasan.

3.

Sarang burung yang boleh dimakan dan label

1937

Dipinjamkan daripada Muzium Sejarah Alam Lee Kong Chian

Satu lagi komoditi yang popular di kalangan orang Cina, sarang burung ini, yang berkemungkinan berasal dari Jawa, Indonesia dan dibeli untuk koleksi bekas Muzium Raffles di sebuah pasar di Singapura pada tahun 1937. Ia menunjukkan bagaimana barangan tersebut diedarkan melalui rangkaian perdagangan Bugis di rantau ini.

4.

**Potret seorang lelaki Melayu dengan burung dan monyet
John Thompson**

1862

Reproduksi

2108

Mengeksploitasi Tanah

Eksplorasi sumber asli untuk mencari keuntungan merupakan aspek penting dalam perusahaan kolonial British. Di Singapura dan Tanah Melayu, sebahagian besar kawasan hutan asli telah ditebang untuk dijadikan penempatan, pembalakan dan pembangunan ladang. British membawa masuk sebilangan besar buruh, terutamanya dari selatan India dan China, untuk bekerja di ladang-ladang ini. Walaupun Singapura berjaya mengusahakan tanaman seperti gambir, lada dan getah, kelebihan utama terletak pada lokasinya yang strategik, membolehkannya mengumpul, memproses dan mengeksport semula produk dari wilayah sekitarnya.

1.

“Menggulingkan Balak Melalui Hutan ke Sungai, Dewan Negeri-Negeri Selat” dalam Illustrated London News

18 September 1886

Ukiran kayu berwarna tangan

2008-00183

Ukiran ini diterbitkan sebagai sebahagian daripada sebuah artikel mengenai manfaat ekonomi yang boleh diperolehi daripada hutan-hutan di Negeri-negeri Selat. Banyak hutan di Singapura telah ditebang semasa zaman kolonial. Sungai memudahkan pengangkutan kayu balak dengan mengapungkannya ke destinasi yang dituju untuk kegunaan atau jualan.

2.

Ladang gambir dan lada

s.1900

Cetakan perak gelatin

1993-00292

Peladang Cina telah memperkenalkan tanaman gambir di Singapura sebelum ketibaan British. Digunakan untuk penyamakan dan mewarnakan, serta dalam amalan mengunyah pinang, gambir sering ditanam bersama-sama dengan lada, kerana ia memberikan sokongan dan baja untuk penanaman lada . Didorong oleh permintaan industri British yang tinggi, ladang gambir dan lada berkembang pesat menjelang 1840an. Walau bagaimanapun, ledakan ini tidak kekal lama kerana penanaman intensif secara beransur-ansur mengurangkan kesuburan tanah.

3.

Sebuah ladang kopi

G.R. Lambert & Co.

1890

Cetakan albumen

1995-00579

Banyak usaha pertanian telah dicuba di Singapura termasuk tanaman kopi, nanas, kelapa dan rempah ratus seperti buah pala. Namun demikian, kebanyakan daripada tanaman ini hanya dapat bertahan untuk tempoh yang singkat. Ini kerana tanah di sini yang kurang subur, ditambah dengan serangan penyakit dan serangga perosak. Ia juga disebabkan oleh kekurangan tanah untuk mencapai skala ekonomi yang menguntungkan.

4.

Ladang sagu

s.1880-an–1890-an

G.R. Lambert & Co.

Cetakan albumen

2007-50917

5.

Kilang Sagu, Singapura

Reginald Burroughs Rudyerd

s.1870

Pensel dan cat air di atas kertas

HP-0223

Sagu ialah sejenis kanji yang diekstrak daripada batang pokok palma tropika tertentu, yang tumbuh dengan banyak di kepulauan Indonesia dan sebahagian kawasan Tanah Melayu (kini Malaysia). Singapura merupakan pusat penting untuk memproses kanji sagu menjadi tepung dan mutiara sagu, yang mendapat permintaan tinggi di Eropah dan India. Lukisan Rudyerd menunjukkan kilang sagu di tebing Sungai Singapura. Banyak industri yang memproses bahan mentah

memerlukan sejumlah besar air, dan oleh itu terletak berhampiran dengan tebing sungai.

6.

**Ubi kayu di jemur dalam dulang di Trafalgar Estate,
Seletar**

1880an-1890an

Cetakan albumen

1996-00073

Ubi kayu, satu lagi bahan kanji yang boleh dimakan, diperoleh daripada akar ubi kayu dan diproses dengan cara yang sama seperti sagu untuk menghasilkan tepung dan mutiara ubi kayu. Sejenis tanaman yang begitu popular di kalangan petani Cina di Singapura, penanaman ubi kayu bagaimanapun telah menyebabkan tanah kehilangan nutrien.

7.

Sebuah kapal korek di Selangor, Malaya

Tidak bertarikh

Cetakan perak gelatin

1999-02292-011

8.

**Pekerja-pekerja menyusun jongkong bijih timah yang
telah ditapis di peleburan Syarikat Perdagangan Selat di
Pulau Brani**

Joseph Baylor Roberts

1953

Cetakan perak gelatin

2011-03048

[Kapsyen kumpulan untuk 2 item di atas]:

Walaupun bijih timah telah dilombong di Semenanjung Tanah Melayu selama berabad-abad, kaedah peleburan awal tidak cekap dengan pembaziran yang tinggi. Ini mula berubah pada tahun 1880an apabila ahli perniagaan Jerman yang berpangkalan di Singapura, Herman Muhlinghaus dan saudagar Scotland James Sword melihat peluang yang menguntungkan dalam peleburan berpusat menggunakan arang batu. Selepas berdepan dengan masalah aksesibiliti dan kemudahan yang terhad dengan peleburan pertama mereka di tepi Sungai Perak, mereka memutuskan untuk membina kemudahan peleburan baharu di Pulau Brani, sebuah pulau dalam Pelabuhan Baru Singapura (kini Pelabuhan Keppel) kerana keadaan trafik dan kemudahan pelabuhan sedia ada menjadikan ini lokasi yang ideal. Untuk merealisasikan rancangan ini, mereka menubuhkan Syarikat Perdagangan Selat Berhad untuk melebur, menapis dan memperdagangkan bijih timah serta bijih dan mineral lain. Menjelang awal abad ke-20, bijih timah telah menjadi salah satu eksport terpenting Singapura.

9.

Lelaki Melayu menganyam rotan

G. R. Lambert & Co.

s.1880an–1890an

Cetakan albumen

2007-50916

10.

Persatuan Industri Rotan Kantonis semasa ulang tahun yang ke-10

1919

Cetakan perak gelatin

2011-02062

Hadiah Persatuan Industri Rotan Singapura

Rotan berasal daripada pelbagai spesis sawit tropika dan memerlukan banyak air untuk mencuci semasa diperoses. Pada awal abad ke-20, perniagaan memproses rotan di Singapura dikuasai oleh orang Kantonis dari Guangdong, China. Pada tahun 1909, 17 bengkel rotan telah membentuk Persatuan Industri Rotan Kantonis di 25A Hock Lam Street, berhampiran dengan Boat Quay.

Rotan yang telah diproses itu dieksport dan digunakan oleh pembuat kraf tempatan daripada pelbagai masyarakat, termasuk penenun Melayu seperti yang dilihat dalam imej ini.

11.

Penoreh getah India di Seletar

1900an-1930an

Cetakan perak gelatin

2007-00733

Henry Nicholas Ridley, Pengarah pertama Kebun Bunga Singapura, dianggap sebagai perintis industri getah Malaya melalui penyelidikan penanaman yang meluas dan memperkenalkan pokok *Hevea brasiliensis* Amerika Selatan kepada penanam. Ridley juga mencipta teknik menoreh getah berbentuk tulang ikan yang meningkatkan hasil dan menggantikan kaedah awal yang merosakkan pokok. Di sini,

seorang penoreh dilihat membuat hirisan berbentuk V yang biasa untuk mengumpul susu getah dalam cawan.

12.

Pekerja India membawa susu getah di ladang getah

1928

Cetakan perak gelatin

1995-03541

Bangun waktu subuh dan bawa baldi susu getah
 Terpaksa bergelut menoreh 100 pokok getah
 Kami para buruh menempuh kerja yang melelahkan
 dan dibiarkan kelaparan
 Jika kerja tidak selesai, mereka akan membelasah kami
 hingga tersungkur ke tanah...
 - Lagu rakyat Tamil dari ladang-ladang di Malaya,
 terjemahan diadaptasi daripada Shanthini Pillai (2013)

Menjelang tahun 1920an, getah mengatasi bijih timah sebagai eksport terpenting Singapura, dengan majoriti buruh yang bekerja di ladang getah Malaya merupakan orang India Selatan. Mereka berhijrah ke sini sama ada di bawah sistem buruh kontrak atau kangany, di mana majikan atau perekrut mereka memegang kuasa hampir mutlak, yang sering mengakibatkan keadaan kerja yang teruk dan eksploitasi.

13.

Getah sedang dikeringkan dan disimpan di sebuah

kilang di Singapura

Awal hingga pertengahan abad ke-20

Cetakan perak gelatin

XXXX-00215

14.

Para pekerja Syarikat Goodyear Orient memindahkan kepingan-kepingan getah

Joseph Baylor Roberts

1952

Cetakan perak gelatin

2011-03049

[Kapsyen kumpulan untuk 2 item di atas]:

Pada awal abad ke-20, kebanyakan getah yang datang ke Singapura dari kebun kecil tidak bermutu tinggi dan tidak disiapkan dengan baik. Kilang-kilang getah dan rumah asap di sini terpaksa memproses semula getah yang diimport untuk meningkatkan mutunya sebelum dijual, sekali gus menambah nilainya.

Singapura juga berfungsi sebagai pasaran pusat di mana penanam getah boleh berhubung dengan ejen dan menjual getah mereka ke seluruh dunia. Dengan menawarkan skala ekonomi dan mengekalkan piawaian untuk jaminan pembeli, Singapura mengukuhkan kedudukannya sebagai pusat pasaran getah terulung dunia. Menjelang tahun 1930an, kebanyakan getah Asia Tenggara - yang merangkumi lebih 75% pengeluaran dunia - telah dijual dari Singapura.

15.

Kupon eksport getah bagi Negeri-negeri Melayu

Bersekutu

1922-1941

Kertas
2000-01035

Dengan penanaman getah yang semakin populer di rantau ini, banyak pokok getah mencapai kematangan pada tahun 1910an hingga 1920an, yang membawa kepada pengeluaran berlebihan dan penurunan harga. Untuk melindungi industri, pihak British mengenakan sekatan ke atas eksport getah dari tahun 1922, mengeluarkan kupon kepada pemilik ladang getah Malaya untuk jumlah eksport getah yang terhad.

16.
Kepingan getah berasap berlurah
s.1940an–1970an
Getah
2007-55107

Getah sebahagian besarnya dieksport sebagai krep susu getah atau kepingan getah asap pelbagai gred. Ia dikelaskan berdasarkan rupa, ketulenan, ketahanan dan keanjalannya. Kepingan getah asap beralur boleh diproses menjadi pelbagai barangan getah lain, seperti tayar, kasut dan hos.

17.
Pisau penoreh getah
s.1940an–1970an
Kayu, logam
2007-55070

18.
Cawan menoreh getah

Tidak bertarikh
Seramik
2001-06645 dan 2001-06650

2200

Episod 2

Singapura: Persimpangan Dunia

Sedang Singapura menjadi pelabuhan yang sibuk pada separuh pertama abad ke-19, pembukaan Terusan Suez pada tahun 1869 yang mengukuhkan lagi kedudukannya sebagai persimpangan antara Timur dan Barat. Dalam tahun berikutnya, nilai perdagangan di Singapura meningkat lebih 80 peratus.

Laluan Suez memendekkan perjalanan antara Eropah dan Asia kerana kapal-kapal kini boleh memintas Cape of Good Hope dengan belayar melalui Mesir. Peralihan ini menjadikan kapal wap lebih popular daripada kapal layar untuk perjalanan Asia-Eropah, kerana kapal layar dikenakan bayaran untuk ditarik melalui terusan. Pembangunan Pelabuhan Baru berfungsi untuk menampung peningkatan jumlah kapal yang lebih besar di Singapura dan menyediakan perkhidmatan seperti memuatkan arang batu ke kapal dan pembaikan kapal. Pada masa yang sama, Sungai Singapura kekal sebagai tapak penting untuk pemunggahan dan pemindahan barangan, terutamanya barangan mentah yang besar seperti beras dan getah.

2201

1.

Jadual untuk kapal wap Stoomvaart Maatschappij Nederland dan Rotterdamsche Lloyd berlepas dari Batavia (kini Jakarta) ke Belanda melalui Singapura dan Terusan Suez

1924

Kertas

2000-07217

Selain daripada kedudukannya yang strategik, Singapura juga menjadi pelabuhan persinggahan penting untuk laluan antara kebanyakan bahagian Asia dan Eropah bagi kedua-dua kapal kargo dan penumpang.

2.

**Gambar-gambar kapal wap yang melalui Terusan Suez
Sekitar awal abad ke-20**

Rotogravure

2014-00171-006 dan 2014-00171-008

**Koleksi Muzium Raffles Hotel yang disumbangkan oleh
CapitaLand Limited**

Idea terusan merentasi Isthmus of Suez bermula sejak zaman Rom. Bagaimanapun, diplomat Perancis Ferdinand de Lesseps yang akhirnya membantu merealisasikan visi ini dengan mendapatkan konsesi yang menggalakkan daripada pihak berkuasa Mesir pada tahun 1854 untuk membina terusan itu. Kerja dimulakan pada tahun 1859, dan Terusan Suez dibuka secara rasmi sedekad kemudian, mencapai kedalaman penuh lapan meter menjelang 1871.

Terusan itu telah mengurangkan masa perjalanan untuk kapal wap antara Eropah dan Asia dengan ketara, menjadi laluan popular yang memintas pesisiran pantai Afrika. Dalam tempoh tiga tahun selepas pembukaan terusan itu, jumlah tan kapal yang tiba di Singapura meningkat lebih 40%, yang seterusnya meningkatkan perdagangan dengan ketara.

3.

Ilustrasi yang menunjukkan Singapura sebagai pusat Empayar British dalam majalah satira Straits Produce, Jilid 1 hingga 3

2 Julai 1923

Kertas

2007-00856

Ilustrasi ini menunjukkan Brittania, pahlawan wanita yang melambangkan Britain, melakarkan pengaruh Empayar British dengan kompas yang berpusat di Singapura, yang kemudiannya dilihat sebagai permata dalam mahkota empayar.

[Kapsyen kumpulan untuk dua item di bawah]:

Pengimejan stereo merupakan bentuk awal teknologi fotografi tiga dimensi (3D), di mana dua gambar yang hampir sama bertujuan untuk dilihat melalui stereoskop untuk memberikan ilusi kedalaman. Cuba stereoskop interaktif berhampiran ini!

4.

Pengimejan stereo Jambatan Cavenagh dengan tulisan "Singapore: The 'Cross Roads' of the world – The Great

Eastern Trading Port of the Straits Settlements, British Malaya"

(Singapura: 'Persimpangan' Dunia - Pelabuhan Dagangan The Great Eastern di Penempatan Selat, Malaya British")

Akhir abad ke-19 hingga awal abad ke-20

Syarikat Keystone View

Cetakan perak gelatin dipasang pada kad

2008-02273

Pengimejan stereo ini menunjukkan Jambatan Cavenagh, yang menghubungkan kawasan pentadbiran British di tebing utara Sungai Singapura ke Dataran Komersil (kini Raffles Place) di tebing selatan dan dibina pada 1869 oleh buruh banduan dari India. Kapsyen pada pengimejan stereo ini merujuk kedudukan Singapura sebagai persimpangan perdagangan antara Timur dan Barat.

5.

Pengimejan stereo Boat Quay yang penuh dengan tongkang

s.1901

Underwood & Underwood Publishers

Cetakan albumen dipasang pada kad

2008-02277

(Imej latar belakang)

Sebuah kapal yang melalui Terusan Suez

Akhir abad ke-19

Cetakan semula

XXXX-15174-043

(Imej di dinding)

Pemandangan Lembaga Telok Ayer

Maynard Owen Williams

1937

Cetakan semula

2011-00945

2202

1.

Poskad bertajuk "Pembangunan Pelabuhan Baru, Singapura"

1880an

Kolotaip

1995-03677

Menjelang tahun 1840an, Singapura jelas memerlukan pelabuhan yang lebih besar kerana Sungai Singapura dan Roadstead tidak dapat lagi menampung trafik kapal wap yang semakin meningkat. Pada tahun 1848, Laksamana Henry Keppel meninjau perairan di sekitar kawasan yang kini dikenali sebagai Keppel Bay dan mengesyorkan pembangunan Pelabuhan Baru. Beliau menulis tentang kelebihan perairannya yang dalam:

"Di [Singapore Roads], dasar kapal menjadi lebih kotor berbanding dengan mana-mana tempat berlabuh yang diketahui di laut ini; mungkin kerana dekatnya dengan dasar laut. Ini tidak berlaku di Pelabuhan Baru, di mana air sentiasa mengalir..."

Pelabuhan Baru dibangun secara beransur-ansur oleh entiti swasta, terutamanya Syarikat Dok Tanjong Pagar dari tahun 1860an. Ia telah dinamakan semula sebagai Pelabuhan Keppel pada tahun 1900 sebagai penghormatan kepada sumbangan Henry Keppel.

2.

King's Dock di Pelabuhan Keppel

Awal hingga pertengahan abad ke-20

Cetakan perak gelatin

XXXX-13759

King's Dock ialah dok kedua terbesar di dunia apabila ia dibina pada tahun 1913 dan yang terbesar di timur Terusan Suez.

3.

Kargo sedang dipindahkan di dermaga di Pelabuhan Keppel

Awal hingga pertengahan abad ke-20

Cetakan perak gelatin

XXXX-13764

4.

Laporan mengenai The Harbour of Singapore dibentangkan oleh Presiden Lembaga Perdagangan kepada Parlimen

Mei 1929

Kertas

2010-01477

Laporan ini mengenai fungsi dan keperluan pelabuhan Singapura termasuk ilustrasi susun atur Pelabuhan Keppel, menunjukkan lokasinya berhubung dengan Sungai Singapura dan Singapore Roads. Ia menjelaskan bahawa kapal biasanya menggunakan dermaga pelabuhan apabila membawa barangan perkilangan dalam perjalanan ke arah timur tetapi berlabuh di Singapore Roads, di mana mereka tidak perlu membayar caj pelabuhan, untuk pemindahan bahan mentah semasa pelayaran ke arah barat.

5.

Poskad kapal yang sedang memunggah arang batu dan kuli yang membawanya ke dok

Tidak bertarikh

Kolotaip

1999-02596

6.

Poskad yang menunjukkan kuli sedang memuatkan arang ke atas kapal di Dok Tanjong Pagar

s.1900

Kolotaip

1995-01598

7.

Ilustrasi kuli Cina sedang mengangkat arang ke kapal pada waktu malam dalam The Graphic

1876

Ukiran kayu

XXXX-01279

[Kapsyen kumpulan untuk 3 item di atas]:

Pada abad ke-19, Singapura adalah satu-satunya pelabuhan serantau yang mempunyai kemudahan pengisian arang batu yang luas dan dianggap sebagai antara yang terbaik di dunia. Namun demikian, kerja-kerja ini memerlukan tenaga buruh yang intensif, dengan kuli mengangkut bakul arang batu yang berat menggunakan galah buluh tebal di antara kapal arang batu, gudang penyimpanan dan kapal wap yang memerlukan pengisian semula bahan api.

8.

Dermaga P&O di Pelabuhan Keppel

Awal abad ke-20

Cetakan halftone letterpress

1994-05599

Pada tahun 1852, Peninsular and Oriental Steam Navigation Company (P&O) menjadi syarikat kapal wap pertama yang memindahkan operasinya ke Pelabuhan Baru, di mana ia membina dermaga sendiri dengan kemudahan memuatkan arang batu dan gudang, kerana kapalnya yang lebih besar memerlukan perairan yang lebih dalam untuk berlabuh. Ini juga membuktikan kepentingan Singapura dalam rangkaian perkapalan syarikat tersebut.

9.

Ilustrasi kapal wap Travancore yang sedang memuatkan kargo di Singapura, dalam Illustrated London News

1873

Ukiran kayu

XXXX-01405

Travancore merupakan salah sebuah kapal wap dalam armada P&O, yang belayar antara England dan Asia, singgah di Bombay (kini Mumbai), Calcutta (kini Kolkata), Pulau Pinang, Singapura dan Hong Kong.

Pekerja memunggah kargo di Boat Quay

s.1950an

Carl Alexander Gibson-Hill

Cetakan semula

XXXX-16577

2203

Belayar merentasi Lautan

Ramai orang yang terlibat dalam membolehkan pelayaran kapal dan perdagangan laut, terutamanya pelaut yang bekerja di atas kapal.

1.

Ilustrasi penumpang Cina dalam perjalanan dari Singapura ke Hong Kong dalam The Graphic

1885

Ukiran kayu berwarna tangan

2007-00832

Gambar ini menunjukkan pendatang Cina yang menaiki jong dari Singapura ke Hong Kong, sebahagian daripada mereka mungkin pulang ke tanah air selepas tempoh bekerja di Singapura. Kebanyakan mereka berkemungkinan besar menjadi buruh, dan keadaan hidup dan tempat tidur mereka di geladak terbuka boleh dilihat di bahagian bawah cetakan. Ditampilkan di bahagian atas ialah seorang jurubank, serta

seorang tukang masak dan doktor yang mungkin bekerja di atas kapal.

2.

Ilustrasi bertajuk "Lakaran di Rumah Orang Asing untuk Orang Asia, Afrika, dan Penduduk Pulau Laut Selatan" dalam Illustrated London News

1890

Litograf

2007-00821

Rumah Orang Asing untuk Orang Asia, Afrika, dan Kepulauan Lautan Selatan di London menyediakan tempat perlindungan sementara untuk pengembara, terutamanya kelasi asing, dari pelbagai tanah jajahan British semasa mereka mencari pekerjaan di kapal yang pulang ke Timur. Cetakan ini memaparkan penghuni daripada pelbagai latar belakang yang pernah menetap di rumah tersebut, termasuk seorang kelasi dari Singapura.

3.

Senarai kapal Koninklijke Paketvaart Maatschappij (KPM) s.1930an

Kertas

2000-07212

KPM merupakan salah satu syarikat perkapalan terbesar pada awal abad ke-20. Ia menghubungkan rantau Asia Tenggara dengan Australia, China, Afrika Selatan dan Belanda. Singapura disebut berkali-kali sebagai lokasi di mana kapal-kapal itu dijual setelah ditamatkan perkhidmatan daripada KPM.

4.

Poskad Institut Boustead di Singapura

s.1910

Wilson & Co. Photographers

Kolotaip

2008-01121

Beberapa institusi di Singapura menawarkan tempat penginapan, makanan dan kemudahan riadah kepada pelaut, termasuk Rumah Pelaut dari 1851, Rumah Rehat Pelaut dari 1882 dan Institut Boustead dari 1892. Yang terakhir ini dinamakan sempena Edward Boustead, seorang saudagar kaya yang mewariskan sejumlah wang untuk membina asrama untuk pelaut, kerana beliau merasakan bahawa mereka memainkan peranan penting dalam perdagangan dan kemakmuran Singapura.

5.

Kad pengenalan pelaut Lee Chin Chai, Wong King Kwong, Lee Chin Chun dan Chang Choo

Tidak Bertarikh Pertengahan abad ke-20

SuperPaper

XXXX-02425, XXXX-02422, XXXX-02424 dan 2003-00262

Kad pengenalan ini menunjukkan jabatan pelaut dan maklumat asas tentang mereka, seperti tarikh dan tempat lahir mereka. Sebahagian kad juga mempunyai cap dakwat majikan.

Anak-anak kapal wap biasanya dibahagikan kepada tiga jabatan – dek, enjin dan pelayan. Krew dek

bertanggungjawab sebagai pemerhati, mengemudi, membersihkan, menyelenggara komponen bukan jentera, serta memuat dan memunggah barang. Krew enjin mengendalikan dan menyelenggara jentera dan, dalam kapal wap berkuasa arang batu, juga akan menyalakan dandang. Pelayan mengendalikan kru dan penumpang, menjaga bilik, makanan dan keperluan asas lain mereka.

(Di atas)

Papan tanda jalan dari sekitar Sungai Singapura

Abad ke-20

Logam

2010-00320, 2010-00334, 2010-00357, 2010-00290, 2010-00337, 2010-00313, 2010-00343 dan 2010-00284

2204

Bekerja di Dok dan Dermaga

Aktiviti perdagangan meluas yang berlaku di Sungai Singapura dan Pelabuhan Baru (kemudian Pelabuhan Keppel) memerlukan sejumlah besar buruh yang penting untuk memuat dan memunggah barang serta mengangkut ke dan dari gudang.

1.

Gambar B. Govindasamy Chettiar dan ahli-ahli Syarikat Buruh India di pelabuhan

s.1920an–1930an

Cetakan semula

Ihsan Mythili S. L. Perumal

B. Govindasamy Chettiar mengendalikan Syarikat Buruh India, yang berkhidmat sebagai kontraktor utama Lembaga Pelabuhan Singapura (kemudian menjadi Penguasa Pelabuhan Singapura dan kini PSA International). Syarikat itu menyediakan kebanyakan buruh yang diperlukan di dok, menggaji pekerja India dan Cina.

2.

Tatal dan sarung tatal dikurniakan kepada B. Govindasamy Chettiar atas pelantikan beliau sebagai Hakim Keamanan Negeri-Negeri Selat

1938

Kain, perak

Dipinjamkan daripada Mythili S. L. Perumal

Tatal ini telah anugerahkan semasa satu majlis jamuan yang diadakan oleh ahli perniagaan terkemuka sempena pelantikan B. Govindasamy Chettiar sebagai Hakim Keamanan Negeri-Negeri Selat. Ia memuji sifat kemurahan hati beliau dan menonjolkan bahawa beliau "tidak membezakan kasta atau kepercayaan", melayan semua orang secara saksama malah menunjukkan penghargaan terhadap istiadat Islam walaupun beliau sendiri beragama Hindu.

3.

Kad pengenalan kuli Lembaga Pelabuhan Singapura Phee Yue Chiang

1940

Kertas

2000-00010

4.

Pekerja Kuli di dok di Singapura

G.R. Lambert & Co.

1885

Cetakan albumen

2023-00675

5.

**Pekerja memunggah kargo dari sebuah tongkang ke
sebuah lori di Boat Quay**

s.1950an

Carl Alexander Gibson-Hill

Cetakan perak gelatin

XXXX-16577

2205

1.

Bekerja dalam Perpaduan

Loke Hong Seng

1964, dicetak pada 2015

Cetakan inkjet di atas kertas

2016-00731

2.

Memuat dan Memunggah dalam Kumpulan Bertiga

Loke Hong Seng

1971, dicetak pada 2015

Cetakan inkjet di atas kertas

2016-00736

Gambar-gambar oleh jurugambar Singapura Loke Hong Seng ini merakamkan bagaimana para buruh bekerjasama untuk memuat dan memunggah kargo di tepi Sungai Singapura. Pekerja di sebelah kiri memuatkan bandela getah di Clarke Quay manakala mereka di sebelah kanan memindahkan guni beras di Boat Quay.

2206

1.

Kusyen yang digunakan oleh kuli

Pertengahan abad ke-20

Jut

2000-07260

Kusyen sebegini, yang dipakai di leher, berfungsi sebagai perlindungan belakang atau bahu untuk kuli yang membawa barang berat, terutamanya peti kayu kasar dengan bucu tajam yang boleh menyebabkan kecederaan. Gambar di atas, Bekerja Dalam Perpaduan, menunjukkan seorang buruh menggunakan kusyen yang serupa.

2.

Cangkuk yang digunakan untuk mengangkat atau mengalihkan guni beras

1950an–1970an

Kayu, logam

2016-00583

Hadiah Neo Kim Teah

Cangkuk ini kepunyaan Neo Kim Teah, yang tiba di Singapura semasa beliau masih kecil pada tahun 1930an dan bekerja sebagai kuli antara tahun 1950an dan 1970an. Tugas beliau termasuk memunggah karung guni beras dari bot di Sungai Singapura dan mengangkutnya ke gudang. Alat ini, yang digunakan secara berpasangan untuk menggerakkan guni berat, adalah penting untuk proses tersebut. Pekerja di seluruh rantai bekalan bergantung kepada mereka, daripada pekerja di tongkang kepada kuli yang memunggah ke lori, dan pekerja gudang yang menyimpan guni.

(Imej di dinding, dari kanan)

Para pekerja sedang memuatkan karung guni di tepi Sungai Singapura dan menggunakan cangkuk untuk menyusunnya di atas lori

1966

**Koleksi Kementerian Penerangan dan Seni, ihsan Arkib
Negara**

Pemandangan Boat Quay dari Jambatan Elgin

Maynard Owen Williams

1937

Cetakan semula

2011-00943

2300

Episod 3

Surat menyurat dan Pelancongan

Selama lebih satu abad, kapal merupakan kaedah utama untuk menghantar surat ke dan dari Singapura sebelum mel udara menjadi lebih mudah diakses dari tahun 1930an dan kemudian. Sebagai bentuk komunikasi utama dengan keluarga, rakan dan rakan kongsi perniagaan di luar negara pada masa itu, surat menyurat menjadi penghubung penting dengan dunia. Ia juga merupakan sumber utama berita antarabangsa yang sampai ke Singapura, terutamanya hingga rangkaian telegraf ditubuhkan sekitar tahun 1860an.

Sebelum kedatangan kapal wap, surat dan berita dari tempat-tempat seperti Britain, India dan China mengambil masa berbulan-bulan untuk sampai ke sini melalui laut. Walau bagaimanapun, menjelang 1845, kapal wap menghantar surat ke Singapura setiap bulan, sekaligus mempercepatkan proses komunikasi.

Kemudahan dan kebolehpercayaan kapal wap juga meningkatkan permintaan untuk perjalanan rekreasi daripada golongan yang berada yang berminat untuk menerokai destinasi "eksotik". Banyak kapal mel dan kargo kemudian mula menerima pelancong antarabangsa, dengan Singapura sebagai salah satu perhentian utama.

2301

1.

Poster pelancongan East Asiatic Co Passenger Service yang memaparkan hubungan laut melalui Singapura 1930an

Edmond Bille

Litograf offset

2017-00880

Poster ini memaparkan laluan kapal penumpang dan kargo Jutlandia dari Copenhagen di Denmark ke Bangkok di Thailand, melalui Terusan Suez, Sri Lanka dan Negeri-negeri Selat, di mana Singapura merupakan pelabuhan utama. Kapal itu dikendalikan oleh Syarikat Asia Timur (EAC), yang diasaskan di Copenhagen oleh Hans Niels Andersen pada tahun 1897. Setelah bertapak di Bangkok, Andersen merintis laluan perdagangan antara Denmark dan Asia. EAC menjadi terkenal kerana melancarkan Selandia, kapal berkuasa diesel besar pertama di dunia, pada tahun 1912.

2.

Peta Belanda menunjukkan laluan penghantaran surat melalui Pelabuhan Keppel di Singapura

s.1920an–1930an

Kertas

2007-50832

3.

Cetakan menunjukkan pemandangan di dalam dan di luar kapal wap P&O dalam perjalanan dari Bombay (kini

Mumbai, India) dan China dengan persinggahan di Singapura. Dari Illustrated London News s.188

**Ukiran kayu berwarna tangan
2007-00822**

Walaupun ia pada dasarnya merupakan kapal kargo, kapal wap Peninsular and Oriental Steam Navigation Company (P&O) ini juga membawa guni surat yang disusun di atas kapal. Laluan kapal surat meliputi Ceylon (kini Sri Lanka), Pulau Pinang, Singapura, Hong Kong dan Shanghai. Pada tahun 1853, kekerapan paket mel P&O meningkat kepada dua kali sebulan. Selepas pembukaan Terusan Suez, Singapura menjadi pusat pengedaran mel untuk seluruh Asia Tenggara dan seterusnya.

4.

Cetakan menunjukkan pemandangan di luar Hotel de l'Europe di Esplanade semasa ketibaan kapal surat Eropah dari Door den Oost-Indischen Archipel ("Melalui Kepulauan India Timur")

**Hugo Vilfred Pedersen
1902**

**Litograf berwarna tangan
XXXX-01420**

Gambar seniman Denmark Hugo Pedersen ini memaparkan keterujaan di Hotel de l'Europe apabila kapal pembawa surat tiba, dengan orang berebut-rebut untuk mendapatkan surat mereka. Ketibaan kapal mel diumumkan dari tiang bendera Bukit Kerajaan (kini Bukit Fort Canning), dengan

bendera merah menunjukkan surat dari Eropah dan bendera kuning dari China. Jika kapal surat tiba pada waktu malam, ia ditandakan dengan tembakan pistol. Kapal-kapal ini akan berlabuh di Singapura selama sekurang-kurangnya 48 jam untuk membolehkan orang ramai mengambil dan menghantar surat mereka.

5.

**Sampul surat yang dihantar dari Hong Kong ke Singapura
1864**

Kertas

1996-01045

Surat-surat dikirimkan atas pelbagai sebab termasuk berhubung dengan rakan dan keluarga, urusan perniagaan, meminta atau menghantar wang, serta berkongsi gambar kenangan seperti poskad. Mereka yang tidak boleh membaca atau menulis akan meminta seorang jurutulis untuk menulis bagi pihak mereka.

6.

**Poskad menunjukkan sebuah kapal surat wap Jerman di
Dermaga Borneo, Pelabuhan Keppel
1907**

Kolotaip

2011-02896

7.

**Poskad sebuah kapal pembawa surat Jerman di
Pelabuhan Keppel**

1906

Kolotaip

2014-00217

**Koleksi Muzium Hotel Raffles disumbangkan oleh
CapitaLand Limited**

Walaupun Singapura telah menjadi pelabuhan persinggahan bagi kapal-kapal Jerman sejak pembukaan Terusan Suez, para pedagang di Asia Timur memerlukan perkhidmatan perkapalan yang lebih dipercayai dan kerap. Ekoran dari itu, kerajaan Jerman telah memberi kontrak kepada syarikat perkapalan Norddeutscher Lloyd pada tahun 1885 untuk mengendalikan Perkhidmatan Kapal Pembawa Surat Diraja yang disubsidi oleh kerajaan. Poskad ini memaparkan imej kapal mel Jerman yang dihantar dari Singapura pada tahun 1900an.

8.

**Poskad Dataran Komersil dihantar dari Singapura ke
England**

1906

Kolotaip

1999-02580

9.

**Sampul surat yang dihantar dari Tamil Nadu, India ke
Singapura**

s.1909

Kertas

1999-00580-001

10.

**Sampul surat, kemungkinan urusan perniagaan,
dihantar dari Singapura ke Tamil Nadu, India**

1933

Kertas

1999-00590

(Imej di dinding)

Seorang jurutulis tepi jalan Cina

Julius Friend 1934

Cetakan semula

2011-00927

2302

1.

**"Tropika Belanda, kepulauan musim panas yang kekal:
Maklumat untuk pelancong ke Hindia Timur Belanda"
yang dikeluarkan oleh syarikat perkapalan Koninklijke
Paketaart Maatschappij (KPM)**

1925

Kertas

2000-07219

Hindia Timur Belanda (kini Indonesia) merupakan destinasi popular bagi pengembara Barat ke "Timur Jauh". Singapura merupakan pangkalan penting untuk pelancongan sedemikian kerana kebanyakan jadual perjalanan melalui negara ini.

2.

**Beg tangan pemain biola Robert "Juice" Wilson
s.1930an**

Kulit, logam

2014-00190-001

**Koleksi Muzium Hotel Raffles disumbangkan oleh
CapitaLand Limited**

Wilson merupakan pemain biola berbakat dari San Fransisco, Amerika Syarikat, yang mengembara ke Asia sebagai ahli orkestra kapal penumpang SS President Garfield pada awal 1930an. Tag bagasi yang banyak itu mewakili beberapa destinasi yang pernah beliau lawati, sebelum beg tangan itu disumbangkan kepada Hotel Raffles di Singapura.

3.

**Buku log Pelayaran Mengelilingi Dunia di Cunard White
Star, Ltd. RMS Franconia**

7 Januari hingga 29 Mei 1936

Kertas, logam

2014-00002

**Koleksi Muzium Hotel Raffles disumbangkan oleh
CapitaLand Limited**

Buku log penumpang ini mendokumentasikan pelayaran ulang-alik dari New York yang mengelilingi dunia, berhenti di Amerika Selatan, Afrika Selatan, India, Asia Tenggara (termasuk Singapura), China dan Jepun. Direka sebagai panduan dan jurnal, ia membolehkan penumpang menambah risalah, gambar dan nota peribadi perjalanan mereka.

4.

**The Golden Chersonese and the Way Thither oleh Isabella
L. Bird
1883
Kertas
2010-01682**

The Golden Chersonese (yang merujuk nama purba untuk Semenanjung Tanah Melayu) ditulis oleh seorang penulis pengembara wanita yang menjelajah pelbagai benua, selalunya secara bebas. Kisah jelas Bird tentang Singapura bermula, "Ia panas - sangat panas! - tetapi tidak menyesakkan, dan semua buah-buahan tropika yang kaya rasa dan berwarna ada di sini".

5.

**Pelayaran Melalui Lautan Timur: Panduan Pengembara
ke Tempat Utama Menarik di Timur Jauh oleh A. G. Plate
1906
Kertas
2014-00039**

**Koleksi Muzium Hotel Raffles
Disumbangkan oleh CapitaLand Limited**

Dengan pelayaran perjalanan jarak jauh yang semakin popular dengan kapal persiaran pada awal abad ke-20, buku panduan seperti ini mula berkembang pesat untuk memberikan maklumat tentang negara lain kepada bakal pelancong dari Eropah dan Amerika Syarikat. Panduan ini termasuk bab tentang Singapura.

6.

Memograms of a World Cruise (Memogram Pelayaran Dunia) oleh Flora dan Martin DeMuth

1931-1932

Kertas

2014-00046

Koleksi Muzium Hotel Raffles disumbangkan oleh CapitaLand Limited

Memogram yang dikumpul ini, menggabungkan maklumat grafik, ilustrasi dan penulisan, memaparkan pengalaman dua seniman di atas kapal Empress of Britain semasa pelayaran mengelilingi dunia pertama. Ia bertujuan diterbitkan semula untuk penumpang dan disimpan sebagai cenderahati, dan termasuk kalendar terperinci aktiviti semasa pelayaran, serta fakta tentang setiap destinasi.

7.

Pelayaran Mengelilingi Dunia oleh George Moerlein

1886

Kertas

2009-01630

Travelog berkembang pesat pada abad ke-19 apabila pengembara yang berada berkongsi pengalaman mereka. Dalam buku ini, pengarang Amerika George Moerlein menjelaskan bahawa dia melakukan perjalanan keliling dunia "untuk tujuan melihat pemandangan dan meningkatkan kesihatan [beliau]". Walaupun Moerlein mengulas bahawa iklim Singapura adalah "sangat sihat", beliau juga kesal dengan banyak serangga perosak, termasuk cicak, semut dan nyamuk, yang mengganggu beliau di Hotel de l'Europe.

8.

**Kotak rokok peringatan yang dihadiahkan kepada
Master Attendant C. Q. G. Crauford oleh Czarevitch
Nicholas dari Rusia**

1891

Perak sepuhan emas, nilam cabochon, berlian

2022-00363

(Imej di dinding)

**Sebuah kapal pembawa surat yang berlepas dari
Pelabuhan Baru (kemudian Pelabuhan Keppel)**

C. J. Kleingrothe

1907

Cetakan semula

XXXX-14796-004

2400

Episod 4

Transformasi Kawasan Pesisiran

Sungai Singapura dan kawasan pesisirannya mengalami transformasi dramatik sepanjang abad ke-20, mencerminkan pembangunan pesat negara dan perubahan keutamaan ekonomi. Pada awal tahun 1900an, sungai itu merupakan saluran perdagangan yang sibuk dan penuh sesak dengan perahu-perahu, tebingnya dipenuhi dengan rumah kedai dan gudang. Menjelang pertengahan abad ini, bangunan pejabat, bank dan hotel yang lebih tinggi mula muncul, di samping sektor kewangan dan pelancongan Singapura yang semakin berkembang.

Tahun 1970an adalah permulaan perubahan ketara ke kawasan pantai sebagai sebahagian daripada usaha pembaharuan bandar. Pada tahun 1977, Perdana Menteri ketika itu, Lee Kuan Yew, melancarkan operasi pembersihan sungai secara besar-besaran selama sepuluh tahun, dengan menamatkan secara berperingkat atau memindahkan tongkang-tongkang, penjaja jalanan, setinggan, dan industri pencemaran-intensif seperti penternakan babi.

Menjelang 1990an, Sungai Singapura telah berubah menjadi pusat gaya hidup dan destinasi pelancongan yang meriah. Kawasan bersejarah seperti Boat Quay dan Clarke Quay telah

diperbaharui dan dipertingkatkan, dengan rumah-rumah kedai lama diubah menjadi restoran, bar dan tempat hiburan. Perkembangan baru seperti Marina Bay dan Esplanade seterusnya mengubah kawasan dermaga, mewujudkan landskap bandar dan latar langit yang dikenali di peringkat global.

2401

1.

Muara Sungai, Singapura

Katherine Kay-Mouat

s.1930

Litograf

2010-01547-010

2.

Pemandangan dermaga Singapura

Katherine Kay-Mouat

s.1930

Litograf

2010-01547-012

3.

Pelabuhan, Singapura

Katherine Kay-Mouat

s.1930

Litograf

2010-01547-015

Pemandangan pesisiran ini adalah daripada koleksi 14 litograf tanda tempat dan pemandangan di Singapura oleh seorang seniman wanita, Katherine Kay-Mouat, yang menetap di Singapura dari 1921 hingga 1935. Imej-imej ini memaparkan pendekatan laut ke Singapura, dan dua lokasi perdagangan utama – Sungai Singapura dan Pelabuhan Keppel.

4.

Pesisiran Singapura dari benteng pemecah ombak

Lee Sow Lim

1963

Cetakan perak gelatin

2006-00076

Jurugambar tempatan Lee Sow Lim merakamkan pemandangan panoramik bangunan utama di Collyer Quay pada tahun 1963, sebelum kawasan ini mengalami pembangunan pesat sebagai hab kewangan pada tahun 1970an. Banyak bangunan ikonik yang kelihatan dalam gambar ini telah digantikan dengan pencakar langit moden, termasuk Shell House (kini Collyer Quay Centre), Ocean Building (kini Ocean Financial Centre), dan Bangunan Hongkong and Shanghai Bank (kini 21 Collyer Quay).

(Imej latar belakang)

Pemandangan dari udara Sungai Singapura

s.1970

Cetakan semula

2008-04096

(Imej di dinding, dari kiri)

Pemandangan panorama Boat Quay

Awal tahun 1900an

Cetakan semula

1999-00369-005

Sungai Singapura

Akhir abad ke-19 hingga awal abad ke-20

Cetakan semula

2000-06806

Hadiah Cik Ng Chee Sun

2402

Air Tawar, Permulaan Baharu

Video (3 minit 42 saat)

Lakukan perjalanan melalui transformasi luar biasa Sungai Singapura daripada laluan air yang sibuk kepada destinasi riadah yang menyenangkan, didorong oleh cabaran dan arahan yang dikeluarkan oleh mantan Perdana Menteri Singapura Lee Kuan Yew pada 1977 untuk membersihkan sungai yang kotor itu dalam tempoh sepuluh tahun.

Bahan arkib ihsan Arkib Negara, daripada:

Koleksi Kementerian Kebudayaan

Mediacorp Pte Ltd

Koleksi Kementerian Penerangan dan Seni

Koleksi Lembaga Perumahan dan Pembangunan

(Imej di dinding)

Bangkai perahu kecil lama dibersihkan dari Sungai Singapura

1977

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

2403**Panorama Singapura****Stephen Wiltshire****20 Julai 2014****Pensel dan dakwat di atas kertas****2015-00155**

Seniman British Stephen Wiltshire mencipta panorama ini sepenuhnya daripada ingatan selepas menaiki helikopter selama sejam melintasi Singapura. Walaupun ini merupakan lawatan pertama beliau ke negara ini, beliau merakam pemandangan bandar dengan mahir, terutamanya Sungai Singapura dan Marina Bay dengan latar langit ikoniknya.

Seorang seniman dalam spektrum autisme, karya Wiltshire bukan sahaja mempamerkan bakat beliau yang luar biasa bahkan juga meningkatkan kesedaran tentang autisme sambil mengumpul dana untuk Pusat Sumber Autisme dan Cabaran Presiden melalui jualan cetakan.

3000

Bab 3

Meluaskan Ufuk

Berapa luaskah pertambahan saiz Singapura? Sejak ditubuhkan sebagai penempatan Syarikat Hindia Timur Inggeris (EIC) pada tahun 1819, keluasan tanah Singapura telah berkembang kira-kira 25 peratus, daripada 578 kepada 736 kilometer persegi melalui usaha-usaha penambakan tanah. Bagi sebuah pulau kecil yang sentiasa berhadapan dengan masalah kekurangan tanah, perluasan fizikal ini telah meningkatkan potensi pembangunan dan mengubah hubungan kita dengan laut. Ia bermula pada awal pertubuhan pulau ini sebagai penempatan EIC, apabila penambakan tanah dijalankan di Sungai Singapura dan berterusan sepanjang tempoh penjajahannya, meliputi kawasan pesisiran dari Telok Ayer hingga Kallang. Namun begitu, hanya selepas kemerdekaan pada tahun 1965, usaha penambakan tanah Singapura meningkat secara besar-besaran lantas menambahkan lagi keluasan pulau ini. Sepanjang proses membentuk semula identiti fizikalnya, persoalan utama yang masih kekal—dan kini semakin relevan—ialah bagaimanakah tanah Singapura dapat digunakan sebaik mungkin pada masa kini dan pada masa hadapan?

3100

Episod 1

Pemetaan Awal Singapura

Sejauh manakah perairan, pesisiran pantai dan kawasan pedalaman Singapura telah diketahui dan direkodkan pada tahun 1819? Sewaktu Syarikat Hindia Timur Inggeris (EIC) membangunkan penempatan pelabuhan di sekitar Sungai Singapura, mereka turut menugaskan tinjauan awal dalam beberapa dekad selepas 1819 untuk mencatatkan pelabuhan, garis pantai dan topografi pulau ini. Tinjauan tersebut pada awalnya dikendalikan oleh pegawai-pegawai EIC, dan kemudiannya oleh penyelia kerja raya awam dan juruukur yang dilantik kerajaan. Maklumat yang dikumpulkan dan dimuatkan ke dalam peta daripada tinjauan ini sangat penting dalam perancangan awal bandar ini, dan merupakan sebahagian daripada usaha penjajahan yang lebih besar untuk menguasai tanah dan laut sekitar Singapura, walaupun dengan mengabaikan penduduk tempatan.

3101

1.

Pelabuhan dan Jalan-jalan Raya Singapura dengan Saluran Bersebelahan

1827, dengan penambahan pada 1845

Litograf di atas kertas

XXXX-01999

Pada tahun 1827, Kapten Daniel Ross dari Bombay Marine, yang menemani Raffles ke Singapura pada tahun 1819, melakukan tinjauan rasmi Selat Singapura. Carta British Admiralty yang diterbitkan pada tahun 1845 ini berasaskan tinjauan Ross dan turut memuatkan kemas kini daripada tinjauan tambahan oleh juruukur kerajaan John Turnbull Thomson pada tahun 1842. Carta ini memaparkan ukuran kedalaman terperinci, kontur dasar laut, terumbu, tebing lumpur serta kawasan pasir kering pada paras air surut di sepanjang pesisir selatan Singapura, dan juga pulau-pulau di selatan seperti Pulau Brani dan Blakang Mati (Sentosa pada hari ini).

2.

Peta Pulau Singapura dan Wilayah Tanggungan

1898

Litograf dengan warna tangan

XXXX-02085

Peta terperinci Singapura ini menunjukkan sejauh mana pembangunan telah berlaku menjelang akhir abad ke-19, dengan jalan-jalan utama ditanda merah merentasi pulau, serta rancangan pembinaan landasan kereta api ditanda oren—yang akhirnya diperkenalkan lima tahun kemudian pada tahun 1903. Kawasan yang diwarna hijau menandakan hutan yang dikhaskan sebagai kawasan simpanan, susulan laporan 1883 oleh Nathaniel Cantley, penyelia Taman Bunga Singapura, berhubung penyusutan hutan primer di Singapura. Peta ini dimiliki oleh Brigedier Jeneral Arthur Dorward, komander pasukan di Negeri-Negeri Selat dari tahun 1903 hingga 1905, menunjukkan kepentingan ketenteraan peta ini.

3102

Unterbrochene Straßenmessung auf Singapore (Ukur Jalan Tergendala di Singapura)

**Menurut lukisan Heinrich Leutemann
s. 1865**

**Ukiran berwarna tangan di atas kertas
2000-06610**

George Dromgold Coleman tiba di Singapura pada tahun 1822, dan merupakan arkitek bagi beberapa bangunan terawal di penempatan yang baru ini. Beliau telah menjalankan tinjauan topografi pertama di Singapura pada tahun 1829, sebelum dilantik sebagai Superintendan Kerja Raya Awam Kerajaan yang pertama pada tahun 1833.

Cetakan daripada penerbitan bergambar Jerman, *Die Gartenlaube* (1865), ini memaparkan adegan dramatik pada tahun 1835 apabila Coleman dan para pembantu dari kalangan penduduk tempatan diserang seekor harimau ketika mereka membuat kerja-kerja mengukur jalan baharu di kawasan paya rendah dalam hutan. Harimau itu digambarkan sedang melanggar teodolit Coleman—sejenis peralatan ukur untuk mengukur sudut secara menegak dan mendatar.

3103

1.

Pelan Penempatan British Di Singapura oleh Kapten Franklin dan Leftenan Jackson, dan Pelan Bandar Singapura oleh Leftenan Jackson

Diterbitkan pada 1828

Ukiran di atas kertas

XXXX-02072

Kapten James Franklin daripada 1st Bengal Cavalry di bawah Syarikat Hindia Timur Inggeris menghasilkan peta pertama yang memetakan pulau Singapura dengan tepat pada tahun 1822. Pada tahun yang sama, Leftenan Philip Jackson daripada Bengal Artillery, dalam peranan beliau sebagai pembantu jurutera dan juruukur tanah awam, menyusun pelan bandar Singapura berdasarkan arahan Sir Stamford Raffles kepada jawatankuasa perancangan bandar. Pelan tersebut menggariskan wawasan Raffles untuk sebuah

penempatan yang teratur, dengan kawasan-kawasan khusus bagi kumpulan-kumpulan kaum yang berbeza.

2.

Surat daripada Sir Stamford Raffles kepada jawatankuasa perancangan bandar

4 November 1822

Dakwat di atas kertas

XXXX-02674-002

“Tuan-tuan, – Jumlah penduduk asal yang telah terkumpul di Singapura dan kepesatan pertumbuhannya meningkat setiap hari, menjadikannya mustahak bahawa dalam menyediakan tempat tinggal mereka, perhatian yang tepat pada masanya harus diberikan kepada peraturan masa hadapannya, dengan merujuk kepada keadaan tempat itu dan watak serta institusi yang tersendiri bagi beberapa kelas penduduk yang membentuk masyarakat itu.”

Inilah ayat pembukaan halaman pertama surat yang ditulis oleh Sir Stamford Raffles kepada Kapten Charles Edward Davis, Samuel George Bonham dan Alexander Laurie Johnston. Mereka bertiga merupakan anggota jawatankuasa yang dilantik oleh Raffles pada tahun 1823 untuk menyelia pelaksanaan pelan bandar Singapura. Raffles berhujah bahawa pelan ini diperlukan kerana beliau meramalkan Singapura bakal menjadi sebuah tempat yang “besar dan penting”. Ciri paling ketara dalam perancangan Raffles ialah peruntukan tanah untuk kegunaan kerajaan dan perdagangan, serta pembangunan kawasan penempatan

etnik yang memisahkan penduduk mengikut suku kaum dan, dalam beberapa kes, mengikut daerah asal.

3.

Surat daripada Raffles kepada A. L. Johnston

Mei 1823

Dakwat di atas kertas

XXXX-02481

"Saya kesal apabila mendapati anda sedang membina bangunan batubata di bahagian yang sangat tidak menyenangkan di kawasan anda, dan saya terpaksa menghentikan kerja-kerja pembinaan anda."

Surat ringkas daripada Sir Stamford Raffles ini menegur Alexander Laurie Johnston kerana mendirikan sebuah bangunan bata di kawasan beliau. Johnston merupakan salah seorang pendatang awal Singapura dan pengasas syarikat perdagangan A. L. Johnston and Co. pada tahun 1820. Beliau juga sahabat rapat Raffles, yang melantik beliau sebagai salah seorang ahli jawatankuasa perancangan bandar pada Oktober 1822. Sejak awal tahun 1823, Raffles sibuk melaksanakan pelan bandar, dan perancangan pembinaan Johnston barangkali bercanggah dengan rancangan Raffles. Namun, tidak dapat dipastikan sama ada Johnston menghentikan pembinaan bangunan itu selepas pertemuan yang dirancang antara mereka.

3104

1.

Lakaran Peta Pulau Singapura

Diterbitkan pada 1830

Ukiran berwarna tangan di atas kertas

2014-00111

Hadiah Capitaland

Lakaran pulau Singapura yang diterbitkan dalam Memoir of the Life and Public Services of Sir Thomas Stamford Raffles (Memoir Kehidupan dan Perkhidmatan Awam Sir Thomas Stamford Raffles) oleh Lady Sophia Raffles ini banyak bersandar pada pelan tahun 1822 Kapten Franklin, tetapi menambah perincian mengenai tumbuh-tumbuhan di sepanjang pesisir pantai pulau dan bukit-bukit berhampiran pelabuhan. Pemandangan Selat Singapura turut diperluas.

2.

Pelan Bandar Singapura oleh J. T. Thomson

1843

Litograf dengan warna menggunakan tangan

XXXX-02115

Inilah peta terawal yang diketahui dicetak di Singapura. Ia dilukis berdasarkan tinjauan oleh juruukur kerajaan, John Turnbull Thomson, pada tahun 1843. Peta ini memaparkan perkembangan bandar ke arah kawasan pedalaman, pembinaan jalan raya, serta cerun dan ketinggian bukit-bukit di sekitar pulau. Peta ini menyatakan bahawa penduduk

Singapura telah mencapai 50,000 orang pada masa itu. Peta ini dimiliki oleh Kapten James Best daripada Madras Engineers, yang berada di Singapura pada tahun 1843 dan pernah mencadangkan pembinaan kubu pertahanan tentera di bandar dan pelabuhan.

3105

1.

Meja tulis bergerak milik Angus Sutherland dengan tempat dakwat dan meterai

Akhir abad ke-19

Kayu, kulit, kaca, logam

2021-01169-001 hingga 005, 006, 092 dan 093

Meja tulis bergerak ini milik Angus Sutherland, seorang juruukur kolonial di Singapura dari tahun 1890 hingga 1894. Sebelum dilantik di Singapura, Sutherland ditempatkan di Cyprus selama enam tahun, di mana beliau memetakan pulau Mediterranean itu bersama Lord Kitchener, seorang pegawai tentera British dan pentadbir kolonial yang terkenal menerusi poster pengambilan tentera Perang Dunia Pertama. Kitchener menghadiahkan meja tulis bergerak ini kepada beliau apabila beliau menamatkan tugas di Cyprus pada tahun 1886.

Di Singapura, Sutherland tinggal di Beach Road dan turut melatih juruukur di sebuah sekolah yang dicadangkan oleh Jurutera Kolonial, Henry McCallum, untuk memenuhi permintaan yang semakin meningkat terhadap khidmat

juruukur, selaras dengan pembangunan tanah jajahan. Sebagai permulaan, sekolah ini mensasarkan 20 pelajar yang akan diajar teori pada waktu pagi, termasuk subjek seperti pemplotan dan pengiraan, sebelum menjalankan kerja lapangan pada waktu petang.

2.

Gambar kabinet Angus Sutherland dan keluarga

Akhir abad ke-19

Cetakan albumen di atas kad

2021-01169-023

3.

Longitud Pulau Pinang, Negeri-Negeri Selat yang ditentukan dengan cara isyarat telegrafik yang dipertukarkan dengan Singapura, oleh Cmdr. A. M. Field dan Lt. W. H. D. Margesson serta Angus Sutherland 1894

Kertas

2021-01169-073

Sutherland terlibat dalam penerbitan oleh Jabatan Hidrografi British Admiralty ini dalam kapasiti beliau sebagai Instruktur Juruukur Kolonial. Salinan penerbitan ini mengandungi memo daripada Pejabat Peperangan British yang mengucapkan terima kasih kepada Sutherland kerana menyediakan laporan ini untuk rujukan mereka melalui Pejabat Alat Tulis.

4.

**Borang, Jadual dan Pekali untuk kegunaan di Balai Cerap
Astronomi Singapura, Dikira dan Disusun oleh Angus
Sutherland**

1893

Kertas

2021-01169-013

5.

**Surat daripada Lord Kitchener kepada Angus Sutherland
28 Ogos 1883**

Dakwat di atas kertas

2021-01169-024

Dalam surat ini, Lord Kitchener memaklumkan bahawa beliau telah ditawarkan mengetuai kajian ukur di Teluk Arab dan Laut Mati pada November dan Disember 1883. Surat ini dialamatkan kepada Sutherland, mengundang beliau menyertai pasukan ukur.

6.

**Risalah untuk Protraktor Sutherland yang diterbitkan
oleh C. F. Casella & Co.**

Awal abad ke-20

Kertas

2021-01169-060

Sutherland telah mereka sejenis protraktor khas untuk digunakan dalam kerja juruukur. Dinamakan sempena nama beliau sendiri, protractor ini perlu digunakan bersama alat pengukur sudut supaya kerja ukur dapat dilukis di atas kertas surih yang dipasang padanya di lokasi tinjauan sebenar.

7.

Pengesan Ghat dan kotak

P. Orr & Sons

Sekitar awal abad ke-20

Kayu, logam

XXXX-09114-001 dan XXXX-09114-002

Pengesan Ghat digunakan dalam tinjauan topografi untuk menentukan kontur cerun bagi menanda titik-titik pada kecerunan tertentu semasa mengukur bukit atau jalan, atau untuk mengukur sudut cerun.

3200

Episod 2

Meratakan dan Meluaskan

Walaupun kita sering berfikir bahawa penambakan tanah adalah amalan moden, ia sebenarnya telah dilaksanakan di Singapura sejak abad ke-19, bermula dengan penambakan tebing selatan Sungai Singapura pada tahun 1822. Pada 1870an, Singapura memulakan projek penambakan tanah besar-besaran yang pertama di Telok Ayer Bay. Sebagai sebahagian daripada proses meratakan dan meluaskan ini, bukit-bukit berhampiran telah diratakan untuk meluaskan garis pantai melewati Telok Ayer Street, yang dahulunya berhadapan laut. Kini, kebanyakan kawasan tersebut menempatkan Daerah Perniagaan Pusat (CBD) Singapura. Projek-projek berikutnya pada zaman penjajahan termasuk tambakan tanah di Lembangan Kallang dan kawasan pesisiran di Beach Road. Walaupun perluasan garis pantai menambah tanah yang berguna untuk pembangunan, ini melibatkan, dalam beberapa kes, pemindahan masyarakat orang asli dan biodiversiti.

“Ada cerita tentang bagaimana Tuan Raffles dan Kolonel Farquhar bersama-sama berbincang cara terbaik untuk memperluas Penempatan ... Kemudian timbul idea pada Tuan Raffles bahawa bukit kecil berhampiran Tanjong

Singapura boleh dikorek dan tanahnya digunakan untuk menambak tebing di sebelah sungai ... Keesokan harinya, atas arahan Tuan Raffles dan Tuan Farquhar, orang mereka keluar mencari buruh Cina, Melayu dan India, dan kira-kira dua atau tiga ratus buruh dibayar satu rupee seorang sehari untuk menggali dan mengangkut tanah."

- Munshi Abdullah, Hikayat Abdullah, diterbitkan pertama kali pada tahun 1849

3201

1.

**Surat daripada Sir Stamford Raffles kepada
jawatankuasa perancangan bandar**

4 November 1822

Dakwat di atas kertas

XXXX-02674-005

"Keperluan untuk menyalirkan tanah di bahagian barat daya sungai adalah sama pentingnya untuk kesihatan Penempatan dan juga untuk memastikan asas bagi sebarang bangunan kekal yang akan didirikan di atasnya, dan operasi ini akan dimulakan secepat yang boleh dilaksanakan."

Pada asalnya, Sir Stamford Raffles mengarahkan bahagian tebing utara Sungai Singapura sepenuhnya dikhaskan untuk aktiviti perdagangan, namun hal ini tidak praktikal dan menimbulkan pertikaian besar dengan Residen, William Farquhar. Dalam petikan arahan Raffles kepada jawatankuasa perancangan bandar ini, beliau mengakui kepentingan menggunakan tebing selatan yang boleh distabilkan dengan terlebih dahulu menyalirkan tanah di situ. Kemudian, Raffles merancang untuk menambak kawasan tersebut dengan meratakan bukit berhampiran muara sungai, lalu menimbun tebing selatan dan mengisi kawasan paya. Tindakan ini kemudiannya membentuk kawasan yang kini dikenali sebagai Raffles Place, iaitu kawasan komersil bersejarah Singapura.

2.

Pemandangan Sungai Singapura dengan Jambatan Jackson dan Bukit Kerajaan

Sigismond Himely, berdasarkan lukisan 1830 oleh François-Edmond Pâris

1835

Akuatin

XXXX-01263

Pada tahun 1819, tebing selatan Sungai Singapura merupakan kawasan paya rendah yang mudah banjir dan tidak sesuai untuk kapal berlabuh. Pada tahun 1822, kira-kira 300 kuli terlibat dalam meratakan sebuah bukit berhampiran lokasi Battery Road sekarang bagi membina benteng di tebing sungai, membentuk apa yang kita kenali hari ini sebagai Boat Quay. Dari benteng inilah pemandangan sungai pada tahun 1830 dilukis, dan dapat dilihat bahawa pada masa itu kawasan ini sudah digunakan untuk kapal-kapal kecil berlabuh.

Cetakan bertajuk Sincapour ini berasaskan lukisan asal François-Edmond Pâris. Beliau merupakan seniman di atas kapal korvet Perancis La Favorite yang diketuai oleh Cyrille Laplace dalam ekspedisi pelayaran keliling dunia mereka pada Ogos 1830. Di latar belakang kelihatan Jambatan Presentment, jambatan pertama yang dibina merentasi Sungai Singapura oleh Leftenan Philip Jackson pada tahun 1823.

3202

1.

Pemandangan Lembangan Telok Ayer dari Mount Palmer

John Thomson

1862–1865

Cetakan albumen

2001-02535

Gambar ini menunjukkan Lembangan Telok Ayer sebelum penambakan, dengan beberapa buah bot berlabuh di sekitar teluk. Ia diambil dari Mount Palmer yang, menjelang 1870an, dipertimbangkan untuk diratakan kerana menghalang akses ke bandar. Sebahagian bukit ini akhirnya diletupkan untuk memberi laluan dan menyediakan tanah bagi penambakan Telok Ayer.

2.

Penambakan Telok Ayer Bay

Awal 1880an

Cetakan albumen

1995-01566

Gambar ini merakam projek penambakan Telok Ayer Bay, yang bermula pada tahun 1879 untuk menyediakan lebih banyak tanah untuk menghubungkan kawasan komersil sedia ada di sekitar Sungai Singapura dengan Pelabuhan Baharu di Tanjong Pagar. Untuk tujuan itu, bukit-bukit di sekitarnya—Mount Erskine, Mount Palmer dan Mount

Wallich—diratakan bagi menambah kawasan tebing di Telok Ayer seluas 42 ekar (kira-kira 0.17 kilometer persegi). Kawasan tambakan ini kini meliputi sebahagian besar Daerah Pusat Perniagaan Singapura, termasuk Cecil Street dan Robinson Road.

3.

Pemandangan Singapura

1880an

Cetakan albumen

2018-00692 / 1996-00058

Gambar ini merekodkan pembangunan selanjutnya bagi penambakan Telok Ayer Bay. Kelihatan di sini ialah Cecil Street yang baru diturap di atas tanah tambak, jelas memanjangkan lagi garis pantai.

4.

Pembinaan Pasar Telok Ayer Baharu

s.1890

Cetakan albumen

2007-50642

Bangunan oktagon ikonik Pasar Telok Ayer pertama kali dibina pada tahun 1825. Ia pada asalnya merupakan sebuah pasar ikan, kemudian dibina semula pada tahun 1833 oleh George Dromgold Coleman apabila struktur asal dianggap tidak selamat. Bangunan Coleman ini dirobohkan semasa penambakan Telok Ayer Bay yang bermula pada tahun 1879. Gambar ini memaparkan pembinaan Pasar Telok Ayer yang baharu oleh James MacRitchie dan dibuka pada tahun

1890. Ia merupakan pasar pertama yang dibina oleh Suruhanjaya Bandaran, menggunakan besi tuang berukir halus dan besi tempaan yang diimport dari Glasgow.

3203

Pelan Singapura

1910

Litograf berwarna

2007-00842

Penambakan kedua di Telok Ayer dicadangkan pada tahun 1899 untuk memanjangkan pelabuhan melewati Raffles Quay. Ini dibuat bagi menampung pertambahan besar dalam aktiviti perkapalan—walaupun Pelabuhan Baharu (ditukar nama menjadi Pelabuhan Keppel pada tahun 1900) dapat memenuhi keperluan ini, ramai pemilik kapal kecil masih memilih untuk berlabuh di kawasan Sungai Singapura. Pelan bandar ini menunjukkan kawasan yang dikhaskan untuk penambakan kedua tersebut, dengan keluasan 83 ekar (kira-kira 0.34 kilometer persegi). Projek penambakan ini berhadapan dengan pelbagai masalah dan hanya siap pada tahun 1932.

3204

1.

Peta Peruntukan Bangunan Pameran Bandar Singapura & Nombor Berdaftar Pajakan Mahkota oleh H. E.

McCallum

1881

Litograf dengan dakwat di atas kertas 2018-00084

Peta bandar Singapura ini dihasilkan oleh Pemangku Jurutera Kolonial Henry Edward McCallum pada tahun 1881 dan dilukis oleh Thambo Peter. Ia memaparkan topografi dan susun atur bangunan bandar Singapura dengan terperinci, dari Tanjong Pagar di sebelah kiri hingga ke Kallang di sebelah kanan. Dimiliki oleh Hancock Thomas Haughton, Pemungut Hasil Tanah dan Pendaftar Surat Ikatan, peta ini menunjukkan rancangan penggunaan tanah yang akan ditambah di sekitar Lembangan Telok Ayer. Daripada apa yang berkemungkinan lakaran tambahan buatan tangan beliau sendiri, terdapat beberapa jalan yang akan dibina, seperti satu yang pada asalnya dicetak sebagai “Robinson Quay” yang telah Haughton betulkan dengan dakwat kepada “Robinson Road” – nama jalan yang masih kekal sehingga hari ini.

2.

Spesimen *Barnea manilensis* (pada asalnya direkodkan sebagai *Pholas mammillae*) yang dikumpulkan dari Telok Ayer

November 1900

**Dipinjamkan daripada Muzium Sejarah Alam Semula
Jadi Lee Kong Chian**

Apakah kos alam sekitar bagi penambakan tanah?

Cengkerang dan spesimen moluska ini dikumpulkan di Telok

Ayer oleh Muzium Raffles sekitar 1870an hingga 1900an, dan memberi gambaran tentang kepelbagaian kehidupan laut Telok Ayer Bay pada masa penambakan.

Dwicengkerang *Barnea manilensis*, yang biasa dikenali sebagai piddock (kerang pengorek), dahulunya ditemui di batu lembut dan kawasan tanah liat di Telok Ayer, namun kini jarang dijumpai.

3.

Kaki Gunung Palmer

G.R. Lambert & Co.

1880-an

Reproduksi

1993-00285-025

4.

Jalan ke Pelabuhan Baru

G.R. Lambert & Co.

1880-an

Reproduksi

1994-04912

Selain daripada kesan terhadap biodiversiti marin, projek tebus guna tanah di Telok Ayer juga mengakibatkan kehilangan persekitaran pantai, dan pemindahan paksa penempatan-penempatan pantai.

3205

1.

Bandar dan Kota Singapura

1938

Litograf berwarna

XXXX-02137-004

Pada tahun 1930an, kerajaan kolonial di Singapura memulakan projek penambakan di Lembangan Kallang dan Beach Road. Lembangan Kallang dikhaskan untuk pembinaan Lapangan Terbang Kallang, dibuka pada tahun 1937, manakala kawasan Beach Road yang diperluas bertujuan mewujudkan pesisiran baharu. Beach Road hanya direalisasikan pada 1950an dengan pembinaan Jambatan Merdeka dan penambakan Esplanade untuk dijadikan Queen Elizabeth Park (Esplanade Park hari ini). Lembaran daripada pelan bandar Singapura tahun 1938 ini menunjukkan rancangan bagi kedua-dua projek tersebut, yang menjadi projek penambakan besar terakhir pemerintahan kolonial.

2.

Majlis pembukaan Lapangan Terbang Kallang

1937

Cetakan semula

Ihsan M. L. Mythili Devi

3.

Majlis pembukaan Lapangan Terbang Kallang

1937

Cetakan gelatin perak

2000-00881

Lapangan Terbang Kallang dibuka pada 12 Jun 1937 oleh Gabenor Negeri-Negeri Selat, Sir Shenton Thomas. Gambar ini merakamkan majlis pembukaan tersebut, menampilkan B. Govindasamy Chettiar, pemilik Syarikat Buruh India, duduk bersama Sir Shenton.

4.

Gambar dari udara Lapangan Terbang Kallang

Oktober 1946

Cetakan gelatin perak

1998-00609

Hadiah Encik Owen Ellison

Gambar udara lapangan terbang Kallang ini diambil oleh Cecil Owen Ellison dari Tentera Udara Diraja. Dibuka pada tahun 1937, Lapangan Terbang Kallang ialah lapangan terbang awam khas pertama yang dibina di Singapura. Terletak di atas tanah tambak sekitar Lembangan Kallang, lapangan terbang ini direka untuk menampung pesawat darat dan laut. Ia ditutup pada tahun 1955 susulan pembukaan Lapangan Terbang Paya Lebar.

5.

Pesisiran Singapura

Carl Alexander Gibson-Hill

s.1950an

Cetakan gelatin perak

XXXX-13602

Gambar ini dirakam oleh Carl A. Gibson-Hill, ketika itu kurator dan kemudian pengarah Muzium Raffles. Ia memaparkan sebuah kapal terbang sejurus berlepas dari Kallang Airport. Bangunan Fullerton kelihatan di latar belakang, bersama beberapa sampan di pesisiran.

3206**Perobohan Stadium Negara, dari Project 37****Chow Chee Yong****2010****Gambar Polaroid****2012-00133**

Selepas Lapangan Terbang Kallang dihentikan operasi pada tahun 1955, kawasan tambak yang menempatkan landasan itu kemudiannya dikhaskan untuk Stadium Negara yang baharu, yang dibuka pada tahun 1973. Stadium ini pernah menjadi tuan rumah untuk tiga Sukan Asia Tenggara (SEA), perlawanan bola sepak Piala Malaysia yang terkenal dan beberapa Perbarisan Hari Kebangsaan. Semasa perobohannya pada tahun 2010, jurugambar Chow Chee Yong mendokumentasikan proses tersebut dan merakam detik-detik terakhir stadium itu.

3207

Peta Bandar Singapura
September 1958
Litograf berwarna
2018-00085

Skala projek penambakan Singapura pada era kolonial — dari Telok Ayer hinggalah ke pesisir Beach Road dan Lapangan Terbang Kallang—serta peningkatan pembangunan di pusat bandar, kesemuanya terangkum dalam peta besar pusat bandar ini yang diterbitkan pada tahun 1958 oleh Persatuan Penjual Buku Cina Singapura.

3208

1.
Gambar udara pesisiran Singapura
1947
Cetakan gelatin perak
1998-00612
Hadiah Encik Owen Ellison

Walaupun beberapa penambakan di sepanjang Beach Road telah dimulakan sejak 1840an, projek penambakan utama yang membentuk pesisiran yang kita kenali hari ini dijalankan mulai 1930an. Walaupun tergendala akibat Perang Dunia Kedua, sebahagian projek tersebut telah pun disiapkan apabila gambar ini diambil. Gambar yang dirakam oleh Cecil Owen Ellison dari Tentera Udara Diraja ini memaparkan dengan jelas lanjutan garis pantai dari Esplanade hingga Beach Road dan Kallang. Muara Sungai

Stamford kelihatan di sini, dengan bahagian sungai lain diubah menjadi terusan bertutup.

2.

Pemandangan pesisiran Singapura

Carl Alexander Gibson-Hill

Akhir 1940an hingga awal 1950an

Cetakan gelatin perak

XXXX-16356

Gambar oleh Carl A. Gibson-Hill ini memaparkan pemandangan dekat permukaan laut di pesisiran Singapura. Ia berkemungkinan diambil dari Tanjong Rhu, yang sebahagiannya telah ditambah oleh pihak Jepun semasa Perang Dunia Kedua dengan menggunakan kebanyakan tawanan perang dari Belanda. Pemandangan ini menunjukkan tongkang layar yang membawa kayu balak di pesisir pantai, dengan Bangunan Cathay dan Hotel Tujuh Tingkat di latar belakang.

3.

Album gambar yang dihadiahkan kepada George Lowe

sebagai cenderamata lawatan beliau ke Singapura

1953

Cetakan gelatin perak

2017-01039

Projek penambakan di Beach Road dan Esplanade telah selesai sepenuhnya dengan pembukaan Queen Elizabeth Walk pada 30 Mei 1953, hari pertabalan Ratu Elizabeth II. Gambar promenad yang baru dinaik taraf ini terkandung dalam album yang dihadiahkan pada tahun yang sama

kepada George Lowe, ahli ekspedisi British 1953 ke Gunung Everest bersama Sir Edmund Hillary, yang menawan puncak gunung tersebut pada 29 Mei. Lowe berada di Singapura bersama Sir Hillary untuk menyampaikan ceramah kepada para pelajar sekolah.

4.

Penerbitan Shell di Singapura

1970

Kertas

2023-01310

Hadiah daripada Puan Kwek Ping Cheng dan Ng Ching Huei

Pulau Bukom, yang terletak di luar pantai barat Singapura, telah digunakan sejak akhir abad ke-19 oleh syarikat minyak yang kini dikenali sebagai Shell. Hamparan dua halaman dari penerbitan Shell tahun 1970 ini menunjukkan tahap tebus guna tanah yang telah berlaku di pulau tersebut.

3300**Episod 3****Terus Berkembang Melewati Batasan**

Walaupun terdapat usaha penambakan tanah yang signifikan pada zaman penjajahan, sebahagian besar aktiviti penambakan Singapura dilaksanakan oleh pemerintah pasca merdeka, dengan tambahan 138 kilometer persegi tanah antara 1965 dan 2015. Ini termasuk “Projek Tambakan Besar-Besaran” di East Coast—yang menghasilkan estet perumahan Marine Parade, East Coast Park dan Lebuhraya East Coast Park—serta penambakan Marina Bay bagi meluaskan lagi pusat bandar. Skala projek-projek ini mencerminkan pembangunan pesat Singapura pada tempoh ini dan permintaan yang semakin meningkat yang dikenakan ke atas sebuah pulau yang kecil. Menyedari kos dan batas penambakan, bahagian ini mempertimbangkan secara lebih menyeluruh bagaimana tanah boleh dioptimumkan – satu persoalan berterusan yang penting untuk kelangsungan dan kejayaan Singapura hari ini dan pada masa hadapan.

3301

Peta fisiografi Singapura dari pejabat Perdana Menteri Lee Kuan Yew di Istana

Awal 1970an

Kertas

2022-00596

Hadiah Pejabat Perdana Menteri

Peta fisiografi Singapura oleh Jabatan Perancangan ini digunakan di pejabat Perdana Menteri Lee Kuan Yew di Istana pada tahun 1970an. Sebagai sebahagian daripada Kementerian Pembangunan Negara yang menyelia penggunaan tanah dan perancangan negara, Jabatan Perancangan (yang kini diterapkan dalam Penguasa Pembangunan Semula Bandar) bertanggungjawab mengurus rancangan induk dan menyelaraskan pembangunan fizikal Singapura. Peta ini menandakan kawasan yang baru sahaja ditambah, termasuk di West Coast dan East Coast, serta kawasan yang dicadangkan untuk penambakan pada masa hadapan seperti Marina Bay.

3302

Peta B Pelan Konsep Singapura

1971

Kertas

2015-02025

Pelan Konsep (kini dikenali sebagai Pelan Jangka Panjang) adalah rancangan strategik penggunaan tanah dan pengangkutan yang melakari pembangunan Singapura. Disemak setiap sepuluh tahun, rancangan ini bertujuan

memastikan terdapat tanah yang mencukupi untuk menampung pertambahan penduduk dan pertumbuhan ekonomi jangka panjang, di samping menyediakan persekitaran hidup yang bermutu. Peta ini diambil daripada Pelan Konsep pertama Singapura pada tahun 1971 yang dilakarkan untuk menangani keperluan prasarana negara baharu, dengan rangkaian pengangkutan utama seperti laluan Pengangkutan Gerak Cepat (MRT) yang dicadangkan serta Lapangan Terbang Changi yang bakal dibina di atas tanah tambak.

3303

Berita Singapura: Negara yang Melangkah Maju

1965

Sumber: Kementerian Kebudayaan, ihsan Arkib Negara

Rakaman Berita Singapura ini memberikan gambaran keseluruhan tentang pelbagai projek pembangunan yang berlaku di Singapura pada tahun 1965. Ini termasuk penambakan Kallang untuk penyediaan perumahan awam, pelebaran jalan untuk mengurangkan kesesakan lalu lintas, dan pembinaan laluan kereta api ke arah Jurong.

3304

1.

Alat pengukur pasang surut mekanikal

s.1985

Kayu, logam, kertas

2013-00650

Digunakan untuk mengukur paras air, alat pengukur pasang surut mekanikal ini dimiliki oleh United Surveyors, sebuah syarikat yang menjalankan tinjauan hidrografi untuk pembangunan pelabuhan, pembinaan jeti, kerja-kerja mengorek, penambakan tanah serta penerokaan.

2.

Marine Parade Masa Lalu

Lim Kwong Ling

1970an

Cetakan semula daripada Koleksi Galeri Nasional

Singapura

2019-00010

Hadiah Lim Kwong Ling & Keluarga

Marine Parade merupakan estet perumahan awam pertama di Singapura yang dibina sepenuhnya di atas tanah tambak. Penambakan di kawasan East Coast telah bermula pada tahun 1966 dan, menjelang akhir tahun 1973, tahap pertama pembangunan estet Marine Parade telah siap. Gambar hasil karya jurugambar Singapura, Lim Kwong Ling, ini memaparkan estet tersebut pada peringkat awal pembangunan. Ia siap sepenuhnya pada tahun 1976,

lengkap dengan kemudahan masyarakat seperti pusat penjaja, sekolah, pejabat pos dan perpustakaan.

3.

Poskad pengunjung pantai di Taman East Coast

1970an

Kertas

2008-04004

Poskad lagun renang Taman East Coast

Roland Quek

Pertengahan 1970an

Kertas

2008-04929

Poskad estet perumahan Marine Parade

1983

Kertas

2008-04604

Pembangunan estet Marine Parade pada tahun 1970an telah dilengkapi dengan pembinaan Taman East Coast. Fasa pertamanya bermula pada tahun 1972 selaras dengan kerja-kerja penambakan tanah di sepanjang garis pantai. Pada tahun 1974, pemerintah mengumumkan rancangan menjadikan Taman East Coast sebagai sebuah pusat rekreasi pantai dengan chalet percutian, kemudahan sukan, rekreasi dan tempat makan. Sebuah lagun renang siap dibina di taman ini pada tahun 1976. Hari ini, Taman East

Coast kekal sebagai destinasi popular bagi aktiviti sukan dan riadah.

3305

Latar langit Singapura pada tahun 1976

Lai Kui Fang

1977

Minyak di atas kanvas

2007-01093

**Dipinjamkan daripada Galeri Nasional Singapura
Koleksi Istana**

Lukisan panorama latar langit Singapura oleh pelukis Lai Kui Fang ini menonjolkan dengan terperinci dan berwarna-warni bagaimana pusat bandar telah berkembang dari segi kepadatan dan ketinggian dalam dekad pertama kemerdekaan negara. Pembangunan Singapura ditunjukkan sebagai kerja yang masih berlangsung, dengan fasa awal penambakan Marina Bay bagi pembinaan Marina Centre tergambar di latar belakang.

3306**Kerja-kerja Cerucuk dan Pembinaan Marina Square****Lai Kui Fang****1980****Minyak di atas kanvas****2007-01094****Dipinjamkan daripada Galeri Nasional Singapura,
Koleksi Istana**

Jika pandangan panorama Lai Kui Fang tentang latar langit Singapura di sebelah memberikan sekilas pandang tentang penambakan Marina Bay, lukisan ini membawa kita ke aras tanah untuk menyaksikan sendiri kerja pembinaan di atas tanah tambak di Marina City. Dalam beberapa tahun sahaja, kompleks beli-belah Marina Square dan beberapa hotel dibuka di tapak ini.

3400

Episod 4

Pasir yang Beralih

Aktiviti penambakan tanah Singapura sepanjang tahun telah menyokong keperluan pembangunan dan infrastruktur negara. Dalam usaha menambak tanah untuk menyokong pertumbuhannya, Singapura telah berusaha untuk membangun dan menggunakan pendekatan yang lebih mampan dalam melakukannya.

Siri fotografi artis tempatan, Sim Chi Yin, bertajuk "Pasir Yang Beralih" mendokumentasikan peranan pasir dalam penambakan tanah. Sebahagian daripada siri beliau dipersembahkan di sini, mengetengahkan rancangan berterusan Singapura dalam penambakan tanah dan pembinaan Pelabuhan Tuas, sebuah pelabuhan kontena automatik, pintar dan mampan yang dijangka menjadi yang terbesar di dunia di satu lokasi apabila siap pada tahun 2040an. Kepentingan memastikan pendekatan yang mampan telah mendorong usaha mencari penyelesaian inovatif berasaskan penyelidikan di Pelabuhan Tuas dan secara lebih meluas dalam pembangunan masa hadapan Singapura.

3401

1.

Pasir Beralih #5

Sim Chi Yin

Mac 2017

Cetakan dakwat di atas kertas kapas

2023-00186

Gambar ini memaparkan bahan binaan—mungkin “pasir buatan” yang merupakan granit yang telah dihancurkan—di atas tongkang yang memasuki kawasan pantai timur Singapura. Singapura telah mengambil pendekatan penyelidikan dan pembangunan dalam meneroka kaedah penambakan tanah yang mampan. Sebagai contoh, projek penambakan yang sedang dijalankan di Pulau Tekong menggunakan kaedah polder – kawasan tanah rendah yang dibina menggunakan empangan dan rangkaian saluran serta sistem pam air – untuk mengurangkan jumlah pasir yang diperlukan dengan ketara.

2.

Pasir Beralih #9

Sim Chi Yin

April 2017

Cetakan dakwat di atas kertas kapas

2023-00189

Pelabuhan Tuas dijadualkan menjadi terminal kontena terbesar di dunia di satu lokasi apabila siap pada tahun 2040an, dan akan dibina di atas tanah yang sebahagiannya

ditambak. Dalam gambar ini, kawasan-kawasan tanah buatan baru sedang diperkukuh di tapak penambakan Tuas, di mana pelbagai sumber pasir yang mampan sedang digunakan. Ini termasuk tanah liat marin serta tanah yang digali daripada kerja-kerja terowong Pengangkutan Gerak Cepat (MRT).

3.

Pasir Beralih #17

Sim Chi Yin

Mac 2017

Cetakan dakwat di atas kertas kapas

2023-00193

4.

Pasir Beralih #18

Sim Chi Yin

Mac 2017

Cetakan dakwat di atas kertas kapas

2023-00194

Kaison adalah struktur konkrit bertetulang kedap air yang digunakan dalam pembinaan tembok laut yang diperlukan untuk penambakan tanah. Kedua-dua gambar ini menunjukkan proses pembentukan kaison gergasi di Tapak Pembentukan Kaison di Tuas. Setiap kaison, yang berukuran setinggi blok 10 tingkat, mengambil masa kira-kira seminggu untuk dibina, memerlukan 800 pekerja bekerja secara bergilir-gilir selama 12 jam sehari. Prefabrikasi tembok kaison di tapak ini mengurangkan pembaziran dan meningkatkan kawalan kualiti.

5.

Pasir Beralih #2

Sim Chi Yin

Mac 2017

Cetakan dakwat di atas kertas kapas

2023-0018

6.

Pasir Beralih #4

Sim Chi Yin

Februari 2017

Cetakan inkjet di atas kertas kapas

2023-00185

Gambar-gambar dari udara ini memberikan pemandangan dari atas terhadap kerja-kerja penambakan di Tuas. Selain sumber-sumber mampan sedia ada seperti tanah liat marin dan tanah yang digali dari terowong MRT, alternatif lain sedang dipertimbangkan, seperti penggunaan semula sisa tapak pelupusan dari Tapak Pelupusan Semakau dengan mencampurkannya dengan simen.

3402

Berpindah Rumah: Kisah Kelab Lumba Kuda Singapura dan Pembangunan Semula di Singapura

Penambakan tanah adalah salah satu daripada beberapa pilihan untuk mengoptimumkan penggunaan tanah di Singapura. Pembangunan semula dan pembaharuan bandar turut dijalankan secara serentak, di mana penggunaan tanah diteliti dan diberi keutamaan semula bagi memastikan manfaat terbaik untuk rakyat secara menyeluruh. Bahagian ini meninjau contoh Kelab Lumba Kuda Singapura dan sejarahnya yang berkait rapat dengan pembangunan semula di Singapura.

1.

Poskad bertajuk “Padang Lumba Kuda, Singapura”

Awal abad ke-20

Kertas

1995-03683

2.

Cawan perak eksport China

1875

Perak

Dipinjamkan daripada Kelab Lumba Kuda Singapura

Kelab Sukan Singapura, pendahulu kepada Kelab Lumba Kuda Singapura, ditubuhkan pada 1842. Ini menandakan perubahan penting dalam penggunaan tanah ketika itu, dengan ruang rekreasi diperuntukkan di tengah-tengah

penempatan yang sebahagian besarnya merupakan kawasan perdagangan. Kelab Sukan Singapura, pendahulu kepada Kelab Lumba Kuda Singapura, ditubuhkan pada 1842. Ini menandakan perubahan penting dalam penggunaan tanah ketika itu, dengan ruang rekreasi diperuntukkan di tengah-tengah penempatan yang sebahagian besarnya merupakan kawasan perdagangan.

3.

Poskad bertajuk pemandangan udara Kelab Lumba Kuda Bukit Timah

s.1950an

Kertas

2001-04391

4.

Poskad bertajuk kelab Lumba Kuda Singapura di Bukit Timah

s.1970an

Kertas

2008-03914

Kelab Sukan Singapura ditukar nama menjadi Kelab Lumba Kuda Singapura pada tahun 1924. Pada tahun 1927, Kelab Lumba Kuda menjual premis Farrer Park kepada Lembaga Kemajuan Singapura (pendahulu kepada Lembaga Perumahan dan Pembangunan), yang membangunkan kawasan tersebut untuk perumahan awam antara yang paling awal di Singapura. Kelab ini kemudian membeli bekas ladang di Bukit Timah dan membina litar lumba kuda

baharu, yang dibuka pada tahun 1933. Direka oleh firma Swan and MacLaren, ia menampilkan panggung penonton tiga tingkat serta kemudahan dan kapasiti yang lebih besar.

5.

Piala Derby Singapura

1988

Perak bersadur emas, batu marmar

Dipinjamkan daripada Kelab Lumba Kuda Singapura

Derby Singapura merupakan perlumbaan kuda yang pertama kali diperkenalkan ketika era Kelab Sukan Singapura dari tahun 1880 hingga 1910. Ia diadakan semula pada tahun 1959 di premis Bukit Timah, di mana ia menjadi acara tetap sehingga penutupannya pada tahun 1999.

6.

Risalah Kelab Lumba Kuda Singapura

Akhir 1990an

Kertas

Dipinjamkan daripada Kelab Lumba Kuda Singapura

7.

Pek Koleksi Kad Transitlink Kelab Lumba Kuda Singapura

1999

Kertas

Dipinjamkan daripada Kelab Lumba Kuda Singapura

Pada tahun 1999, Kelab Lumba Kuda Singapura berpindah ke premis baharu di Kranji, susulan pengumuman pada tahun 1993 bahawa tapak di Bukit Timah telah

diperuntukkan bagi pembangunan perumahan. Baru-baru ini pada awal tahun 2024, pemerintah menyatakan rancangan untuk membina projek perumahan awam di Bukit Timah—yang pertama di kawasan itu dalam hampir 40 tahun, dengan potensi menyediakan sehingga 20,000 rumah kediaman.

8.

Piala Emas Singapura

2013

Perak bersadur emas, kayu

Dipinjamkan daripada Kelab Lumba Kuda Singapura

Perlumbaan terakhir Kelab Pacuan Kuda Singapura, Piala Emas Besar Singapura, telah diadakan pada 5 Oktober 2024. Tapak di Kranji telah dijadualkan untuk pembangunan perumahan dan kegunaan lain sebagai sebahagian daripada rancangan pembangunan semula Singapura yang lebih besar.

4000

Bab 4

Arus Manusia

Siapa yang membangunkan Singapura dan menjadikannya seperti hari ini? Untuk menjawab persoalan ini ialah untuk mengiktiraf masyarakat tempatan yang telah pun wujud di sini sejak abad ke-19, serta pelbagai golongan masyarakat dari serata dunia yang tiba ke pulau ini, termasuk keturunan mereka yang menetap di sini.

Kedudukan Singapura yang terletak di persimpangan laluan perdagangan global serta kemakmurannya telah menarik pelbagai lapisan masyarakat yang mencari peluang kehidupan yang lebih baik. Sepanjang abad ke-19 dan ke-20, ramai tiba melalui laluan laut sama ada di Jeti Johnston atau Pelabuhan Keppel. Walaupun sebahagian kecil tiba dengan mewah di kabin kelas pertama, kebanyakan yang lain merupakan penumpang kelas bawah atau penumpang dek yang hanya membawa sedikit pakaian dan harapan untuk masa hadapan yang lebih baik. Tanpa mengira status, para pendatang baru ini menyumbangkan tenaga kerja, kemahiran dan impian mereka untuk membangunkan negara serta memastikan kemajuannya yang berterusan.

Kisah-kisah pendatang generasi pertama yang dipersembahkan di sini merentasi abad ke-19 hingga hari ini.

Melalui kehidupan seharian dan kerja mereka, individu-individu ini secara kolektif membentuk landskap fizikal Singapura yang unik dan identiti sosial berbilang budaya negara ini.

4100

Episod 1

Penduduk awal yang berbilang budaya

Sejak abad ke-19, susulan penubuhan pusat perdagangan British di sini, catatan-catatan tentang Singapura sering menggambarkan kepelbagaian penduduk yang berkumpul di pelabuhan yang sentiasa sibuk.

Penjelajah dan penulis Inggeris Isabella L. Bird menulis mengenai Singapura pada tahun 1883: *"Kota ini bersinar dengan warna-warni dan pelbagai jenis pakaian... Setiap pakaian Timur dari Levant ke China dilihat di jalanan – jubah sutera, satin, broked dan muslin putih... Kaum Parsee dalam putih bersih, Yahudi dan Arab dalam sutera gelap yang mewah; Kaum Kling dalam merah dan putih gaya Turki; saudagar Bombay dengan serban putih besar... Kaum Melayu dengan sarung merah, Sikh dalam muslin Madras putih... dan orang Cina dari semua lapisan, daripada kuli berpakaian kain kapas biru atau coklat, hingga saudagar kaya dengan pakaian sutera lembut serta broked mewah..."**

Kepelbagaian penduduk Singapura pada abad ke-19 dan awal abad ke-20 turut dirakamkan melalui fotografi dan seni, walaupun karya-karya ini sering memaparkan perspektif Orientalis dan mengeksoikkan subjek yang digambarkan.

**Istilah “Kling” dan “Chinamen” dalam petikan ini masing-masing merujuk kepada masyarakat India Selatan dan Cina, tetapi kini istilah itu dianggap menghina dan tidak lagi digunakan oleh Muzium Negara di luar konteks dokumen sejarah.*

4101

Ketibaan dan Keberangkatan

Video (3 minit 38 saat)

Melalui rakaman arkib dan catatan peribadi, video ini menawarkan sekilas pandang perjalanan pelayar, merakam detik-detik ketibaan dan keberangkatan mereka dari Singapura.

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara

Imej dari Koleksi Muzium Negara Singapura

Rakaman arkib berlesen ihsan

Muzium The Penn

Arkib Filem Huntley

Filem Periskop

Peti dan kotak perjalanan yang menemani pendatang awal dalam perjalanan mereka ke Singapura selalunya merupakan satu-satunya kenang-kenangan yang mereka ada dari tanah air mereka. Ramai yang akan menyimpan peti-peti ini di rumah mereka selama beberapa dekad selepas ketibaan mereka, menggunakannya untuk menyimpan barang-barang peribadi mereka.

1.

Peti belayar**Awal abad ke-20****Kulit, logam****2000-07311**

Label di dalam beg besar ini menunjukkan bahawa ia pernah digunakan oleh Encik Koh Ah Kow dalam pelayaran ke Pulau Pinang dengan kapal SS Kedah, milik Syarikat Straits Steamship. Syarikat ini ditubuhkan pada tahun 1890 hasil usaha sama antara firma British Mansfield & Company dan pedagang Cina Selat yang berpangkalan di Singapura – Tan Jiak Kim, Tan Keong Saik dan Lee Cheng Yan. Pada tahun-tahun awal, syarikat ini memberi tumpuan khusus kepada pengangkutan bijih timah dan tanaman tunai di sepanjang pantai barat Semenanjung Tanah Melayu serta perkhidmatan membawa buruh asing dari China ke rantau ini.

2.**Peti belayar Jones Brothers & Co with bolts****Akhir abad ke-19 hingga awal abad ke-20****Keluli****2014-00292****Hadiah Puan Kum Kew Wells****3.****Peti belayar with runners****1930-an****Keluli****FL-0159**

Banyak peti belayar dari akhir abad ke-19 hingga awal abad ke-20 diperbuat daripada kayu atau keluli, dengan kunci yang kuat untuk bertahan akibat pengendalian kasar dalam perjalanan jauh di atas kapal serta perjalanan kereta api dan jalan raya. Peti yang paling kukuh adalah yang kalis air dan mempunyai tonjolan di bahagian atas yang berfungsi untuk melindunginya apabila bagasi lain disusun di atas .

4.

Peti belayar

Awal abad ke-20

Keluli

2002-00996

Hadah Seah Yee Chuan

5.

Peti belayar

Awal abad ke-20

Keluli

1994-00654

Hadah Fok Kwok Onn

Kedua-dua peti ini adalah milik wanita yang menggunakannya ketika melancong ke Singapura dan sebagai simpanan barang peribadi mereka selepas itu. Ramai wanita Cina dan India datang ke Singapura pada awal abad ke-20 selepas berkahwin dengan lelaki yang telah berhijrah ke sini lebih awal.

6.

Peti belayar

Awal abad ke-20

Keluli
XXXX-09517

Peti pakaian ini berkemungkinan besar milik seorang lelaki Belanda yang banyak mengembara bernama Schoggers, seperti yang tertera pada penutupnya. Schoggers mungkin seorang yang agak kaya-raya, memandangkan peti beliau dipenuhi pelekat dari pelbagai hotel di Eropah dan mengandungi senarai panjang pakaian yang telah diberikan kepada seorang tukang jahit di Surabaya, Indonesia, pada tahun 1928 – termasuk seluar panjang dan jaket.

7.
Peti belayar
1900
Kulit, tembaga
1992-00441-001

8.
Peti belayar
Tidak bertarikh
Kayu
2000-07279

9.
Peti belayar dengan sisa lapisan surat khabar
Tidak bertarikh
Keluli
1996-00002

Hadah Goh Kuan Leong

10.

Peti pakaian rotan

Awal abad ke-20

rotan

1995-02511

Hadah Yee Koon Seng

11.

Peti belayar

s.1930-an

Buluh

XXXX-09233

Peti belayar , bagasi dan beg pakaian ini digunakan oleh pendatang dari China ke Singapura, dan menunjukkan perbezaan kelas sosial pendatang ini. Walaupun peti kayu dan batang keluli biasa boleh didapati pada harga yang berpatutan, batang yang lebih berhias, seperti yang mempunyai komponen kulit, dan buluh berhias akan menelan kos yang lebih tinggi. Beg rotan itu berkemungkinan dimiliki oleh seorang ahli perniagaan kerana tujuan beg pakaian awal adalah untuk membawa sut.

Ramai pendatang, terutamanya golongan buruh, hanya membawa sedikit sahaja barang, biasanya hanya membungkus beberapa set pakaian, peralatan tempat tidur

dan makanan untuk perjalanan. Paparan ini menunjukkan beberapa barang yang mungkin dibawa oleh pendatang tersebut dan dokumen yang akan mereka perolehi semasa proses imigresen.

4102

1.

Selimut India yang dikenali sebagai khes

2.

Beras untuk perjalanan

Pengembara dengan tiket termurah terpaksa memasak makanan mereka sendiri.

3.

Tikar jerami untuk tidur

4.

Baju dari Chaozhou di timur Guangdong, China

1920-an

Linen

G-1067

5.

Kad permainan Cina

Tidak bertarikh

Kertas

XXXX-08936

Sehingga pertengahan abad ke-20, salah satu daripada beberapa bentuk hiburan untuk penumpang pemandu dalam perjalanan kapal adalah bermain kad yang dibawa oleh sesetengah daripada mereka.

6.

Label bagasi Syarikat Peninsular and Oriental Steam Navigation (P&O).

Awal abad ke-20

Kertas

2008-01117

7.

Sijil Kemasukan ke Singapura untuk penarik beca Sim Ah Pong dari Fujian, China

1938

Kertas

XXXX-02623

8.

Permit pendaratan untuk Ho Ngan Njoen yang tiba di Singapura dari Indonesia

11 Mac 1940

Cetakan semula

2002-01018

Hadiah Encik Chong Kim Hua

9.

Sijil Pendaftaran yang dikeluarkan oleh Konsulat China di Singapura untuk amah Au Chooi Hee dari Guangdong, China

1950-an

Kertas

1994-05027

Hadiah Yap Kam Chung

Seperti rakan sejawat mereka hari ini, pengembara masa lalu perlu mendapatkan pelepasan imigresen sebelum memasuki Singapura. Dari 1928, kerajaan kolonial memperkenalkan peraturan untuk mengawal imigresen, dan dari 1933, pendatang baru perlu membayar yuran untuk mendapatkan permit pendaratan. Ini perlu ditukar kepada Sijil Kemasukan selepas sebulan. Pendatang etnik Cina juga perlu mendaftar dengan Konsulat Jeneral Republik China di Singapura untuk menerima sijil pendaftaran.

10.

Wang kertas lima rupee India

1930-an–1940-an

Kertas

NA-0058

11.

Wang kertas lima yuan China

1935

Kertas

NA-0149

12.

Wang kertas lima dolar Negeri-Negeri Selat

1916

Kertas

1998-00376

13.

George V Rupee India

1917

Perak

N-0052

14.

Dolar China Yuan Shikai

1914

Perak

N-0032-A

15.

Dolar Edward VII Straits Settlements

1908

Perak

N-0007-A

Terdapat pelbagai mata wang dalam edaran di Singapura pada zaman kolonial, dan pendatang biasanya membawa sebahagian daripada mata wang negeri mereka sendiri untuk kegunaan awal sehingga mereka mendapat pekerjaan di sini.

4103

Imej-imej ini memaparkan sebahagian kepelbagaian awal Singapura. Malah sebelum British menubuhkan pos perdagangan pada tahun 1819, sudah ada orang Melayu, Orang Laut dan beberapa penduduk Cina di sini, walaupun saiz dan kepelbagaian penduduk meningkat dengan pesat sejak masa itu.

1.

Gambar penyelam syiling Orang Laut

Maynard Owen Williams

1937

Kertas

2011-00946

Orang Laut adalah orang yang tinggal di atas bot mereka dan termasuk sekumpulan yang mendiami sungai-sungai di Singapura semenjak zaman nenek moyang mereka. Ketika Singapura berubah menjadi pelabuhan yang sibuk dari abad ke-19, Orang Laut juga menyesuaikan diri, dan sebahagian daripada mereka mencari cara untuk menggunakan kehebatan berenang mereka untuk mendapatkan wang, mata wang yang diperlukan untuk terus hidup dalam dunia yang berubah-ubah. Contohnya, budak Orang Laut akan mengayuh sampan ke laut untuk bertemu kapal wap dan menyelam untuk mendapatkan syiling yang dibuang penumpang. Ada juga yang melakukan aktiviti seperti

menghisap cerut sambil menyelam atau bermain permainan dayung dan bola di tepi kapal untuk menghiburkan penumpang.

2.

Pemandangan dermaga P&O dan penduduk tempatan di Singapura

Joseph Eduard Adolf Spier

s.1920an

Litograf warna

2007-50835

Lukisan oleh kartunis Belanda Jo Spier ini menunjukkan orang ramai terlibat dalam pelbagai aktiviti di Pelabuhan Keppel. Spier menggunakan warna kulit yang berbeza untuk menunjukkan kaum watak yang sangat bergaya ini.

3.

Halaman daripada Journal Des Voyages berjudul "Ethnography of the Far East: Types of Singapore" (Etnografi Timur Jauh: Jenis-jenis Singapura), dengan ilustrasi yang diterbitkan semula daripada lakaran oleh Christian Wilhelm Allers

1913

Litograf berwarna tangan

2017-00664

Halaman dari majalah Perancis tentang penduduk Singapura ini menggambarkan (mengikut arah jam dari atas) seorang

budak muda yang bekerja di pelabuhan, seorang nelayan kerang Melayu tua, dua budak lelaki Melayu yang sedang berbual di bawah sinar matahari dan seorang pegawai polis India.

4.

Potret Carte de visite (Kad Lawatan)

August Sachtler

1860-an

Cetakan albumen

2017-01033-002, 2017-01033-004, 2018-00702-005, 2018-00702-006, 2018-00702-008

Ramai orang Eropah ingin merakam "jenis-jenis" orang yang tinggal di Singapura melalui gambar-gambar, sering sengaja diposkan untuk meningkatkan penampilan eksotisme mereka. Format gambar carte de visite (bermaksud "kad lawatan" dalam bahasa Perancis) membenarkan penduduk Eropah dan pelancong menggunakan ini sebagai kad panggilan, menghantarnya pulang kepada rakan dan keluarga, atau menyimpan dan memaparkannya sebagai cenderahati. Oleh itu, potret-potret ini menunjukkan secebis kepelbagaian orang yang tinggal di Singapura seperti yang dilihat melalui, dan difoto untuk, tatapan orang Eropah.

5.

Potret carte de visite

Henry Schuren

1874

Cetakan albumen
2020-00588

Beberapa potret carte de visite seperti seorang kanak-kanak yang lebih intim dengan amah mungkin diambil sebagai kenang-kenangan untuk keluarga.

6.
Poskad bertajuk "Jenis-jenis penduduk asli, Singapura"
G.R. Lambert & Co.
Abad ke-19
Kertas
2011-02853

Poskad ini menunjukkan kolaj gambar-gambar studio dan jalanan yang diambil di Singapura dengan orang yang berlainan kaum.

7.
Keluarga Melayu
Awal abad ke-20
Cetakan perak gelatin
XXXX-15375

8.
Sebuah keluarga Cina Selat
1910-an
Cetakan perak gelatin
2015-00736
Hadiah Encik dan Puan Lee Kip Lee

Dipinjamkan daripada Muzium Peranakan

9.

Sebuah keluarga India

G. R. Lambert & Co.

s.1890

Kertas

2001-03515

4200

Episod 2

Membina sebuah kota

Kebanyakan infrastruktur Singapura pasca-1819 dibina dengan titik peluh pekerja buruh pendatang dari India dan China, yang sebahagiannya telah tiba dengan sukarela, manakala yang lain pula dibawa masuk sebagai buruh paksa atau banduan. Kerja-kerja yang paling berat dan mencabar secara fizikal seperti membaiki jalan, membina jambatan dan menggali batu kebanyakannya dilakukan oleh banduan India, terutamanya antara tahun 1825 dan 1873. Walaupun pendatang terdahulu kebanyakannya lelaki, tahun 1920an hingga 1930an menyaksikan kemasukan pendatang wanita seperti wanita Samsui yang tiba sekitar masa yang sama dan biasa dilihat bekerja di tapak binaan sehingga tahun-tahun 1970an.

Kehidupan pendatang awal ini selalunya sukar, dengan waktu bekerja yang panjang. Mereka bekerja keras dan berkongsi tempat tinggal yang sempit dan tidak bersih. Namun mereka bertahan, didorong oleh janji gaji yang lebih baik daripada di tanah air mereka dan harapan untuk memperbaiki kehidupan keluarga mereka.

4201

Diorama yang menggambarkan bilik kuli dari tahun 1900-an

**Mar Edjawan, Elmer Gernale dan Arthur Concepcion
s.1983**

Kayu, logam

2020-00340

Di kawasan yang padat penduduk seperti Chinatown, tempat tinggal yang dikenali sebagai "coolie keng" telah dibina, dengan bilik yang dibahagikan kepada banyak tempat tidur yang diperbuat daripada papan kayu bertingkat. Buruh akan menyewa sebuah bilik kecil antara \$1.50 hingga \$4.50 sebulan atau bahkan berkongsi dengan seseorang yang bekerja syif giliran. Diorama ini mendedahkan banyak butiran kehidupan kuli, yang dilihat di sini sedang berehat, makan atau menghisap candu. Candu membantu meringankan kedua-dua kesakitan fizikal dan mental yang dihadapi oleh buruh, tetapi ketagihan akhirnya boleh menyebabkan mereka kehilangan pekerjaan dan tempat tinggal.

4202

1.

Poskad wanita Samsui sedang makan

Tidak bertarikh

Kertas

XXXX-12939

2.

Kuli Cina sedang makan

s.1900

Kertas

2001-05153

Buruh pendatang awal umumnya hidup berjimat cermat dengan gaji yang tidak seberapa, menghantar sebahagian besar pendapatan mereka kepada keluarga di tanah air mereka. Oleh itu, makanan mereka adalah ringkas, terutamanya terdiri daripada nasi yang disertai dengan perisa seperti sayur jeruk. Hidangan yang popular di kalangan kuli Cina, terutamanya mereka yang bekerja di sekitar Sungai Singapura, ialah bak kut teh (ertinya "teh tulang daging" dalam bahasa Hokkien), yang mereka percaya akan membantu mereka mengekalkan kekuatan dan kesihatan. Bak kut teh sejak itu telah menjadi hidangan ikonik dan popular Singapura.

3.

Kumpulan buruh India dan Cina

Dikaitkan dengan August Sachtler

s.1870

Cetakan albumen

1994-05110

Kumpulan pekerja buruh ini mungkin sedang mengorek kuari. Mandore India (pengawas) di sebelah kiri imej berpakaian putih dan memegang payung besar, manakala pengawas Eropah, juga berbaju putih, duduk di dalam kereta kuda di hujung kanan. Sebagai perbandingan, kebanyakan buruh hanya memakai cawat atau kain sarung dan berkaki ayam.

Kanak-kanak juga kelihatan bekerja bersama-sama buruh lelaki.

4.

Gambar pekerja yang terlibat dalam pembinaan Ocean Building

1920-an-1930-an

Cetakan semula

1994-00114

Pekerja buruh Cina, Melayu, India dan Indonesia serta jurutera British membina bangunan Ocean Building kedua di Collyer Quay menggunakan teknik pembinaan terkini pada masa itu, menggantikan struktur 1864 yang lebih awal. Di sini, para pekerja dilihat bergambar di atas bumbung bangunan dengan menaranya yang tersendiri.

4203

1.

Poskad bertajuk "Lembu Menggolek Jalan, Singapura"

1905

Kertas

1991-00494

2.

Poskad bertajuk "Membaiki Jalan, Singapura"

s.1910

Kertas

1991-00435

3.

Wanita Samsui bekerja di tapak binaan

1938–1939

Cetakan perak gelatin

2007-50928-067, 2007-50928-068, 2007-50928-069

Ditemui dalam album milik juruterbang Tentera Udara Diraja yang berkhidmat di Singapura, gambar-gambar ini secara kolektif dilabelkan sebagai "Concrete Lizzies", istilah Inggeris untuk wanita Samsui yang bekerja sebagai buruh binaan.

Wanita Samsui dipanggil sedemikian kerana kebanyakan mereka berasal dari daerah Sanshui (Samsui dalam bahasa Kantonis) di Guangdong masa-kini di China. Mereka dikenali dengan tudung merah yang dilipat, yang melindungi mereka daripada haba dan habuk, dan juga supaya mereka lebih mudah dilihat di tapak binaan untuk mengurangkan kemungkinan berlakunya kemalangan. Sandal mereka biasanya diperbuat daripada getah daripada tayar terpakai seperti yang dilihat dalam foto-foto ini.

4.

Majalah cenderahati ini diterbitkan untuk ulang tahun lima kesatuan pekerja berkaitan pembinaan dan hari jadi perintis Cina, Lu Pan

1960

Kertas

2008-01393

Halaman ini memperincikan proses kerja dan keadaan kerja yang sukar, selalunya berbahaya, pekerja di kilang papan dan kilang membuat batu bata pada pertengahan abad ke-20. Walaupun teknologi telah maju pada masa itu, buruh kasar yang melakukan kerja-kerja berat masih diperlukan. Kapsyen foto menunjukkan kepahitan terhadap hakikat bahawa pekerja ini bekerja berjam-jam lamanya tetapi dengan gaji yang begitu rendah, manakala bos mereka mendapat keuntungan daripada kerja mereka.

4204**Set pakaian yang dipakai oleh kuli Cina****Pertengahan abad ke-20****Fabrik****1995-01556-001, 1995-01556-002**

Pekerja kuli (buruh) biasanya memakai pakaian praktikal dan tahan lasak dalam warna biru gelap yang tidak mudah kotor. Baju depan terbuka membolehkan mereka memakainya terbuka atau tertutup. Baju ini mempunyai poket dalam berzip untuk menyimpan barang-barang kecil seperti wang.

Topi buruh**s.1950****Buluh****XXXX-09892****Dipinjamkan daripada Muzium Tamadun Asia**

Diperbuat daripada anyaman buluh, topi seperti itu biasanya dipakai oleh buruh yang bekerja berjam-jam di bawah sinar matahari.

4205

1.

Acuan membuat batu bata

Akhir abad ke-19

Kayu, besi

2000-08305

Acuan membuat batu bata ini digunakan oleh orang Malabari (istilah yang merujuk kepada pendatang dari pantai barat daya India) pada abad ke-19. Mereka merupakan pendatang beragama Islam di Singapura. Bahagian atas acuan dilapik dengan besi untuk mengurangkan kehausan akibat pengoresan berulang bagi menanggalkan tanah liat yang berlebihan. Batu bata adalah buatan tangan menggunakan pasir atau air untuk mengelakkan tanah liat daripada melekat pada acuan masing-masing dalam kaedah pengacuan pasir atau acuan cerun. Kedua-dua kaedah memerlukan penyelarasan dengan pasukan pekerja, kepantasan, kekuatan, dan kemahiran penting pada bahagian pengacu untuk menghasilkan batu bata berbentuk baik yang tidak retak apabila dibakar.

2.

Batu bata buatan tangan dari penjara banduan India

Bras Basah

s.1853

Tanah liat

2005-01160

Batu bata ini, yang ditulis dengan "AD 1853", dibuat oleh buruh banduan India, yang diarahkan oleh pihak berkuasa kolonial untuk membina penjara mereka sendiri di Bras Basah antara tahun 1841 hingga 1860. Banduan India pertama dihantar ke Singapura pada tahun 1825 dan pada mulanya ditempatkan di bangsal sementara yang secara longgar "membentuk sebuah kampung".. Banduan dibahagikan ke dalam kelas yang berbeza, dan kelakuan baik dalam tempoh masa tertentu boleh membantu mereka meningkatkan kelas, dengan mereka yang berada di peringkat lebih tinggi diberi keistimewaan yang lebih besar dan pekerjaan yang lebih ringan.

4206

Loh Ah Kwai berkongsi tentang kerja dan kesusahan beliau sebagai wanita Samsui.

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara (NAS)

Imej daripada Koleksi Muzium Negara Singapura dan ihsan daripada

Encik Tee Hong Seng, San Ming Enterprises (Koleksi NMS)

Arkib Negara

Koleksi Kouo Shang-Wei, NAS

Koleksi Lembaga Penggalakan Pelancong Singapura, NAS

Koleksi Ronni Pinsler, NAS

S. V. Shanmugam menerangkan bagaimana beliau menjadi seorang buruh pelabuhan dengan Lembaga Pelabuhan Singapura.

Temu bual dengan ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara (NAS)

Imej daripada Koleksi Muzium Negara Singapura dan ihsan

Koleksi Kementerian Penerangan dan Seni, NAS

Wan Hong Cheong menerangkan proses membuat batu bata di kilang tempat beliau bekerja

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara (NAS)

Imej daripada Koleksi Muzium Negara Singapura dan ihsan daripada

Encik Lim Lam San (Koleksi NMS) Koleksi Kementerian Penerangan dan Seni, NAS

(imej di dinding)

Seorang wanita Samsui sedang mengambil air di tapak pembinaan

1978

Cetakan semula

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

4300**Episod 3****Merentas kota**

Para pendatang awal yang sanggup mengendalikan pengangkutan berintensif buruh telah memudahkan pergerakan di sekitar bandar pada abad ke-19. Kereta kuda dan beca merupakan pengangkutan darat utama pada masa itu. Becas merupakan pilihan yang paling berpatutan dan mudah didapati untuk kebanyakan penumpang, dan turut disewa oleh ahli perniagaan dan penjaja untuk mengangkut barangan mereka. Trem telah diperkenalkan pada akhir abad ke-19 dan bas awam hanya pada awal abad ke-20. Pelbagai pilihan ini menyumbang kepada sistem pengangkutan tempatan yang semakin berhubung dan mantap, menyokong aktiviti perniagaan dan komersil serta memudahkan perjalanan harian tatkala Singapura terus membangun dan berkembang.

4301**Pakaian seragam pemandu bas dari Singapore Traction Company****Sekitar pertengahan abad ke-20****Fabrik****G-0657-A, G-0657-B****Lencana pemandu bas dari Singapore Traction Company
1930–1945****Logam****1995-06232**

Bas terawal di Singapura ialah bas kecil tujuh tempat duduk tanpa lesen yang digelar "bas nyamuk" yang kebanyakannya dikendalikan oleh pendatang dari Fujian, China.

Bagaimanapun, selepas Singapore Traction Company (STC) milik British ditubuhkan pada 1925, ia menguasai operasi bas troli dan bas bermotor di pusat bandar selama bertahun-tahun sebelum perang, memaksa bas nyamuk berkhidmat hanya di pinggir bandar. Walau bagaimanapun, Pendudukan Jepun menyebabkan kerugian besar kepada kenderaan STC dan, menjelang 1960-an, ia bergelut untuk bertahan. Syarikat itu akhirnya ditutup pada tahun 1971 dengan syarikat bas lain mengambil alih kenderaan STC.

4302

1.

Kereta kuda dan beca di Jambatan Cavenagh di tepi Sungai Singapura

G.R. Lambert & Co.

s.1890

Cetakan albumen

2007-50908

2.

Sebuah kereta kuda bersama penunggang atau pemandu Melayu dan penumpang Eropah

Akhir abad ke-19

Cetakan albumen

XXXX-15174-069

Kebanyakan pemandu kereta kuda merupakan orang Melayu atau India, manakala penumpang mereka kebanyakannya orang Eropah.

3.

Seorang penarik beca bersama penumpang

Awal abad ke-20

Cetakan perak gelatin

2008-01120

4.

sedang berehat di tepi jalan

1938-1939

Cetakan perak gelatin

2007-50928-182

Para penarik beca di Singapura kebanyakannya datang dari selatan China. Mereka memainkan peranan penting dalam menyediakan pengangkutan dengan harga yang berpatutan terutamanya di sekitar kawasan bandar. Namun, pekerjaan yang amat sukar ini telah membebankan badan mereka. Oleh itu, kebanyakan penarik beca hanya bekerja selama lima hingga tujuh tahun sebelum pulang ke China, dan ramai yang bergantung kepada candu dalam pada itu untuk menangani penderitaan fizikal.

5.

Lukisan penarik beca yang rebah di sebatang jalan Singapura

Hugo Vilfred Pedersen

1908

Litograf warna

XXXX-01425

Gambar ini adalah daripada buku tulisan Hugo Vilfred Pedersen berjudul *Door den Oost-Indischen Archipel* ("Melalui Kepulauan India Timur"), sebuah lakaran-jurnal perjalanan lima tahun seniman melalui rantau ini. Gambaran Pedersen selalunya bersifat simpati, seperti dalam gambar ini di mana penarik beca yang rebah itu boleh dilihat agak tua dengan badan yang kurus kering dan berkaki ayam. Penarik beca sering berkaki ayam kerana alternatifnya ialah menggunakan sandal getah yang diperbuat daripada jalur

tayar lama, yang tidak selesa untuk dipakai berlari dan melekat pada jalan bertar ketika cuaca panas.

6.

“The Rikisha Coolie” daripada Straits Produce, Vol. 3

1 April 1925

Cetakan semula

2007-00856

Puisi penarik beca ini diterbitkan dalam Straits Produce, sebuah majalah satira yang disasarkan terutamanya kepada pendatang Eropah di Negeri-Negeri Selat, termasuk Singapura. Ia mengkritik tingkah laku penumpang beca Eropah sambil menggambarkan keadaan sukar kehidupan seorang penarik beca.

7.

Lesen penarik beca Lian Leng Kim

1951

Kertas

1997-02922

8.

Lesen beca daripada Suruhanjaya Perbandaran Singapura

1947

Logam, kulit

2008-06076

Hadiah Dewan Perniagaan & Perindustrian Cina Singapura (SCCCI)

Walaupun beca kayuh terawal beroperasi di jalan-jalan Singapura sejak tahun 1914, ia hanya menjadi lebih lazim selepas Pendudukan Jepun, apabila terdapat kekurangan petrol untuk kenderaan bermotor ditambah dengan larangan penggunaan beca tarik oleh pihak berkuasa kolonial atas sebab-sebab kemanusiaan pada tahun 1947. Beca kayuh, yang kebanyakannya juga dikendalikan oleh pendatang China, ini boleh bergerak lebih pantas dan mengenakan tambang lebih tinggi, tetapi kurang mudah dikendalikan berbanding beca tarik.

9.

Seorang penarik beca dan penumpang

1960-an

Cetakan semula

Koleksi RAFSA, ihsan Arkib Negara

10.

Tiket bas

1960-an

Kertas

1995-00223

Hadiah Encik Maurice Kayser

11.

Penebuk tiket yang digunakan oleh konduktor bas

s.1940-an–1970-an

Logam

2007-55078

Sebelum adanya kad tambang dan sistem sentuh automatik di sini, penumpang perlu membeli tiket fizikal untuk menaiki bas. Sehingga tahun 1980-an, konduktor bas mengeluarkan tiket dan mengutip tambang. Mereka akan menebuk nombor perhentian bas di mana penumpang naik untuk mengesan jarak perjalanan dan mengelakkan tiket daripada digunakan semula.

4303

Lee Soon Pah memberikan gambaran keseluruhan kerjaya beliau dengan syarikat Singapore Traction Company

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara (NAS)

Imej daripada Koleksi Muzium Negara Singapura dan ihsan daripada

Koleksi F. W. York, NAS

Koleksi P. Klassen, NAS

Koleksi The Theatre Practice, NAS

Liu Tuan Li menerangkan bagaimana beliau menjadi penarik beca dan kesukaran yang dihadapi beliau

Video berlesen ihsan Mediacorp Pte Ltd

Subbiah Bullikutte Naidu menceritakan pengalaman beliau sebagai pemilik dan pemandu kereta lembu

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara

Imej dari Koleksi Muzium Negara Singapura

(Imej di dinding)

Pemandu bas jumbo

1974

Cetakan semula

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin.

4400

Episod 4

Melindungi rakyat

Singapura kini telah membina reputasi sebagai sebuah negara yang selamat dan teratur. Pasukan polis telah ditubuhkan pada awal tahun 1820, tidak lama selepas ia menjadi pusat perdagangan British. Menjelang pertengahan abad ke-19, pasukan itu menggaji lebih seratus anggota polis, yang terdiri terutamanya daripada orang Melayu dan India. Pasukan Sukarelawan Singapura (SVC), yang asalnya ditubuhkan oleh pendatang Eropah sebagai Kor Senapang Sukarelawan Singapura, turut membantu dalam menjaga keselamatan dalam negeri.

Walaupun SVC, yang kemudian berkembang menjadi Angkatan Pertahanan Rakyat pasca kemerdekaan Singapura pada tahun 1965, berfungsi sebagai pasukan pertahanan sukarela yang boleh dipercayai, ia mempunyai batasan. Oleh yang demikian, Perkhidmatan Negara telah diperkenalkan pada tahun 1967 untuk mengembangkan keupayaan pertahanan Singapura dengan lebih pantas melalui kerahan tenaga rakyat lelaki yang wajib.

Perlindungan kebakaran merupakan satu lagi aspek utama dalam pertahanan bandar Singapura. Memandangkan

struktur kayu dan bumbung atap pada masa awal sangat mudah terbakar, peranan pegawai bomba amat penting dalam melindungi bandar ini kerana kebakaran besar masih sering berlaku sehingga dekad 1960an. Pasukan Bomba Singapura yang pertama telah ditubuhkan pada akhir abad ke-19 oleh pemilik ladang Eropah, dan kemudian menjadi briged profesional rasmi. Hari ini, penggantinya Angkatan Pertahanan Awam Singapura mempunyai mandat yang lebih luas untuk menyediakan perkhidmatan menyelamatkan dan perubatan kecemasan di samping memadam kebakaran.

4401

Untuk sebahagian besar sejarah awal, pasukan polis Singapura kekurangan kakitangan dan kelengkapan. Oleh itu, ia bergelut untuk mengawal jenayah yang semakin meningkat dan pengaruh kongsi gelap. Salah satu jalan penyelesaian ialah penubuhan Kontinjen Polis Sikh di Pearl's Hill, Chinatown, pada tahun 1881. Orang Sikh yang berasal dari Punjab, India, dipilih kerana mereka dianggap setia dan boleh dipercayai oleh kerajaan kolonial. Kontinjen itu ditugaskan untuk menjaga keamanan dan mengendalikan insiden yang berkaitan dengan gangguan ketenteraman awam, serta tugas tertentu di luar negara.

1.

Tongkat Polis Negeri-Negeri Selat milik Konstabel Lall Singh

1930-an–1940-an

Kayu, logam

2023-00487

Dihadiahkan oleh Atma Singh

Tongkat polis memberikan penampilan yang berwibawa walaupun apabila seseorang pegawai memakai pakaian tidak rasmi. Tongkat ini sering digandingkan dengan pakaian seragam rasmi.

2.

Gambar Kontinjen Polis Sikh bersama pegawai di Kuil Sikh Silat Road (ketika itu dikenali sebagai Gurdwara Polis)

2 Disember 1931

Kertas
2000-03698

Gurdwara Polis yang pertama terletak berhampiran berek Polis Kontinjen Sikh. Walau bagaimanapun, memandangkan masyarakat merasakan keperluan untuk tempat ibadat yang lebih besar dengan tempat tinggal untuk pendatang Sikh yang baru tiba, sebidang tanah di Jalan Silat telah dipilih untuk membina gurdwara dan rumah penginapan baharu kerana kedudukannya yang berhampiran pelabuhan dan stesen kereta api. Disiapkan pada tahun 1924, Gurdwara Polis baharu, yang dipanggil Kuil Sikh Jalan Silat, dibina terutamanya daripada dana yang diperoleh oleh anggota polis Sikh di Singapura dan Malaya.

3.

Daftar Deskriptif Pesara Koloni Singapura Lall Singh

29 Jun 1948

Cetakan semula

2023-00490

Dihadiahkan oleh Atma Singh

Lall Singh tiba di Singapura pada tahun 1931 untuk menyertai Kontinjen Polis Sikh. Semasa berkhidmat sebagai Konstabel Polis, Singh membantu dalam mengangkut banduan antara Singapura, Hong Kong dan Pulau Christmas melalui kapal wap.

4.

Surat permintaan kepada Pesuruhjaya Polis untuk penghantaran pencen ke Singapura

10 April 1948

Kertas

2023-00496

Dihadiahkan oleh Atma Singh

Selepas Perang Dunia Kedua, Kontinjen Polis Sikh telah dibubarkan kerana kadar kehilangan anggotanya yang tinggi. Ahli-ahlinya diberi tiket pulang ke India, tiga bulan cuti bergaji dan, seterusnya, pencen dihantar ke alamat tempatan mereka. Singh telah pulang ke India tetapi kembali ke Singapura. Dalam surat ini beliau memohon agar pencen beliau dihantar ke alamat di Singapura selepas beliau memutuskan, seperti ramai pendatang lain, untuk menetap di sini bersama keluarga.

5.

Gambar kursus orientasi Pegawai Tidak Bertauliah Angkatan Pertahanan Rakyat yang pertama di Pusat Latihan PDF, Kem Maju

1968

Kertas

2021-01170

Dihadiahkan oleh Encik Seet Ah Bah

Angkatan Pertahanan Rakyat (PDF) telah ditubuhkan pada tahun 1965 sebagai pasukan pertahanan separa tentera sambilan. Didukung oleh sukarelawan, ia bertujuan sebagai unit tempur simpanan untuk menambah Tentera Singapura sepenuh masa bagi mengurangkan keperluan untuk mengekalkan tentera sepenuh masa yang besar. Memandangkan PDF itu diperolehi daripada Pasukan Sukarelawan Singapura yang terdahulu, ia telah beroperasi

walaupun sebelum Perkhidmatan Negara yang berasaskan kerahan tenaga dilaksanakan pada tahun 1967.

4402

1.

Set pingat Perang Dunia Kedua dianugerahkan kepada Konstabel Lall Singh

1939-1945

Logam, fabrik

2023-00488

Dihadiahkan oleh Atma Singh

Semasa Pendudukan Jepun, Lall Singh terus berkhidmat sebagai Konstabel Polis. Walaupun tidak diketahui apakah peranan lain yang mungkin dimainkan Singh semasa Perang Dunia Kedua, pelbagai pingat ini menunjukkan bahawa beliau mungkin telah berkhidmat dengan cemerlang.

2.

Cemeti polis dengan pemegang lipat

Akhir abad ke-19

Kayu, plumbum

XXXX-10989

Dipinjam daripada Muzium Tamadun Asia

Cemeti kayu seperti ini digunakan oleh anggota polis pada abad ke-19 untuk membunyikan amaran dan meminta bantuan. Apabila diputar dengan laju, lidah kayunya menghentap gear roda untuk menghasilkan bunyi yang kuat. Cemeti ini juga boleh digunakan sebagai senjata sementara

kerana pemberat plumbumnya mudah untuk dihayun. Menjelang abad ke-20, cemeti seperti ini telah digantikan dengan wisel yang lebih mudah dibawa dan boleh didengari dari jarak yang lebih jauh.

3.

“The History of a Banishee” oleh J. H. Tyte dari Straits Produce, Jilid. 7

1928–1929

Kertas

2007-00858

Hukuman buang negeri telah digunakan oleh pentadbiran British untuk menyingkirkan orang yang tidak diingini dari Singapura. Ia terutamanya digunakan untuk pendatang kelahiran China yang menjadi ketua dalam kumpulan kongsi gelap atau terlibat dalam kegiatan subversif politik. Gambar yang jarang ditemui di sebelah kiri menunjukkan gambar orang buangan Tan Hong Chu dan Sim Hay, manakala cerita bergambar di sebelah yang diterbitkan dalam majalah satira Straits Produce memberikan gambaran sinis tentang bagaimana sesetengah pendatang Cina mungkin telah menjerumuskan diri mereka sendiri ke dalam masalah.

4.

Gambar dua pendatang Cina yang diusir dari Singapura

1908

Slaid lampu kaca

2009-03481

Hukuman buang negeri telah digunakan oleh pentadbiran British untuk menyingkirkan orang yang tidak diingini dari

Singapura. Ia terutamanya digunakan untuk pendatang kelahiran China yang menjadi ketua dalam kumpulan kongsi gelap atau terlibat dalam kegiatan subversif politik. Gambar yang jarang ditemui di sebelah kiri menunjukkan gambar orang buangan Tan Hong Chu dan Sim Hay, manakala cerita bergambar di sebelah yang diterbitkan dalam majalah satira Straits Produce memberikan gambaran sinis tentang bagaimana sesetengah pendatang Cina mungkin telah menjerumuskan diri mereka sendiri ke dalam masalah.

5.

Seorang askar Pasukan Sukarelawan Singapura dengan motosikal

s.1910-an

Cetakan dari plat kaca negatif

XXXX-14493

6.

Daftar Kehormatan Anggota-anggota Pasukan Sukarelawan Singapura, Perang Dunia II 1939–1945

s.1945

Kertas, kulit

1995-01964

Topi Kapten Pasukan Sukarelawan Singapura dengan lencana

s.1890

Fabrik, kulit, logam

1996-01941

Lencana pada topi Kor Sukarelawan Singapura (SVC) dalam paparan di sebelah kanan menampilkan moto "In Oriente Primus", yang bermaksud "Yang Pertama di Timur", kerana SVC adalah yang pertama seumpamanya di rantau ini. Ia ditubuhkan pada tahun 1854 oleh penduduk Eropah untuk membantu polis ekoran tercetusnya rusuhan Hokkien-Teochew pada tahun itu. Walaupun tidak layak untuk menjadi sukarelawan sehingga beberapa tahun kemudian, masyarakat Cina, Arab, Chetty Melaka dan Melayu menderma dana untuk pasukan tersebut membeli senjata api pada tahun 1889. Sebuah pasukan China dan sebuah pasukan Serani telah ditambah pada tahun 1901, sebuah pasukan Melayu pada tahun 1910, dan sebuah.

Beberapa kejadian utama yang dibantu oleh SVC termasuk Pemberontakan Sepoy 1915, pertahanan beberapa kemudahan utama semasa pencerobohan Jepun dalam Perang Dunia Kedua, latihan rekrut dari 1954 hingga 1956 di bawah Ordinan Perkhidmatan Negara, dan pemasangan pertahanan semasa zaman Konfrontasi pada 1960-an.

4403

Atma Singh, anak kepada seorang anggota polis Negeri-Negeri Selat dari Kontinjen Sikh, berkongsi tentang kerja dan warisan bapanya

Terima kasih khas kepada Encik Atma Singh

Chan Chon Hoe, yang membesar pada tahun 1910-an hingga 1920-an, mengimbas kembali bagaimana ahli bomba awal beroperasi

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara Singapura

Imej dari Koleksi Muzium Negara Singapura dan dicetak semula dengan kebenaran daripada

The Straits Times © SPH Media Limited

Sir Alexander Oppenheim, seorang profesor matematik dan lance bombardier dalam Artileri Diraja Singapura (Sukarelawan), menceritakan bagaimana beliau menjadi tawanan perang

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara Singapura (NAS)

Imej dari Koleksi Muzium Negara Singapura dan ihsan

Allan dan Shane Riley – Anak-anak Albert Riley RAMC (Koleksi NMS)

Arkib Negara Singapura

Koleksi Raffles College, NAS

Koleksi Quah We Ho, NAS

Koleksi Patrick Klassen, NAS

Lembaga Warisan Negara, walaupun telah melakukan segala usaha yang munasabah, tidak dapat mengesan/mengenal pasti pemilik hak cipta imej ini. Kami menjemput pemilik yang sah untuk menghubungi kami.

(Imej di dinding)

Kadet polis di Sekolah Latihan Polis di Singapura

1941

Cetakan semula

Koleksi Pasukan Polis Singapura, ihsan Arkib Negara

4404

1.

Anggota pasukan bomba di hadapan balai bomba

s.1906

Kertas

1995-00597

Kebakaran adalah bahaya berterusan kepada bangunan-bangunan kayu dan atap yang awal di Singapura. Sebelum tahun 1869, kebakaran-kebakaran yang berlaku di sini telah ditangani oleh pelbagai kumpulan seperti polis, tentera, malah banduan. Anggota bomba pertama Singapura termasuk pemilik ladang yang terkenal pada masa itu, yang menawarkan diri untuk membentuk sebuah briged pada tahun 1869. Bagaimanapun, briged ini hanya bertahan selama 15 tahun dan perkhidmatan profesional di bawah panji-panji Pasukan Bomba Singapura telah ditubuhkan pada tahun 1888.

2.

Butang dari Pasukan Bomba Singapura

Awal abad ke-20

Logam

1999-02734-003

Butang ini memaparkan seekor singa di hadapan pokok kelapa sawit, simbol lama bagi Singapura yang diguna pakai oleh Pasukan Bomba Singapura sebagai logo. Versi simbol itu juga digunakan dalam lencana Pasukan Sukarelawan

Singapura, dan seterusnya untuk lambang Kota Singapura pada tahun 1948.

3.

Butang dari Pasukan Bomba Singapura

Tidak bertarikh

Logam

2000-03207

Butang ini menunjukkan versi reka bentuk popular yang digunakan oleh pasukan bomba di pelbagai bahagian dunia - topi keledar di bahagian tengah di atas kapak bersilang, mewakili peralatan bomba.

4.

Gambar-gambar kejadian kebakaran besar dan kerja menyelamatkan di Geylang

1933

Kertas

2003-00434

Gambar-gambar ini menunjukkan anggota bomba berjuang tanpa rasa takut untuk memadamkan kebakaran di kilang getah dan sabun ahli perniagaan perintis Tan Kah Kee di Geylang. Akhbar The Malaya Tribune melaporkan bahawa "hasil kerjasama berani anggota Eropah dan Asia dari Pasukan Bomba Singapura api telah berjaya dipadamkan" dan bangunan-bangunan berhampiran telah dapat diselamatkan dan "Cetusan api besar yang menjulang lebih seratus kaki ke udara, serta diringi kepulan-kepuhan asap

hitam tebal" tidak menghalang anggota bomba daripada menghampiri bangunan itu.

4405

**Pakaian seragam konstabel polis
Awal hingga pertengahan abad ke-20
Fabrik
1996-01806-001, 1996-01806-002**

**Tali pinggang polis Negeri-Negeri Selat
Akhir abad ke-19
Kulit, logam
2009-02270**

Konstabel polis di Singapura menjalankan rondaan dengan berpakaian seragam khaki dengan seluar pendek yang sesuai untuk iklim tropika sehingga tahun 1960-an. Kontinjen elit Sikh, ditubuhkan pada tahun 1880-an, memerlukan rekrut dengan ketinggian sekurang-kurangnya 175cm dengan ukuran dada minimum 96.5cm.

4500

Episod 5

Menjaga sesama kita

Mereka yang datang ke Singapura untuk mencari kehidupan yang lebih baik kadangkala memilih, atau mendapati diri mereka melakukan pekerjaan berkaitan penjagaan yang meningkatkan kehidupan orang lain. Ramai daripada mereka adalah wanita yang menyokong wanita lain, seperti amah yang melakukan kerja-kerja rumah dan menjaga kanak-kanak, dan bidan yang menjaga kesihatan ibu. Satu kumpulan amah ialah *majie* (bermaksud "ibu dan adik perempuan" dalam bahasa Cina) – wanita dari Guangdong, China yang menjalani upacara *sor hei* (menyanggul rambut) di mana mereka akan mengepang atau mengikat rambut mereka menjadi sanggul, dan mengambil sumpah untuk hidup membujur. Di Singapura, mereka membina reputasi sebagai orang yang setia dan rajin, dengan ramai yang tinggal bersama keluarga yang sama selama beberapa dekad. Terdapat juga pembantu rumah Melayu dan India, yang lebih dikenali sebagai *ayah*. Hari ini, pembantu rumah warga asing dari pelbagai negara Asia terus menjadi tunggak penting tenaga kerja negara dengan menyokong keluarga Singapura dan keperluan penjagaan mereka, terutamanya bagi isi rumah yang semua orang dewasanya bekerja sepenuh masa.

4501

1.

**Puisi bertajuk "Jean's Amah" dalam majalah satira
Straits Produce, Vol. 4-6
1925-1927
Cetakan semula
2007-00857**

2.

**Poskad amah Cina bersama anak majikan
s.1905
Kertas
1996-02687**

3.

**Sikat Majie Leong Kun Toh
Pertengahan abad ke-20
Kayu
2017-00898
Hadiah Dr Mark Lu**

4.

**Klip rambut Majie Leong Kun Toh
Pertengahan abad ke-20
Plastik
2017-00899
Hadiah Dr Mark Lu**

Majie Leong Kun Toh telah menjalani upacara sor hei untuk menjadi "wanita menyisir diri", dengan ikrar untuk hidup membujang. Beliau menyertai keluarga Lu pada tahun 1936

dan bekerja untuk mereka sehingga beliau meninggal dunia pada tahun 1987, kecuali semasa Pendudukan Jepun apabila beliau dipisahkan daripada mereka. Keluarga Lu mengenang beliau sebagai seorang tukang masak yang sangat baik. Pakaian Leong juga boleh dilihat di sini pada patung.

5.

Majie Sister Mei dengan anak lelaki pertama Si Jing, Ping Wai

1954

Kertas

2002-00863-092

Hadiah Wu Sijing

6.

Majie Sister Cui bersama anak lelaki kedua Si Jing, Hooe Wai, pada ulang tahun yang kedua

1959

Kertas

2002-00863-095

Hadiah Wu Sijing

Majie ini diambil bekerja oleh Si Jing (nama pena Ng Soo Lui), seorang penulis wanita kelahiran Singapura yang prolifik, dan suami beliau Huang Da Li, untuk menjaga anak-anak mereka. Kedua-dua majie dilihat memakai samfoo hitam dan putih.

4502

Baju dan seluar samfoo Majie Leong Kun Toh

Pertengahan abad ke-20

Kapas, sutera

2017-00889, 2017-00895

Hadiah Dr Mark Lu

Majoriti pembantu rumah wanita di Singapura pada awal hingga pertengahan abad ke-20 adalah amah dan majie yang telah meninggalkan rumah mereka di Guangdong untuk melarikan diri dari kemiskinan dan pekerjaan di ladang selepas kemerosotan industri sutera di rantau itu. Kebanyakan mereka memakai samfoo hitam-putih yang menjadi identiti mereka.

Baca tentang kisah majie Leong dalam pameran berdekatan di mana sikat dan klip rambut dipamerkan.

Pengendong bayi tradisional Cina

s.1950-an

Fabrik

1999-01370

Hadiah Cik Lilian Lee

Pengendong buatan tangan seperti ini, yang juga dikenali sebagai mei tai (bermaksud "tali pengendong" dalam bahasa Kantonis), digunakan oleh wanita untuk mendukung bayi sambil membebaskan tangan mereka. Tali pembawa secara tradisinya dipintal bersama dan bukannya diikat untuk membolehkan pelarasan cepat dan mudah pada siang hari.

4503

1.

Gambar pelatih bidan termasuk Ong Lee Tin bersama Dr Benjamin Sheares

1940-an

Kertas

2018-00726

Hadiah Encik Leong Kwai Wah

Gambar ini menunjukkan sekumpulan bidan pelatih di Hospital Kandang Kerbau (kini dikenali sebagai Hospital Wanita dan Kanak-Kanak KK) di bawah bimbingan Dr Benjamin Sheares (duduk, keempat dari kiri). Dr Sheares terkenal dalam bidang obstetrik dan ginekologi, dan kemudiannya menjadi Presiden kedua Singapura. Salah seorang wanita dalam gambar ini, Ong Lee Tin (baris kedua, paling kanan), telah didaftarkan sebagai bidan semasa Pendudukan Jepun.

2.

Kad nama bidan Ong Lee Tin

1960-an

Kertas

2018-00719

Hadiah Encik Leong Kwai Wah

3.

Buku log bidan Ong Lee Tin

1945–1959

Kertas

2018-00724

Hadiah Encik Leong Kwai Wah

Ong Lee Tin merupakan seorang bidan di Klinik Negeri di Havelock Road. Beliau membantu wanita bersalin di klinik dan juga mempunyai pelanggan bersalin dan berpantang beliau sendiri. Beliau menyimpan rekod terperinci tentang kes yang ditangani beliau dalam buku log.

Memandangkan wanita semakin memilih untuk bersalin di hospital, permintaan untuk khidmat bidan peribadi merosot. Daripada berpindah ke hospital, Ong memilih untuk kekal di Klinik Negeri sebagai jururawat, di mana beliau bekerja sehingga persaraannya sekitar tahun 1990.

4504

Ainon bte Mohd Yasin, tukang urut tradisional Melayu, berkongsi bagaimana beliau menceburi bidang tersebut

Temu bual ihsan Pusat Sejarah Lisan, Arkib Negara

Imej dari Koleksi Muzium Negara Singapura dan ihsan National Museum van Wereldculturen

Huang Yuerong menceritakan bagaimana beliau menjadi pembantu rumah di Singapura dan apa yang diperlukan dalam kerja beliau

Video berlesen ihsan Mediacorp Pte Ltd

Ouyang Huanyan menerangkan pengalaman beliau bekerja sebagai pembantu rumah dengan keluarga Tan Kah Kee dan Lee Kuan Yew

Video licensed courtesy of Mediacorp Pte Ltd

Vandana Aggarwal berkongsi penyelidikan beliau tentang Kunnuck Mistree, seorang buruh banduan yang bekerja sebagai pembantu hospital

Video ihsan Perpustakaan Negara, daripada "Seorang Banduan Yang Menjadi Perintis Singapura", Cerita daripada BiblioAsia, 19 Mei 2022

(Imej di dinding)

Amah dengan anak-anak Eropah

1930

Cetakan semula

Koleksi Puan J. A. Bennett, ihsan Arkib Negara

4600

Episod 6

Pengalaman kontemporari para migran

Penghijrahan ke Singapura berterusan hari ini, dengan lebih 40 peratus penduduknya dalam beberapa tahun kebelakangan ini dilahirkan di luar negara, termasuk kira-kira 22,000 orang yang mengambil kerakyatan Singapura setiap tahun. Kelangsungan Singapura kini, seperti pada masa lalu, bergantung pada keterbukaan terhadap para pendatang dan kepelbagaian kemahiran serta pandangan yang mereka bawa. Para individu ini terus memainkan peranan penting dalam masyarakat dan ekonomi kita merentas pelbagai industri.

Walaupun setiap generasi pendatang menghadapi cabaran tersendiri, kebanyakan pengalaman teras pendatang dahulu masih terpancar dalam kehidupan pendatang masa kini, seperti impian dan kepayahan memulakan hidup baharu di negara asing, jauh daripada keluarga dan sahabat handai. Marilah kita melihat kehidupan beberapa pendatang baharu yang telah datang dan menyumbang kepada Singapura, sambil merenung pandangan anda sendiri tentang penghijrahan dan “warga asing” yang menjadi sebahagian penting dalam masyarakat kita.

4601**1.****Memahat****Chua Tiag Ming****s.1960an–1970an****Kertas****2011-02237****2.****Dibina dari asas , Satu Lapisan Demi Satu Lapisan****Loke Hong Seng****1970, dicetak pada 2015****Kertas****2016-00738**

Gambar-gambar ini merakamkan kerja fizikal yang sukar dan saling bekerjasama untuk membina struktur besar yang merupakan sebahagian daripada kehidupan moden kita. Imej-imej itu juga memaparkan unsur risiko yang mengiringi pekerjaan sedemikian, terutamanya apabila bekerja di tempat tinggi, walaupun dengan peralatan yang lebih baik dan peraturan keselamatan yang lebih ketat pada hari ini.

Dalam gambar Loke, para pekerja sedang berdiri di atas bumbung bangunan Lembaga Perumahan dan Pembangunan (HDB), mengusahakan pembinaan estet perumahan di Bandar Baru Toa Payoh, bandar satelit pertama yang dibangunkan sepenuhnya oleh HDB dan yang

mendapat pengiktirafan antarabangsa sebagai model perumahan awam yang berkesan.

3.

Gambar-gambar dari siri Perumahan Pekerja Asing

Edwin Koo

2020

Cetakan inkjet daripada fail digital

2022-01035-027, 2022-01035-012

Tenaga kerja Singapura terus banyak bergantung kepada buruh luar negara. Dalam siri ini, jurugambar Singapura Edwin Koo mendokumentasikan pelbagai aturan perumahan pekerja asing di Singapura semasa pandemik global COVID-19 pada tahun 2020. Asrama mereka sering sesak dan mempunyai sanitasi yang kurang baik, yang menyebabkan wabak COVID-19 merebak di kalangan penduduk di sana.

Kelompok awal yang dikesan di asrama sedemikian dan tempat berisiko tinggi lain seperti rumah jagaan telah membawa kepada langkah pemutus rantai jangkitan di seluruh negara dari 7 April hingga 1 Jun 2020. Namun demikian, walaupun selepas penutupan itu ditarik balik dan sekatan dilonggarkan untuk masyarakat umum, pekerja asing terus terbatas di asrama dan tapak kerja mereka, dengan hanya telefon bimbit mereka menjadi satu-satunya cara untuk kekal berhubung dengan dunia luar.

Apabila kesedaran mengenai nasib dan keadaan kehidupan pekerja asing ini semakin meningkat, ramai di Singapura menggesa agar pekerja asing dilayan dengan lebih baik. Pembaikan kemudiannya dibuat, dengan peraturan yang lebih ketat mengenai kebersihan, standard makanan dan perumahan, serta lebih banyak asrama yang luas yang akan dibina pemerintah.

4.

"Khau Jie di flat sewa satu bilik di Chinatown" daripada siri Ma Jie

Charmaine Poh

2016

Cetakan inkjet pada kertas Sihl Baryta

2022-00020

5.

"Wah Jie di luar rumah " daripada siri Ma Jie

Charmaine Poh

2016

Cetakan inkjet pada kertas Sihl Baryta

2022-00039

Gambar-gambar ini merakam detik-detik kehidupan pesara majie, Khau Jie dan Wah Jie, yang tinggal bersendirian di flat sewa satu bilik di Chinatown. Mereka adalah sebahagian daripada gelombang migran wanita yang datang ke Singapura dari Guangdong, China pada awal hingga pertengahan abad ke-20, dan mencari nafkah sebagai pembantu rumah untuk menyara hidup diri mereka sendiri dan keluarga mereka di tanah air. Selalunya sangat berdikari,

ramai majie akan bersara apabila mereka menjadi terlalu tua untuk menyumbang kepada keluarga majikan mereka, sama ada berpindah kembali ke kampung nenek moyang mereka di China, atau ke rumah orang tua atau flat sewa di Singapura. Ramai yang terus berhubung dengan bekas majikan dan anak-anak jagaan mereka melalui surat, panggilan telefon dan lawatan.

6.

Gambar pembantu rumah Sugiyani Waryomiharjo bersama anak perempuannya, Rola, di rumah desa di Indonesia dari siri The Long Road Home (Perjalanan Jauh ke Tanahair)

Sim Chi Yin

2007

Cetakan inkjet pada kain kapas

2021-00685

7.

Gambar pembantu rumah Indonesia Sri Indarsih Darsan tiba di Lapangan Terbang Changi untuk penerbangan pulang ke Yogyakarta dalam siri The Long Road Home (Perjalanan Jauh ke Tanahair)

Sim Chi Yin

2007

Cetakan inkjet pada kain kapas

2021-00683

Ramai daripada wanita hari ini yang bekerja di luar negara sebagai pembantu rumah merupakan ibu-ibu yang berharap dapat memberikan kehidupan yang lebih baik untuk anak-anak mereka. Ironisnya ialah, sementara wanita pembantu

ini menjaga anak-anak majikan mereka, anak-anak mereka sendiri terpaksa berjauhan dan bahkan kadangkala hidup terabai.

Walaupun sesetengah pembantu rumah tinggal di luar negara untuk tempoh yang lama bagi memperoleh pendapatan yang lebih tinggi, yang lain memilih untuk pulang ke rumah apabila mereka merasakan dapat meningkatkan taraf hidup keluarga mereka. Sebagai contoh, Sri Indarsih Darsan bekerja di Singapura selama enam setengah tahun, pulang ke tanah air sebaik sahaja beliau mampu untuk mengubah suai rumah keluarga beliau . Sugiyani Waryomiharjo, sebaliknya, cuba meluangkan masa sebanyak mungkin bersama anak perempuan beliau , Rola, di antara tugas di luar negara untuk membayar hutang keluarga beliau.

8.

Gambar-gambar dari siri Angels of Mercy

Bob Lee

2020

Cetakan inkjet daripada fail digital

2022-01028-029, 2022-01028-004

Siri fotografi ini merakamkan kerja harian jururawat di Singapura semasa pandemik COVID-19 yang mencabar, apabila mereka terpaksa menanggung beban kerja yang meningkat dengan ketara sambil memakai lapisan peralatan pelindung diri yang tidak selesa dan terus menerus menghadapi risiko jangkitan. Kira-kira satu pertiga daripada jururawat yang bekerja di Singapura adalah pendatang dari negara seperti Filipina, Malaysia, Myanmar, India dan China. Bagi mereka yang mempunyai keluarga di luar negara,

adalah dua kali cabaran untuk berjauhan dengan orang tersayang untuk tempoh yang berpanjangan, dengan perjalanan yang sangat terhad atau bahkan mustahil dalam beberapa kes semasa pandemik.

4602

Calvin Karuniawan Widjaja, seorang Cina Indonesia yang dibesarkan di Singapura dan menjalani Perkhidmatan Negara, merenung bagaimana pengalaman itu membentuk pandangan hidup beliau

Setinggi-tinggi penghargaan kepada Encik Calvin Karuniawan Widjaja

Fazley Elahi Rubel, seorang pekerja asing, mengimbas kembali pengalaman dan cabaran awal beliau di Singapura

Video berlesen ihsan Mediacorp Pte Ltd

Li Chanzhi, bekas pembantu rumah, berkongsi kisah tentang kehidupan beliau selepas bersara

Video berlesen ihsan Mediacorp Pte Ltd

Mohar Khan, seorang pekerja binaan asing, mendeklamasikan puisi beliau Duduk di Rumah tentang pengalaman pekerja semasa wabak COVID-19

Video berlesen ihsan Mediacorp Pte Ltd

Robina "Bhing" Navato, seorang sukarelawan dan bekas pembantu rumah asing di Singapura, berkongsi pandangan melalui puisi beliau

Terima kasih khas kepada Cik Robina "Bhing" Navato

Woo Yum Sum berkongsi tentang kehidupan beliau selepas bersara sebagai wanita Samsui

Video ihsan Pelajar Diploma Komunikasi Massa, Pusat Pengajian Perniagaan, Politeknik Republik

5000

Bab 5

Mencetus Gelombang

Sepanjang sejarahnya, Singapura telah secara konsisten mencapai pencapaian yang luar biasa walaupun sebagai sebuah pulau yang kecil. Seperti yang dipaparkan dalam pameran ini, kejayaan cemerlang yang dicapai Singapura ini adalah hasil daripada hubungan yang kukuh dengan dunia luar sejak dahulu lagi. Sungai Singapura telah menjadi nadi utama perdagangan, perniagaan dan kebudayaan.

Memandangkan saiznya yang kecil, Singapura secara konsisten telah berusaha untuk meluaskan sempadan fizikalnya. Dengan dasar terbukanya, ia sentiasa menerima kehadiran pelbagai golongan pendatang yang telah turut membina dan membentuk Singapura menjadi seperti hari ini.

Namun, kisah Singapura juga dicirikan oleh pertumbuhan dan pembangunannya pasca kemerdekaan. Dalam bahagian terakhir ini, kami meneroka bagaimana Singapura sebagai sebuah negara kota global, dan rakyat Singapura sebagai warga kosmopolitan, telah memberi kesan kepada dunia, mencetus gelombang di peringkat serantau dan antarabangsa.

5001**Bendera Singapura dikibarkan di Gunung Everest****25 Mei 1998****Rayon****2001-06103**

Bendera Singapura ini telah dikibarkan di puncak Gunung Everest pada 25 Mei 1998. Ia menandakan kejayaan pertama pasukan pendaki Singapura menawan gunung tertinggi di dunia. Pada jam 8.30 pagi waktu Singapura, dua ahli pasukan Everest Singapura – Edwin Siew dan Khoo Swee Chiow – telah menawan gunung setinggi 8,848 meter ini, mencerminkan semangat kental Singapura dalam pencapaian global.

5100

Episod 1

Pentas Antarabangsa

Singapura telah diiktiraf sebagai peneraju dalam bidang diplomasi dan sebagai tempat yang dipercayai serta selamat untuk mengadakan acara-acara penting di peringkat serantau dan global.

5101

1.

Menaikkan bendera Singapura di Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, 1965

1995

Kertas

2010-01524-023

Pada 21 September 1965, bendera Singapura telah dikibarkan buat pertama kalinya di hadapan bangunan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) di New York. Ini menandakan hari Singapura menyertai PBB, hanya lebih sebulan selepas merdeka pada 9 Ogos. Gambar ini telah diterbitkan semula dan disertakan dalam pakej yang diedarkan kepada murid-murid sekolah di Singapura sempena memperingati ulang tahun ke-50 tamatnya Perang Dunia Kedua.

2.

Lee Kuan Yew dan Komanwel oleh Alex Josey

1969

Kertas

2007-52593

Buku ini ditulis oleh wartawan politik dan penulis biografi Alex Josey. Ia menerangkan peristiwa sekitar mesyuarat ke-17 Negara-negara Komanwel yang diadakan di London dari 7 hingga 15 Januari 1969, termasuk prosiding mesyuarat itu. Khususnya, ia memberi tumpuan kepada peranan yang

dimainkan oleh Perdana Menteri ketika itu, Encik Lee Kuan Yew, yang memaparkan rekod ucapan beliau yang disampaikan semasa persidangan itu. Buku ini juga mengetengahkan liputan dan ulasan peristiwa ini oleh akhbar antarabangsa.

3.

Piala perak Komanwel Zimbabwe Raya

1991

Logam

2022-00403

Hadiah Pejabat Menteri Kanan Emeritus Goh Chok Tong

4.

**Ketua-ketua Delegasi Komanwel menghadiri Mesyuarat
Ketua-ketua Pemerintah Komanwel di Singapura**

14 Januari 1971

Cetakan semula

**Koleksi Kementerian Penerangan dan Seni, ihsan Arkib
Negara**

Kurang daripada sebulan selepas menyertai Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, Singapura menjadi anggota ke-22 Komanwel pada 15 Oktober 1965. Pada Januari 1971, Singapura menjadi tuan rumah Mesyuarat Ketua-ketua Pemerintah Komanwel yang pertama. Seperti yang dijelaskan oleh Perdana Menteri Lee Kuan Yew ketika itu, "Bagi negara yang baru merdeka, ia menyediakan hubungan kepada rangkaian pemerintah yang institusinya serupa dan pemimpin dan pegawainya berkongsi latar belakang yang sama." Di akhir mesyuarat ini, Pengisytiharan Prinsip-Prinsip

Komanwel telah dikeluarkan pada akhir mesyuarat ini, menggariskan identiti, nilai dan matlamat Komanwel.

5.

Anugerah Pencapaian Milenium ASEAN 2001

disampaikan kepada Encik Lee Kuan Yew

10 September 2001

2021-00770

Dipinjam daripada Taman Warisan Melayu

Hadiah Lee Hsien Loong

Singapura merupakan anggota pengasas Persatuan Negara-negara Asia Tenggara (ASEAN), yang ditubuhkan pada 1967 untuk menggalakkan kerjasama ekonomi, sosial dan budaya di rantau ini. Forum Perniagaan ASEAN muncul daripada platform ini sebagai persatuan perniagaan swasta ASEAN. Pada tahun 2001, forum itu menyampaikan Anugerah Pencapaian Milenium ASEAN ini kepada Menteri Kanan ketika itu, Encik Lee Kuan Yew, sebagai mengiktiraf peranan utama beliau dalam transformasi Singapura dan sumbangan beliau kepada ASEAN.

6.

Obor Sukan Olimpik Belia pertama

2010

Aluminium dan polimer

NAS2011-00091-001

Singapura menjadi tuan rumah Sukan Olimpik Belia yang pertama pada 2010. Ia berjaya memenangi bidaan untuk menjadi tuan rumah temasya itu pada 2008, mengatasi sepuluh bandar lain yang berminat untuk berbuat demikian.

Obor ini, yang bergerak dari Greece ke Singapura melalui 2,400 pembawa obor di lima bandar, digunakan untuk upacara perasmian. Ia kemudiannya disampaikan oleh naib presiden Jawatankuasa Olimpik Antarabangsa ketika itu, Encik Ng Ser Miang, kepada Menteri Mentor ketika itu, Encik Lee Kuan Yew, sempena ulang tahun pertama sukan tersebut.

7.

Sepasang pas keselamatan Sidang Kemuncak Korea Utara-Amerika Syarikat 2018

Plastik

2018-01191-001 dan 002

Hadiah Pasukan Polis Singapura

Pada 12 Jun 2018, Singapura menjadi tuan rumah pertemuan bersejarah antara presiden Amerika Donald Trump dan pemimpin Korea Utara Kim Jong Un, di mana kedua-dua pemimpin berkenaan berikrar untuk mewujudkan hubungan baru antara Washington dan Pyongyang. Singapura dipilih sebagai tempat pertemuan bersejarah itu kerana rekod prestasinya dalam pengurusan keselamatan dan pengalaman dalam menganjurkan acara antarabangsa peringkat tinggi. Pas ini dikeluarkan kepada pegawai keselamatan yang ditugaskan kepada delegasi.

5200**Episod 2**
Kerja Berhati

Dalam menghadapi krisis kesihatan global dan bencana alam, Singapura telah memberi kesan besar di peringkat tempatan mahupun antarabangsa dalam menjaga mereka yang terjejas, termasuk melalui usaha-usaha kemanusiaan.

5201

1.

Pingat Bintang Keberanian

2003

Perak

2004-00487

Hadiah National Healthcare Group (NHG)

Sejumlah 1,715 daripada pingat perak "Bintang Keberanian" ini telah disampaikan pada tahun 2003 kepada penerima Anugerah Keberanian (kini dikenali sebagai Anugerah Kemanusiaan Penjagaan Kesihatan). Mereka merupakan pekerja penjagaan kesihatan di Singapura yang telah merawat secara langsung kepada pesakit Sindrom Sesak Nafas Mendadak (SARS), yang majoritinya adalah dari Hospital Tan Tock Seng. Melalui usaha berani mereka di barisan hadapan, para pekerja penjagaan kesihatan ini telah membantu mengawal wabak SARS setempat dan seterusnya di peringkat global.

2.

Vial yang sebelumnya mengandungi vaksin Pfizer-BioNTech COVID-19 ini telah diberikan kepada penerima pertama warga Singapura pada 30 Disember 2020

Vial yang sebelum ini mengandungi dos kedua vaksin Pfizer-BioNTech COVID-19 yang diberikan kepada Perdana Menteri Singapura ketika itu Lee Hsien Loong pada 29 Januari 2021

Kaca, logam, kertas
2021-00775 dan 2021-00776
Hadiah Kementerian Kesihatan

Apabila pandemik COVID-19 melanda dunia pada tahun 2020, vaksin pertama yang diluluskan untuk digunakan di Singapura ialah vaksin Pfizer-BioNTech, dengan dos pertama diberikan kepada warga Singapura pada 30 Disember 2020. Dalam tempoh ini, Singapura secara aktif menghulurkan bantuan kepada negara-negara jiran. Ini adalah sebagai menyahut seruan Perdana Menteri ketika itu, Encik Lee Hsien Loong, yang menggesa negara-negara dunia berganding bahu di bawah apa yang beliau sifatkan sebagai "vaksin multilateralisme" semasa Sidang Kemuncak Vaksin Global pada Jun 2020.

Sejak itu, Singapura telah menyumbangkan lebih 100,000 dos vaksin AstraZeneca COVID-19 kepada Batam dan Kepulauan Riau (KEPRI) di Indonesia, 100,000 dos vaksin Moderna kepada Brunei, dan sekitar 100,000 dos vaksin Pfizer-BioNTech kepada Johor. Ia juga menyumbangkan bekalan perubatan bernilai \$7.9 juta kepada rizab ASEAN, sebagai sebahagian daripada sokongan terhadap usaha kolektif ASEAN untuk mempersiapkan diri menghadapi kecemasan kesihatan awam pada masa hadapan.

3.

Ban lengan dengan bendera Singapura yang dipakai oleh Dr Ang Seng Bin semasa Operasi Bantuan Tsunami Helang Terbang; Pingat Operasi Bantuan Tsunami 2004 2004

Perak, kain

Hadiah Dr Ang Seng Bin

Pada 26 Disember 2004, satu gempa bumi bermagnitud 9.0 berlaku di luar pesisir Sumatera, mencetuskan beberapa tsunami yang mengorbankan sekurang-kurangnya 225,000 orang di beberapa negara.

Dr Ang Seng Bin ialah Ketua Unit Menopaus dan Ketua Perkhidmatan Perubatan Keluarga di Hospital Wanita dan Kanak-kanak KK. Beliau sedang bercuti di Pulau Pinang apabila tsunami memusnahkan sebuah kampung yang terletak satu kilometer dari tempat penginapan beliau. Beliau terdorong untuk melibatkan diri dalam kerja-kerja pemulihan dan, sebagai sukarelawan awam bersama Mercy Relief, beliau dihantar dalam Operasi Helang Terbang Angkatan Bersenjata Singapura ke Banda Aceh bersama seorang jururawat, pakar pediatrik, doktor am dan kakitangan sokongan yang lain. Berpusat di dalam bilik darjah, pasukan itu telah merawat lebih daripada 300 pesakit sehari.

4.

**Pingat Peringatan Jurutera Tempur Singapura untuk
Operasi Bantuan 2005**

Metal

2023-00507

Gift of Chow Chung Ping

3SG Chow Chung Ping telah dianugerahkan pingat peringatan ini atas sumbangannya di bawah Jurutera Tempur Singapura untuk Operasi Flying Eagle. Sebagai sebuah formasi di bawah Angkatan Bersenjata Singapura, Jurutera Tempur Singapura memainkan peranan penting di Meulaboh, Indonesia, tempat 3SG Chow ditempatkan, dalam membina tapak pendaratan sementara untuk membuka semula bandar tersebut bagi menerima bekalan melalui laut.

5300**Episod 3**
Berani Berinovasi

Ketika Singapura memulakan perindustrian pesat dari 1960an, semangat inovasi berkembang dengan usaha-usaha penyelidikan dan pembangunan domestik yang mempunyai jangkauan serantau dan global yang lebih luas.

5301

1.

Kilang Besi dan Keluli

Tan Lip Seng

1970

Cetakan Kromogenik

2008-00163

Gambar Kilang Besi dan Keluli Kebangsaan oleh jurugambar Singapura Tan Lip Seng ini digunakan sebagai kulit buku 1975 yang diterbitkan oleh Kementerian Sains dan Teknologi ketika itu berjudul Science and technology for 2 Million (Sains dan teknologi untuk 2 Juta). Buku ini menekankan pentingnya menerima sains dan teknologi dalam kemajuan Singapura sebagai negara bandar yang muda. Untuk tujuan ini, gambar kulit buku Tan menyampaikan semangat membara untuk inovasi yang berkait rapat dengan industri dan kemajuan.

2.

Pemandangan luaran dan dalaman Loji Penapis Minyak Shell di Pulau Bukom

David Tay

1960an

Cetakan perak gelatin

2005-00673 dan 2005-00680

Hadiah Verena Tay

Pada 26 Julai 1961, syarikat minyak dan gas berbilang negara Shell telah membuka loji penapis minyak pertama Singapura di Pulau Bukom. Ia merupakan satu peristiwa penting dalam perjalanan Singapura untuk menjadi hab petrokimia serantau yang utama. Gambar-gambar ini diambil oleh jurugambar Singapura David Tay, yang mengendalikan Westlake Photo Services di Tanjong Katong antara 1953 dan 1978, merakamkan pemandangan awal kedua-dua bahagian luar dan dalam loji penapis ini, yang menonjolkan kemudahan canggihnya.

3.

Jam tangan Fairchild milik Encik Hon Sui Sen 1975

Logam, plastik

2021-01187-001

Hadiah Keluarga Encik Hon

Fairchild Singapura ialah syarikat perintis semikonduktor yang diambil alih oleh National Semiconductor pada tahun 1987. Sejak itu, Singapura telah menjadi hab global bagi pembuatan semikonduktor, menyumbang sepuluh peratus daripada semua cip yang dikeluarkan di peringkat antarabangsa, dan 20 peratus daripada pengeluaran global peralatan pembuatan semikonduktor. Jam tangan elektronik digital emas ini telah dihadiahkan kepada Encik Hon Sui Sen, Menteri Kewangan Singapura ketika itu, pada pembukaan

rasmi kilang kedua Fairchild Singapura di Toa Payoh pada 5 Ogos 1975.

4.

Pin kolar Fairchild

1980-an

Logam

2022-00005, 2022-00006 dan 2022-00007

Fairchild Singapura ialah syarikat perintis semikonduktor yang diambil alih oleh National Semiconductor pada tahun 1987. Sejak itu, Singapura telah menjadi hab global bagi pembuatan semikonduktor, menyumbang sepuluh peratus daripada semua cip yang dikeluarkan di peringkat antarabangsa, dan 20 peratus daripada pengeluaran global peralatan pembuatan semikonduktor. Jam tangan elektronik digital emas ini telah dihadiahkan kepada Encik Hon Sui Sen, Menteri Kewangan Singapura ketika itu, pada pembukaan rasmi kilang kedua Fairchild Singapura di Toa Payoh pada 5 Ogos 1975.

5.

Poskad bertajuk "Taman Sains Singapura"

1980an

Kertas

2008-05123

Taman Sains Singapura mula dibuka pada tahun 1984 sebagai sebahagian daripada rancangan Jurong Town Corporation (kini dikenali sebagai JTC Corporation) untuk

membina sebuah kompleks sains untuk menggalakkan pertumbuhan industri melalui penyelidikan dan pembangunan. Insentif cukai dan geran ditawarkan untuk menarik syarikat-syarikat teknologi global.

6.

Kad bunyi Sound Blaster 16 Creative Technology 1995

Kaca gentian, silikon, tembaga

2024-00387

Hadiah Linus Quah Teng Koon

Jenama elektronik Singapura Creative Technology terkenal kerana pada tahun 1989, ia memperkenalkan Sound Blaster, kad bunyi yang membolehkan komputer peribadi (PC) menghasilkan audio yang realistik. Hari ini, lebih daripada 100 juta Sound Blaster dipasang di PC di seluruh dunia, menjadikan syarikat Creative Technology peneraju global dalam hiburan PC. Ia adalah syarikat Singapura pertama yang disenaraikan di Nasdaq, bersama gergasi global lain seperti Microsoft Corporation dan Apple Inc.

5302**Sistem Saringan Demam Inframerah (IFss)****2003****Logam, kaca, plastik****Hadiah Agensi Sains dan Teknologi Pertahanan (DSTA)**

Sistem Saringan Demam Inframerah (IFss) telah dicipta oleh pasukan yang diketuai oleh Agensi Sains dan Teknologi Pertahanan (DSTA) Singapura untuk menyaring secara berkesan sejumlah besar orang bagi demam – salah satu simptom utama Sindrom Sesak Nafas Mendadak (SARS). Pada 3 April 2003, Menteri Kesihatan ketika itu, Encik Lim Hng Kiang, meminta bantuan DSTA untuk menangani krisis SARS yang telah melanda Singapura.

Dalam masa 36 jam sahaja, pasukan DSTA telah membangunkan prototaip bersama ST Electronics, menggunakan kamera inframerah tentera yang dipinjamkan oleh Angkatan Bersenjata Singapura. Dalam masa seminggu, IFss beroperasi di Lapangan Terbang Changi, membantu mengurangkan tenaga kerja yang diperlukan untuk memeriksa suhu penumpang sebanyak dua pertiga, dan mempercepatkan proses pengasingan kes SARS yang berpotensi.

IFss telah dinamakan antara ciptaan terbaik 2003 oleh majalah Time, dan menarik perhatian seluruh dunia sebagai sistem berasaskan inframerah pertama di dunia untuk saringan suhu secara besar-besaran. Hari ini, sistem seperti itu telah menjadi kebiasaan di tempat-tempat yang mempunyai aliran pengunjung yang tinggi.

5400

Episod 4

Dari Tempatan ke Global

Walaupun bahasa dan makanan telah menjadi penanda identiti tempatan Singapura yang tersendiri, ia semakin mendapat pengiktirafan dan berkembang dari segi status dan populariti di seluruh dunia. Hari ini, Singlish – atau Bahasa Inggeris Singapura – telah dimasukkan dalam Kamus Bahasa Inggeris Oxford, dan budaya makanan penjaja Singapura telah diiktiraf dalam Senarai Warisan Kebudayaan Tidak Ketara UNESCO.

5401

1.

Poster untuk filem Talking Cock: The Movie

2002

Kertas

2007-056689

Talking Cock: The Movie ditulis, diterbitkan dan diarahkan oleh Joyceln Woo dan Colin Goh. Berikutan kejayaan laman web dengan tajuk yang sama, filem komedi ini terdiri daripada empat lakaran yang disampaikan dalam bahasa Singlish. Ia ditayangkan di Festival Filem Antarabangsa Singapura pada tahun 2002, dan ditayangkan di Perancis pada tahun berikutnya di Festival du Film Asiatique de Deauville.

2.

Beg kertas "Makan & Masak dengan Microsoft 2004".

2004

Kertas

2009-02796

Beg kertas ini, dibuat dalam gaya yang popular di Singapura pertengahan abad ke-20, dihasilkan untuk acara penghargaan pelanggan bertajuk "Makan & Masak", yang dianjurkan oleh pejabat syarikat berbilang negara Microsofts Singapore. Tajuk ini merujuk kepada perkataan Melayu untuk "makan" dan "main" yang telah diserap ke dalam leksikon Singlish, manakala bahagian belakang beg itu memaparkan perkataan "terima kasih" dalam bahasa

kebangsaan Singapura iaitu Melayu, Inggeris, Cina dan Tamil.

3.

Kalendar Abadi Singlish

Donn Koh

2013

Kertas, logam

Kalendar Abadi Singlish ini direka oleh Donn Koh sebagai sebahagian daripada "Cenderamata Hebat Singapura", satu siri barangan yang ditempah khas oleh Lembaga Warisan Negara. Diilhamkan oleh kalendar almanak bulan yang biasa digunakan dalam isi rumah Cina di Singapura, kalendar ini berfungsi sebagai panduan kontemporari untuk hari seseorang melalui penggunaan istilah Singlish.

4.

Magnet peti sejuk Singapura A hingga Z

Supermama

2023

Logam, plastik

2025-00007

Ini adalah pilihan daripada siri magnet yang direka oleh firma reka bentuk Singapura, Supermama. Dianggap sebagai siri perkataan Singlish A hingga Z yang bersifat santai dan lucu, magnet ini menunjukkan bagaimana Singlish telah menggabungkan pelbagai bahasa dan budaya

secara unik, menjadikannya satu bentuk komunikasi yang mencerminkan identiti tempatan Singapura dan semakin diiktiraf di dunia.

5.

Bahan promosi yang dihasilkan oleh Lembaga Warisan Negara (NHB) yang menyokong pencalonan budaya penjaja Singapura ke dalam Senarai Perwakilan UNESCO bagi Warisan Budaya Tak Ketara Kemanusiaan 2020
Kertas

6.

Duit syiling-\$2 bagi memperingati budaya penjaja di Singapura
2021
Zink bersalut nikel

Budaya penjaja Singapura telah mendapat pengiktirafan dunia apabila disenaraikan dalam Senarai Warisan Budaya Tidak Ketara Kemanusiaan UNESCO pada 16 Disember 2020. Bahan-bahan promosi yang dihasilkan oleh Lembaga Warisan Negara ini menyokong usaha Singapura dengan cara yang kreatif, seperti paket tisu yang biasa digunakan untuk menempah meja di pusat penjaja, dan risalah yang menggambarkan rasa masakan penjaja Singapura yang pelbagai budaya. Duit syiling peringatan ini, yang direka dan dikeluarkan oleh Singapore Mint, memberi penghormatan kepada kemahiran masakan para penjaja, masyarakat

berbilang budaya Singapura, dan bagaimana pusat penjaja berfungsi sebagai ruang makan masyarakat untuk semua.

7.

**The Cooking of Singapore (Masakan Singapura) oleh
Chris Yeo dan Joyce Jue
1993**

**Kertas
2010-02593**

Dilahirkan di Hong Kong dan dibesarkan serta dididik di Singapura, tukang masak dan pemilik restoran, Chris Yeo, telah membuka Straits Café di San Francisco pada tahun 1987 – memperkenalkan ramai orang Amerika kepada masakan Singapura. Pada tahun 1993, beliau menulis buku ini bersama Joyce Jue, yang berasal dari Chinatown San Francisco dan pakar dalam masakan Cina dan Asia Tenggara.

8.

**Poskad bertajuk "Makanan Tempatan Singapura"
1980an
Kertas
2008-05450**

Poskad ini memperkenalkan kepada khalayak antarabangsa beberapa juadah makanan tempatan Singapura – mee Hokkien goreng, bak kut teh, sate dan mee rebus – seperti

yang disyorkan oleh penulis buku masakan terkenal, Cik Leong Yee Soo, yang terkenal dengan buku 1977 Singapore Cooking (Singapura Memasak).

5500**Episod 5****Pencetus Gelombang**

Warga Singapura dahulu dan sekarang telah meninggalkan kesan mereka kepada dunia dengan cara mereka tersendiri. Selain mendapat pengiktirafan di peringkat serantau dan antarabangsa, mereka telah membawa perubahan dengan menjadi perintis dalam bidang masing-masing, memimpin melalui kecemerlangan mereka, serta membuka jalan kepada warga Singapura yang lain untuk mengorak langkah mereka sendiri di peringkat global.

Kedua-dua dinding ini mempamerkan beberapa artifak penting yang telah disumbangkan kepada inisiatif Mengumpul Singapura Kontemporari kami. Ia memberi tumpuan kepada beberapa warga Singapura yang telah mencipta gelombang di dunia, dan mengiktiraf kejayaan mereka dalam bidang yang sering dianggap kurang diterokai, dari sukan, muzik dan fesyen.

** Adakah anda mempunyai cerita atau objek yang boleh menyumbang kepada pameran ini tentang rakyat Singapura luar biasa yang mencetus gelombang di dunia? Sebagai sebahagian daripada inisiatif Mengumpul Singapura*

Kontemporari kami, kami menjemput anda untuk menghubungi kami melalui kod QR di bawah.

5501**Bib perlumbaan Olimpik Paris milik Maximilian Maeder 2024****Bahan sintetik****2024-01040****Hadiah Maximilian Maeder**

Kitefoiling, yang menggunakan kuasa angin dari layang-layang untuk menarik penunggang bersama-sama, adalah sukan yang agak baharu, membuat penampilan sulung di Sukan Olimpik Musim Panas Paris pada 2024. Maximilian Maeder merupakan juara kitefoiling antarabangsa pertama Singapura dan, pada 2024, menjadi pemenang pingat layar Olimpik individu termuda di dunia pada usia 17 tahun. Beliau memakai bib perlumbaan ini semasa perlawanan akhir pingat gangsa di Paris pada Hari Kebangsaan Singapura, 9 Ogos 2024.

(Imej di dinding)

Kitefoiler Max Maeder meraikan kemenangan pingat gangsa beliau dalam acara Formula Kite Lelaki di Sukan Olimpik Paris pada 9 Ogos 2024.

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

5502**Pingat emas Yip Pin Xiu dari Sukan Paralimpik Beijing 2008****2008****Perak bersalut emas, jed
Dipinjamkan oleh Yip Pin Xiu**

Perenang Singapura, Yip Pin Xiu, memenangi emas Paralimpik pertama negara ini dalam Sukan Paralimpik 2008 di Beijing. Pada 15 September 2008, Yip menjadi perenang terpantas dalam acara akhir 50 meter kuak lentang (S3), setelah memecah rekod dunia semasa saringan dengan catatan masa 57.92 saat. Yip, yang terikat pada kerusi roda sejak umur 13 tahun, telah menjadi juara Paralimpik lima kali, dan kini memegang rekod dunia dalam dua acara. Perjalanan dan kejayaan beliau yang memberi inspirasi telah membuka laluan untuk orang lain menjejak langkahnya.

(Imej di dinding)

Perenang Yip Pin Xiu meraikan pingat emas Paralimpik terbaru beliau dalam acara S2 50m Kuak Lentang di Sukan Paralimpik Paris pada 31 Ogos 2024.

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

5503**Satu Hari Yang Baik****1968****Tan Lip Seng****Cetakan warna daripada Kodachrome dan montaj filem Kodalith****2008-00161**

Tan Lip Seng merupakan jurugambar tempatan yang mempelopori teknik fotografi warna di Singapura bermula dari tahun 1960an. Beliau menggunakan slaid ketelusan warna montaj untuk menghasilkan cetakan fotografi seperti ini dengan kedalaman dan impak yang luar biasa. Beliau telah dilantik sebagai Felo Persatuan Fotografi Diraja (FRPS) pada 1970 dan, pada tahun berikutnya, menjadi warga Singapura pertama yang dianugerahkan pingat emas oleh Persekutuan Seni Fotografi Antarabangsa (FIAP).

5504**1.****Piano mainan Jaymar milik Margaret Leng Tan****1960an****Kayu, plastik, keluli karbon tinggi****Dipinjamkan daripada Margaret Leng Tan****2.****Menjadi Margaret Leng Tan****Low Lai Chow (pengarang), Dan Quah (ilustrator)****2023****Kertas**

Pemuzik Singapura, Margaret Leng Tan, merupakan pelopor permainan piano mainan. Ini adalah piano mainan pertama Tan, yang dibeli pada tahun 1993 di sebuah kedai barangan di East Village New York City dengan harga AS\$45. Ia digunakan pada tahun yang sama untuk penampilan sulung beliau bermain instrumen ini dalam Konsert Memorial John Cage, yang diadakan di Lincoln Center di New York City. Beliau memainkan Cage's 1948 *Suite for Toy Piano*. Ini memulakan kerjaya dan pengkhususan piano mainan beliau, yang terus terkenal sehingga kini. Kejayaan Tan dalam mengubah mainan menjadi alat muzik yang sebenar membentuk bahagian penting dalam warisan beliau.

(Imej di dinding)

Pemuzik Margaret Leng Tan dengan piano mainan pertama beliau di Lincoln Center di New York City, menjelang penampilan sulung beliau dengan instrumen itu dalam Konsert John Cage In Memoriam pada tahun 1993.

© Jack Vartoogian

5505

Jersi Li Ning milik Loh Kean Yew

2021

Bahan sintetik

2023-01245

Hadiah Loh Kean Yew

Loh Kean Yew merupakan pemain Singapura pertama yang memenangi Kejohanan Dunia BWF. Jersey ini diberikan kepada beliau untuk kemenangan bersejarahnya dalam perlawanan akhir perseorangan lelaki pada Kejohanan 2021 di Sepanyol. Loh, yang menduduki ranking ke-22 dunia, meraih kemenangan mengejut menentang pemain nombor 14 dunia India, Srikanth Kidambi. Apa yang membuat kemenangan ini lebih istimewa ialah Loh mencapainya di sebalik keadaan kaki yang cedera terseliuh semasa di peringkat suku akhir.

(Imej di dinding)

Pemain badminton Loh Kean Yew dalam perlawanan akhir badminton perseorangan lelaki Kejohanan Dunia BWF di Huelva, Sepanyol, pada 19 Disember 2021.

Foto AFP, Jose Jordan

5506

Choo Hoey sedang mengendalikan orkestra di Bangunan Radio dan Televisyen di Brussels

1950an–1960an

Cetakan perak gelatin

1996-00829

Hadiah Choo Hoey

Konduktor Singapura, Choo Hoey, merupakan orang Asia pertama yang memimpin orkestra kebangsaan Eropah apabila beliau mengetuai Orkestra Kebangsaan Belgium

pada tahun 1958 pada usia 24 tahun. Choo kemudian menjadi Pengarah Muzik pengasas Orkestra Simfoni Singapura (SSO). SSO hari ini dianggap sebagai salah satu yang terbaik di dunia.

5507

Bola boling Storm Marvel-S milik Shayna Ng

2021

Damar

2024-00011

Hadiah Shayna Ng

Pemain boling Singapura, Shayna Ng, telah memegang rekod siri enam permainan perseorangan wanita di Kejohanan Boling Tenpin Dunia sejak 2011. Pada 2015, beliau memenangi pingat emas pertama Singapura di Kejohanan Boling Wanita Dunia di Abu Dhabi. Ng menggunakan bola boling ini untuk memenangi emas dalam acara perseorangan wanita di Kejohanan Dunia Super Persekutuan Boling Antarabangsa (IBF) 2021 di Dubai.

(Imej di dinding)

Pemain boling Shayna Ng, seperti yang dirakamkan semasa pencalonan beliau untuk Atlet Terbaik ST 2021.

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

5508

Pingat emas yang dimenangi oleh Remy Ong pada Kejohanan Boling Tenpin Dunia WTBA 2006 di Busan, Korea Selatan

2006

Logam dan nilon

2024-00013

Hadiah Remy Ong

Remy Ong telah memegang rekod untuk siri enam permainan perseorangan lelaki di Kejohanan Boling Tenpin Dunia sejak 2006, apabila beliau memenangi pingat emas di Busan bersama dengan kejuaraan semua acara. Sebagai pemain boling terkemuka Singapura di litar antarabangsa pada masa itu, beliau juga menjadi ketua pasukan boling lelaki Singapura semasa Sukan Asia 2002 di Busan, di mana beliau memenangi tiga pingat emas dalam acara perseorangan lelaki, trio dan perseorangan utama.

(Imej di dinding)

Pemain boling Remy Ong di Sukan Asia ke-16 di Guangzhou pada 17 November 2010.

Lintao Zhang / Getty Images Sport melalui Getty Images

5509

Jersi Li Ning milik Terry Hee dan Jessica Tan

2022

Bahan sintetik

2023-00601 dan 2023-00600

Hadiah Terry Hee dan Jessica Tan

Terry Hee dan Jessica Tan merupakan warga Singapura pertama memenangi pingat emas dalam acara beregu campuran badminton di Sukan Komanwel. Pada 8 Ogos 2022 di Birmingham, pasangan suami isteri itu menewaskan pasangan England Marcus Ellis dan Lauren Smith dalam perlawanan akhir beregu campuran individu, selepas menewaskan pasangan pilihan utama Malaysia Tan Kian Meng dan Lai Pei Jing pada separuh akhir sehari sebelumnya.

(Imej di dinding)

Pemain badminton Terry Hee dan Jessica Tan pada acara beregu campuran di Sukan Komanwel di Birmingham pada 8 Ogos 2022.

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

5510

**Buku kecil program untuk Emily of Emerald Hill
1986**

Kertas

2014-01145-001

Hadiah Stella Kon

Dipinjam dari Muzium Peranakan

Karya penulis drama Singapura Stella Kon, Emily of Emerald Hill merupakan drama teater Singapura pertama yang

diundang untuk membuat persembahan dalam festival seni antarabangsa. Satu program yang ditaja oleh syarikat berbilang negara Shell telah diadakan pada tahun 1986 untuk mengumpul dana bagi menghantar pelakon utama Margaret Chan dan kru teater untuk mewakili Singapura pada akhir tahun itu di Edinburgh Fringe Festival.

5511

Potret Diri

Chng Seok Tin

1989

Drypoint dan monotaip

GI-0216

Dipinjamkan daripada Galeri Nasional Singapura

Chng Seok Tin merupakan seniman Singapura pertama yang karyanya dipamerkan di ibu pejabat Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu di New York. Beliau telah mempersembahkan 35 karya di sana pada tahun 2005. Bertajuk Potret Diri, Chng mencipta karya ini selepas kemalangan pada tahun 1988 menyebabkan beliau hampir buta sepenuhnya.

5512

Seluar renang Mizuno GX Sonic III yang bertandatangan

Joseph Schooling

2016

Nilon dan Likra

2024-00077

Hadiah Joseph Schooling

Joseph Schooling merupakan pemenang pingat emas Olimpik pertama Singapura. Dengan memakai seluar renang ini semasa acara akhir renang 100-meter gaya kupu-kupu lelaki di Sukan Olimpik Musim Panas di Rio de Janeiro pada 12 Ogos 2016, Schooling muncul yang terpantas pada 50.39 saat, sekali gus mencipta rekod kebangsaan, Asia dan Olimpik baharu.

(Imej di dinding)

Perenang Joseph Schooling pada perlawanan akhir 100m Kuak Kupu-Kupu di Sukan Olimpik Rio pada 12 Ogos 2016.

Sumber: The Straits Times © SPH Media Limited. Dicitak semula dengan izin

5513

Pakaian malam "Menukar Pengawal".

Benny Ong

s.1980an

Fabrik

2007-52542

Hadiah Benny Ong

Benny Ong merupakan pereka fesyen Singapura pertama yang menubuhkan jenama beliau di London. Setahun selepas menamatkan pengajian pada tahun 1974, Ong mempersembahkan koleksi sulung beliau di Pameran

Koleksi Pereka London. Menjelang 1980an, Ong telah mereka pakaian untuk pelanggan terkenal di dunia, termasuk mendiang Diana, Puteri Wales. Ensembl dua keping oleh Ong ini diilhamkan oleh pakaian istiadat yang dipakai oleh Pengawal Diraja di Istana Buckingham.

5514

Kasut Nike Air Zoom Maxfly yang ditandatangani oleh Shanti Pereira

2023

Bahan sintetik, busa, gentian karbon, getah

2023-01416

Hadiah Shanti Pereira

Atlet Singapura, Shanti Pereira merangkul pingat emas olahraga pertama Singapura sejak 1974 pada Sukan Asia ke-19 di Hangzhou pada 2 Oktober 2023. Beliau telah memenangi acara akhir 200 meter wanita dengan memakai sepasang kasut lari ini. Hanya lima minggu sebelum itu, beliau menjadi warga Singapura pertama yang mara ke peringkat separuh akhir Kejohanan Olahraga Dunia.

(Imej di dinding)

Pelari pecut Shanti Pereira semasa perlawanan akhir 200m di Sukan Asia di Hangzhou pada 2 Oktober 2023.

Kong Chong Yew / SNOCC

5515**Poster filem 12 Storeys****1997****Kertas****2007-56**

Filem cereka Eric Khoo 12 Storeys adalah filem Singapura pertama yang ditayangkan di Festival Filem Cannes pada tahun 1997. Khoo mencetuskan kebangkitan dalam pembikinan filem bebas di Singapura dari 1990an, membuka jalan kepada filem tempatan yang lain untuk dipersembahkan di pentas antarabangsa, dengan filem Sandcastle arahan Boo Junfeng ditayangkan di Minggu Pengkritik di Cannes pada 2010, dan Ilo Ilo arahan Anthony Chen menjadi filem cereka Singapura pertama yang memenangi anugerah Caméra d'Or di Cannes pada 2013.

6000

Kesimpulan

Apakah yang menanti kita pada masa hadapan, dan laluan apakah yang akan diambil oleh Singapura?

Seperti yang dipaparkan dalam pameran ini, adalah penting untuk Singapura terus menyesuaikan diri, berinovasi, dan kekal berdaya saing serta berhubung dengan dunia, sambil meraikan kepelbagaian kita, melindungi budaya unik dan semangat kekitaan, serta memastikan peluang untuk semua. Dengan tanah dan laut yang kita miliki, ia semakin mendesak untuk kita merintis laluan ke hadapan secara mampan, sambil menjaga alam sekitar dengan bertanggungjawab untuk generasi masa kini dan yang akan datang.

Masa hadapan kita sangat bergantung kepada sejauh mana kita dapat mengimbangi keperluan-keperluan berbeza ini. Mengimbas kembali perjalanan Singapura setakat ini, kita mempunyai sebab yang kukuh untuk berasa optimis. Walaupun saiz negara kita kecil dan tidak kira apa jua perkembangan serantau atau antarabangsa, Singapura sentiasa mencari jalan untuk bertahan dan terus maju.

Kisah Singapura masih terus ditulis, dan aspirasi yang telah anda catatkan membantu meluahkan harapan serta menyuarakan wawasan yang lebih besar tentang

kemungkinan masa hadapan. Terima kasih kerana menyertai kami dan menjadi sebahagian daripada perjalanan ini!